ISSN 1725-2598

Publicatieblad

L 163

47e jaargang

van de Europese Unie

30 april 2004

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing*

Verordening (EG) nr. 887/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 1

Verordening (EG) nr. 888/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelproducten 3

Verordening (EG) nr. 889/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot vaststelling van de minimumverkoopprijzen voor boter die gelden voor de 140e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2571/97 bedoelde permanente openbare inschrijving 11

Verordening (EG) nr. 890/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot vaststelling van de maximumbedragen van de steun voor room, boter en boterconcentraat die gelden voor de 140e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2571/97 bedoelde permanente openbare inschrijving 13

Verordening (EG) nr. 891/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot vaststelling van de minimumverkoopprijs van mageremelkpoeder voor de 59e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2799/1999 bedoelde permanente verkoop bij inschrijving 15

Verordening (EG) nr. 892/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot vaststelling van het maximumbedrag van de steun voor boterconcentraat voor de 312e bijzondere inschrijving die wordt gehouden in het kader van de permanente verkoop bij inschrijving als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 429/90 16

Verordening (EG) nr. 893/2004 van de Commissie van 29 april 2004 houdende vaststelling van de restituties welke van toepassing zijn op bepaalde zuivelproducten die worden uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen 17

Verordening (EG) nr. 894/2004 van de Commissie van 29 april 2004 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector suiker die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen 20

Prijs: 22 EUR

(Vervolg z.o.z.)

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

Inhoud (vervolg)

Verordening (EG) nr. 895/2004 van de Commissie van 29 april 2004 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I bij het Verdrag vermelde goederen 23

Verordening (EG) nr. 896/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten ... 27

Verordening (EG) nr. 897/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoeders op basis van granen 30

Verordening (EG) nr. 898/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot vaststelling van de maximumuitvoerrestitutie voor boter in het kader van de permanente inschrijving van Verordening (EG) nr. 581/2004 32

Verordening (EG) nr. 899/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot vaststelling van de maximumuitvoerrestitutie voor mageremelkpoeder in het kader van de permanente inschrijving van Verordening (EG) nr. 582/2004 34

Verordening (EG) nr. 900/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de vanaf 30 april 2004 geldende representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse 35

Verordening (EG) nr. 901/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm 37

Verordening (EG) nr. 902/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere producten van de suikersector 39

Verordening (EG) nr. 903/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer naar bepaalde derde landen van witte suiker voor de 26e deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1290/2003 42

Verordening (EG) nr. 904/2004 van de Commissie van 29 april 2004 houdende opening van een inschrijving voor de toekenning van uitvoercertificaten van het A3-stelsel in de sector groenten en fruit (tomaten, sinaasappelen, appelen) 43

★ **Verordening (EG) nr. 905/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot wijziging van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2501/2001 van de Raad houdende toepassing van een schema van algemene tariefpreferenties voor de periode van 1 januari 2002 tot en met 31 december 2004** 45

★ **Verordening (EG) nr. 906/2004 van de Commissie van 29 april 2004 houdende rectificatie van de Spaanse en Portugese versie van Verordening (EEG) nr. 2598/70 van de Commissie van 18 december 1970 betreffende de vaststelling van de inhoud van de verschillende posten van de boekhoudkundige schema's bedoeld in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 1108/70 van de Raad van 4 juni 1970** 49

★ **Verordening (EG) nr. 907/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot wijziging van de handelsnormen voor verse groenten en fruit inzake presentatie en aanduidingen** 50

★ **Verordening (EG) nr. 908/2004 van de Commissie van 29 april 2004 houdende aanpassing van verscheidene verordeningen betreffende de gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt in verband met de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije tot de Europese Unie** 56

NL

(Vervolg zie bladzijde 116)

Inhoud (vervolg)

★ **Verordening (EG) nr. 909/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot aanpassing van Verordening (EG) nr. 2090/2002 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 386/90 van de Raad ten aanzien van de fysieke controle bij de uitvoer van landbouwproducten waarvoor een restitutie wordt toegekend in verband met de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije tot de Europese Unie** 61

★ **Verordening (EG) nr. 910/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot aanpassing van Verordening (EEG) nr. 120/89 tot vaststelling van de gemeenschappelijke bepalingen voor de toepassing van heffingen en belastingen bij uitvoer van landbouwproducten in verband met de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije tot de Europese Unie** 63

★ **Verordening (EG) nr. 911/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 1760/2000 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft oormerken, paspoorten en bedrijfsregisters** [1] 65

★ **Verordening (EG) nr. 912/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot uitvoering van Verordening (EEG) nr. 3924/91 van de Raad betreffende de totstandbrenging van een communautaire enquête naar de industriële productie** [1] 71

★ **Verordening (EG) nr. 913/2004 van de Commissie van 29 april 2004 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2368/2002 van de Raad van 20 december 2002 tot uitvoering van de Kimberleyprocescertificering voor de internationale handel in ruwe diamant** 73

★ **Verordening (EG) nr. 914/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot vaststelling van het bedrag van de compenserende steun voor in 2003 in de Gemeenschap geteelde en in de handel gebrachte bananen en van het bedrag per eenheid product van de voorschotten voor 2004** 77

★ **Verordening (EG) nr. 915/2004 van de Commissie van 29 april 2004 houdende intrekking van bepaalde verordeningen in de sector melk en zuivelproducten** 79

★ **Verordening (EG) nr. 916/2004 van de Commissie van 29 april 2004 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1438/2003 tot vaststelling van bepalingen ter uitvoering van het gemeenschappelijk vlootbeleid in verband met de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije tot de Europese Unie** 81

★ **Verordening (EG) nr. 917/2004 van de Commissie van 29 april 2004 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 797/2004 van de Raad betreffende maatregelen op het gebied van de bijenteelt** 83

★ **Verordening (EG) nr. 918/2004 van de Commissie van 29 april 2004 betreffende overgangsbepalingen voor de bescherming van oorsprongsbenamingen en geografische aanduidingen van landbouwproducten en levensmiddelen ingevolge de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije** 88

★ **Verordening (EG) nr. 919/2004 van de Commissie van 29 april 2004 houdende wijziging van de hoeveelheden van de leveringsverplichtingen voor de krachtens het ACS-protocol en de overeenkomst met India in te voeren rietsuiker voor de leveringsperiode 2003/2004** 90

NL

[1] Voor de EER relevante tekst

(Vervolg zie bladzijde 3 van de omslag)

★ **Verordening (EG) nr. 920/2004 van de Commissie van 29 april 2004 houdende aanpassing van Verordening (EG) nr. 2550/2001 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor Verordening (EG) nr. 2529/2001 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schapen- en geitenvlees en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2419/2001, wegens de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije tot de Europese Unie** 92

★ **Verordening (EG) nr. 921/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 2191/81, (EEG) nr. 429/90 en (EG) nr. 2571/97 om rekening te houden met de voorschriften in Richtlijn 92/46/EEG van de Raad tot vaststelling van de gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van rauwe melk, warmtebehandelde melk en producten op basis van melk** 94

★ **Verordening (EG) nr. 922/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2799/1999 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad ten aanzien van de toekenning van steun voor ondermelk en mageremelkpoeder voor voederdoeleinden en de verkoop van voornoemd mageremelkpoeder** 96

Verordening (EG) nr. 923/2004 van de Commissie van 29 april 2004 betreffende de afgifte van invoercertificaten voor rietsuiker in het kader van bepaalde tariefcontingenten en preferentiële overeenkomsten 97

★ **Verordening (EG) nr. 924/2004 van de Commissie van 29 april 2004 de Raad betreffende bepaalde specifieke restricties op de economische en financiële betrekkingen met Irak** 100

Verordening (EG) nr. 925/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst en schorsing van de afgifte van de uitvoercertificaten 102

★ **Verordening (EG) nr. 926/2004 van de Commissie van 26 april 2004 betreffende de indeling van bepaalde goederen in de gecombineerde nomenclatuur** 105

Verordening (EG) nr. 927/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 108

Verordening (EG) nr. 928/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout 110

Verordening (EG) nr. 929/2004 van de Commissie van 29 april 2004 betreffende de offertes voor de uitvoer van haver, die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1814/2003 112

II *Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Conferentie van de vertegenwoordigers van de regeringen der lidstaten

2004/488/EG:

★ **Besluit genomen in onderlinge overeenstemming, op het niveau van de staatshoofden en regeringsleiders, door de regeringen van de lidstaten die de euro als munt hebben van 27 april 2004 betreffende de benoeming van een lid van de directie van de Europese Centrale Bank** 113

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 887/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit [1], en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

(2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 april 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Directeur-generaal Landbouw

[1] PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1947/2002 (PB L 299 van 1.11.2002, blz. 17).

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 april 2004 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen [1]	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	109,9
	204	65,7
	212	120,5
	999	98,7
0707 00 05	052	117,2
	096	84,2
	999	100,7
0709 90 70	052	100,7
	204	74,1
	999	87,4
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	60,4
	204	39,7
	220	41,0
	400	44,8
	600	30,7
	624	61,3
	999	46,3
0805 50 10	388	65,6
	528	68,5
	999	67,1
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	84,7
	400	118,1
	404	107,5
	508	71,8
	512	73,2
	524	68,3
	528	80,7
	720	80,9
	804	102,8
	999	87,6
0808 20 50	388	87,9
	512	65,5
	524	83,4
	528	78,2
	720	39,9
	804	119,3
	999	79,0

[1] Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2081/2003 van de Commissie (PB L 313 van 28.11.2003, blz. 11). De code „999" staat voor „andere oorsprong".

VERORDENING (EG) Nr. 888/2004 VAN DE COMMISSIE
van 29 april 2004
tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelproducten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten [1], inzonderheid op artikel 31, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Krachtens artikel 31 van Verordening (EG) nr. 1255/1999 kan het verschil tussen de in de internationale handel geldende prijzen van de producten als bedoeld in artikel 1 van genoemde verordening en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij de uitvoer voorzover de akkoorden gesloten overeenkomstig artikel 300 van het Verdrag dat toestaan.

(2) Krachtens Verordening (EG) nr. 1255/1999 moeten de restituties voor de producten als bedoeld in artikel 1 van die verordening, die als zodanig worden uitgevoerd, worden vastgesteld rekening houdend met:

— de situatie en de verwachte ontwikkeling op de markt van de Gemeenschap met betrekking tot de prijzen voor melk en zuivelproducten en de beschikbare hoeveelheden, evenals met de prijzen voor melk en zuivelproducten in de internationale handel,

— de afzetkosten en de meest gunstige vervoerskosten, berekend vanaf de markten van de Gemeenschap tot aan de havens of andere plaatsen van uitvoer van de Gemeenschap, evenals met de aanvoerkosten tot aan de landen van bestemming,

— de doelstellingen van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten, zijnde het verzekeren van een evenwichtige en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer op deze markten,

— de beperkingen die resulteren uit de akkoorden gesloten overeenkomstig artikel 300 van het Verdrag,

— het belang dat erin gelegen is om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te voorkomen,

— het economisch aspect van de beoogde uitvoer.

(3) Krachtens artikel 31, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1255/1999 worden de prijzen in de Gemeenschap bepaald met inachtneming van de toegepaste prijzen die met het oog op de uitvoer het gunstigst blijken te zijn. Bij de bepaling van de prijzen in de internationale handel wordt met name rekening gehouden met:

a) de prijzen die op de markten in derde landen worden toegepast,

b) de gunstigste prijzen bij invoer in de derde landen van bestemming uit andere derde landen,

c) de producentenprijzen die in de uitvoerende derde landen worden geconstateerd en, in voorkomend geval, met inachtneming van de subsidies die door deze landen worden toegekend,

d) de aanbiedingsprijzen franco grens van de Gemeenschap.

(4) Krachtens artikel 31, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1255/1999 kunnen de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten het noodzakelijk maken dat voor de producten als bedoeld in artikel 1 van genoemde verordening naar gelang van hun bestemming een verschillend restitutiebedrag wordt vastgesteld.

(5) Artikel 31, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1255/1999 voorziet erin dat de lijst van producten waarvoor een restitutie wordt verleend bij uitvoer, en het bedrag van deze restitutie ten minste eenmaal per vier weken worden vastgesteld. Het bedrag van de restitutie kan echter gedurende meer dan vier weken op hetzelfde niveau gehandhaafd blijven.

(6) Krachtens artikel 16 van Verordening (EG) nr. 174/1999 van de Commissie van 26 januari 1999 tot vaststelling van de specifieke uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 804/68 van de Raad inzake de uitvoercertificaten en de invoerrestituties in de sector melk en zuivelproducten [2], is de verleende restitutie voor zuivelproducten met toegevoegde suiker gelijk aan de som van twee elementen. Het ene element dient om rekening te houden met de hoeveelheid zuivelproducten en wordt berekend door het basisbedrag te vermenigvuldigen met het gehalte aan zuivelproducten van het betrokken product, het andere element dient om rekening te houden met de hoeveelheid toegevoegde sacharose en wordt berekend door het basisbedrag van de restitutie die op de dag van uitvoer geldt voor de producten als bedoeld in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker [3], te vermenigvuldigen met het sacharosegehalte van het gehele product. Dit laatste element evenwel wordt uitsluitend in aanmerking genomen als de sacharose is geproduceerd uit in de Gemeenschap geteelde suikerbieten of in de Gemeenschap geteeld suikerriet.

[1] PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 186/2004 van de Commissie (PB L 29 van 3.2.2004, blz. 6).

[2] PB L 20 van 27.1.1999, blz. 8. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1948/2003 (PB L 287 van 5.11.2003, blz. 13).

[3] PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 39/2004 (PB L 6 van 10.1.2004, blz. 16).

(7) Bij Verordening (EEG) nr. 896/84 van de Commissie [1], zijn aanvullende bepalingen ingesteld inzake de toekenning van de restituties in geval van wijziging van het verkoopseizoen. Deze bepalingen voorzien in de mogelijkheid de restituties naar gelang van de datum waarop de producten zijn vervaardigd, te differentiëren.

(8) Voor de berekening van het restitutiebedrag voor smeltkaas moet worden bepaald dat de eventueel toegevoegde hoeveelheid aan caseïne en/of caseïnaten niet in aanmerking wordt genomen.

(9) In het vooruitzicht van de toetreding per 1 mei 2004 en ter bevordering van een geleidelijke aanpassing van de prijzen in de nieuwe lidstaten aan het communautaire niveau is het dienstig elke resterende restitutie voor uitvoer naar de nieuwe lidstaten af te schaffen.

(10) Door de toetreding van de nieuwe lidstaten zal de consolidering van de maximale exporthoeveelheden in het kader van de in de WTO-overeenkomst vastgestelde limieten een grotere belemmering vormen. Bijgevolg is het voor een adequaat beheer en een optimaal gebruik van de maximale exporthoeveelheden dienstig de restituties voor bepaalde bestemmingen te verlagen of af te schaffen, met name voor de bestemmingen in of nabij het geografische gebied van de Gemeenschap waar het prijsniveau voor zuivelproducten het huidige niveau van de restituties niet langer rechtvaardigt ondanks de heffing van invoerrechten in sommige van de betrokken landen.

(11) Het beleid van sommige derde landen bestaat erin verstoring van de binnenlandse markt te voorkomen door maatregelen aan de grenzen. Het is dienstig de restituties voor sommige zuivelproducten die naar dergelijke bestemmingen worden uitgevoerd, te differentiëren om de mogelijkheid te verkleinen dat dergelijke maatregelen worden toegepast.

(12) De toepassing van deze regels op de huidige marktsituatie in de zuivelsector, in het bijzonder op de prijzen van deze producten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt, leidt tot het vaststellen van de restitutie voor de producten op de bedragen aangegeven in de bijlage.

(13) Het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bedoeld in artikel 31 van Verordening (EG) nr. 1255/1999 voor de uitgevoerde producten in ongewijzigde staat worden vastgesteld op de bedragen als aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 april 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

[1] PB L 91 van 1.4.1984, blz. 71. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 222/88 (PB L 28 van 1.2.1988, blz. 1).

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 april 2004 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelproducten

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie
0401 10 10 9000	970	EUR/100 kg	1,911
0401 10 90 9000	970	EUR/100 kg	1,911
0401 20 11 9500	970	EUR/100 kg	2,953
0401 20 19 9500	970	EUR/100 kg	2,953
0401 20 91 9000	970	EUR/100 kg	3,737
0401 30 11 9400	970	EUR/100 kg	8,624
0401 30 11 9700	970	EUR/100 kg	12,95
0401 30 31 9100	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	22,02
	A01	EUR/100 kg	31,46
0401 30 31 9400	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	34,40
	A01	EUR/100 kg	49,14
0401 30 31 9700	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	37,94
	A01	EUR/100 kg	54,20
0401 30 39 9100	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	22,02
	A01	EUR/100 kg	31,46
0401 30 39 9400	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	34,40
	A01	EUR/100 kg	49,14
0401 30 39 9700	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	37,94
	A01	EUR/100 kg	54,20
0401 30 91 9100	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	43,24
	A01	EUR/100 kg	61,77
0401 30 99 9100	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	43,24
	A01	EUR/100 kg	61,77
0401 30 99 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	63,55
	A01	EUR/100 kg	90,78
0402 10 11 9000	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	29,00
	A01	EUR/100 kg	35,00
0402 10 19 9000	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	29,00
	A01	EUR/100 kg	35,00
0402 10 91 9000	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,2900
	A01	EUR/kg	0,3500
0402 10 99 9000	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,2900
	A01	EUR/kg	0,3500
0402 21 11 9200	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	29,00
	A01	EUR/100 kg	35,00
0402 21 11 9300	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	58,84
	A01	EUR/100 kg	75,52
0402 21 11 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	61,40
	A01	EUR/100 kg	78,82
0402 21 11 9900	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	65,44
	A01	EUR/100 kg	84,00
0402 21 17 9000	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	29,00
	A01	EUR/100 kg	35,00
0402 21 19 9300	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	58,84
	A01	EUR/100 kg	75,52
0402 21 19 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	61,40
	A01	EUR/100 kg	78,82
0402 21 19 9900	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	65,44
	A01	EUR/100 kg	84,00
0402 21 91 9100	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	65,85
	A01	EUR/100 kg	84,52
0402 21 91 9200	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	66,23
	A01	EUR/100 kg	85,02
0402 21 91 9350	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	66,91
	A01	EUR/100 kg	85,89
0402 21 91 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	71,91
	A01	EUR/100 kg	92,31
0402 21 99 9100	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	65,85
	A01	EUR/100 kg	84,52
0402 21 99 9200	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	66,23
	A01	EUR/100 kg	85,02
0402 21 99 9300	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	66,91
	A01	EUR/100 kg	85,89
0402 21 99 9400	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	70,62
	A01	EUR/100 kg	90,66
0402 21 99 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	71,91
	A01	EUR/100 kg	92,31
0402 21 99 9600	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	76,98
	A01	EUR/100 kg	98,82
0402 21 99 9700	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	79,85
	A01	EUR/100 kg	102,51
0402 21 99 9900	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	83,18
	A01	EUR/100 kg	106,77
0402 29 15 9200	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,2900
	A01	EUR/kg	0,3500
0402 29 15 9300	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,5884
	A01	EUR/kg	0,7552
0402 29 15 9500	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,6140
	A01	EUR/kg	0,7882
0402 29 15 9900	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,6544
	A01	EUR/kg	0,8400
0402 29 19 9300	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,5884
	A01	EUR/kg	0,7552
0402 29 19 9500	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,6140
	A01	EUR/kg	0,7882

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie
0402 29 19 9900	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,6544
	A01	EUR/kg	0,8400
0402 29 91 9000	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,6585
	A01	EUR/kg	0,8452
0402 29 99 9100	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,6585
	A01	EUR/kg	0,8452
0402 29 99 9500	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,7062
	A01	EUR/kg	0,9066
0402 91 11 9370	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	5,312
	A01	EUR/100 kg	7,589
0402 91 19 9370	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	5,312
	A01	EUR/100 kg	7,589
0402 91 31 9300	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	6,278
	A01	EUR/100 kg	8,969
0402 91 39 9300	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	6,278
	A01	EUR/100 kg	8,969
0402 91 99 9000	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	26,57
	A01	EUR/100 kg	37,96
0402 99 11 9350	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,1359
	A01	EUR/kg	0,1941
0402 99 19 9350	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,1359
	A01	EUR/kg	0,1941
0402 99 31 9150	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,1410
	A01	EUR/kg	0,2014
0402 99 31 9300	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,1590
	A01	EUR/kg	0,2271
0402 99 39 9150	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,1410
	A01	EUR/kg	0,2014
0403 90 11 9000	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	28,59
	A01	EUR/100 kg	34,50
0403 90 13 9200	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	28,59
	A01	EUR/100 kg	34,50
0403 90 13 9300	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	58,31
	A01	EUR/100 kg	74,85
0403 90 13 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	60,86
	A01	EUR/100 kg	78,12
0403 90 13 9900	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	64,86
	A01	EUR/100 kg	83,25
0403 90 19 9000	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	65,25
	A01	EUR/100 kg	83,76
0403 90 33 9400	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,5831
	A01	EUR/kg	0,7485
0403 90 33 9900	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,6486
	A01	EUR/kg	0,8325
0403 90 51 9100	970	EUR/100 kg	1,911
0403 90 59 9170	970	EUR/100 kg	12,95
0403 90 59 9310	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	22,02
	A01	EUR/100 kg	31,46
0403 90 59 9340	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	32,22
	A01	EUR/100 kg	46,03
0403 90 59 9370	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	32,22
	A01	EUR/100 kg	46,03
0403 90 59 9510	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	32,22
	A01	EUR/100 kg	46,03
0404 90 21 9120	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	24,73
	A01	EUR/100 kg	29,86
0404 90 21 9160	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	29,00
	A01	EUR/100 kg	35,00
0404 90 23 9120	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	29,00
	A01	EUR/100 kg	35,00
0404 90 23 9130	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	58,84
	A01	EUR/100 kg	75,52
0404 90 23 9140	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	61,40
	A01	EUR/100 kg	78,82
0404 90 23 9150	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	65,44
	A01	EUR/100 kg	84,00
0404 90 29 9110	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	65,85
	A01	EUR/100 kg	84,52
0404 90 29 9115	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	66,23
	A01	EUR/100 kg	85,02
0404 90 29 9125	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	66,91
	A01	EUR/100 kg	85,89
0404 90 29 9140	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	71,91
	A01	EUR/100 kg	92,31
0404 90 81 9100	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,2900
	A01	EUR/kg	0,3500
0404 90 83 9110	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,2900
	A01	EUR/kg	0,3500
0404 90 83 9130	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,5884
	A01	EUR/kg	0,7552
0404 90 83 9150	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,6140
	A01	EUR/kg	0,7882
0404 90 83 9170	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,6544
	A01	EUR/kg	0,8400
0404 90 83 9936	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,1359
	A01	EUR/kg	0,1941
0405 10 11 9500	L01	EUR/100 kg	—
	075	EUR/100 kg	131,54
	L02	EUR/100 kg	108,54
	A01	EUR/100 kg	146,34
0405 10 11 9700	L01	EUR/100 kg	—
	075	EUR/100 kg	134,83
	L02	EUR/100 kg	111,25
	A01	EUR/100 kg	150,00
0405 10 19 9500	L01	EUR/100 kg	—
	075	EUR/100 kg	131,54
	L02	EUR/100 kg	108,54
	A01	EUR/100 kg	146,34

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie
0405 10 19 9700	L01	EUR/100 kg	—
	075	EUR/100 kg	134,83
	L02	EUR/100 kg	111,25
	A01	EUR/100 kg	150,00
0405 10 30 9100	L01	EUR/100 kg	—
	075	EUR/100 kg	131,54
	L02	EUR/100 kg	108,54
	A01	EUR/100 kg	146,34
0405 10 30 9300	L01	EUR/100 kg	—
	075	EUR/100 kg	134,83
	L02	EUR/100 kg	111,25
	A01	EUR/100 kg	150,00
0405 10 30 9700	L01	EUR/100 kg	—
	075	EUR/100 kg	134,83
	L02	EUR/100 kg	111,25
	A01	EUR/100 kg	150,00
0405 10 50 9300	L01	EUR/100 kg	—
	075	EUR/100 kg	134,83
	L02	EUR/100 kg	111,25
	A01	EUR/100 kg	150,00
0405 10 50 9500	L01	EUR/100 kg	—
	075	EUR/100 kg	131,54
	L02	EUR/100 kg	108,54
	A01	EUR/100 kg	146,34
0405 10 50 9700	L01	EUR/100 kg	—
	075	EUR/100 kg	134,83
	L02	EUR/100 kg	111,25
	A01	EUR/100 kg	150,00
0405 10 90 9000	L01	EUR/100 kg	—
	075	EUR/100 kg	139,77
	L02	EUR/100 kg	115,32
	A01	EUR/100 kg	155,49
0405 20 90 9500	L01	EUR/100 kg	—
	075	EUR/100 kg	123,34
	L02	EUR/100 kg	101,76
	A01	EUR/100 kg	137,21
0405 20 90 9700	L01	EUR/100 kg	—
	075	EUR/100 kg	128,26
	L02	EUR/100 kg	105,82
	A01	EUR/100 kg	142,69
0405 90 10 9000	L01	EUR/100 kg	—
	075	EUR/100 kg	170,78
	L02	EUR/100 kg	140,92
	A01	EUR/100 kg	190,00
0405 90 90 9000	L01	EUR/100 kg	—
	075	EUR/100 kg	136,60
	L02	EUR/100 kg	112,71
	A01	EUR/100 kg	151,96
0406 10 20 9100	A00	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9230	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	25,26
	075	EUR/100 kg	26,84
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	31,57
0406 10 20 9290	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	23,50
	075	EUR/100 kg	24,96
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	29,37
0406 10 20 9300	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	10,31
	075	EUR/100 kg	10,95
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	12,88
0406 10 20 9610	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	34,26
	075	EUR/100 kg	36,40
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	42,83
0406 10 20 9620	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	34,75
	075	EUR/100 kg	36,92
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	43,43
0406 10 20 9630	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	38,80
	075	EUR/100 kg	41,21
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	48,48
0406 10 20 9640	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	57,00
	075	EUR/100 kg	60,57
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	71,26
0406 10 20 9650	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	47,50
	075	EUR/100 kg	50,47
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	59,37
0406 10 20 9830	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	17,62
	075	EUR/100 kg	18,73
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	22,03
0406 10 20 9850	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	21,36
	075	EUR/100 kg	22,70
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	26,71
0406 20 90 9100	A00	EUR/100 kg	—
0406 20 90 9913	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	39,39
	075	EUR/100 kg	41,85
	400	EUR/100 kg	14,39
	A01	EUR/100 kg	49,24
0406 20 90 9915	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	51,99
	075	EUR/100 kg	55,24
	400	EUR/100 kg	19,17
	A01	EUR/100 kg	64,99
0406 20 90 9917	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	55,25
	075	EUR/100 kg	58,71
	400	EUR/100 kg	20,38
	A01	EUR/100 kg	69,06
0406 20 90 9919	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	61,73
	075	EUR/100 kg	65,61
	400	EUR/100 kg	22,74
	A01	EUR/100 kg	77,18
0406 30 31 9710	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	5,20
	075	EUR/100 kg	10,33
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	12,15
0406 30 31 9730	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	7,61
	075	EUR/100 kg	15,16
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	17,84

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie
0406 30 31 9910	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	5,20
	075	EUR/100 kg	10,33
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	12,15
0406 30 31 9930	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	7,61
	075	EUR/100 kg	15,16
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	17,84
0406 30 31 9950	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	11,07
	075	EUR/100 kg	22,05
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	25,94
0406 30 39 9500	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	7,61
	075	EUR/100 kg	15,16
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	17,84
0406 30 39 9700	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	11,07
	075	EUR/100 kg	22,05
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	25,94
0406 30 39 9930	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	11,07
	075	EUR/100 kg	22,05
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	25,94
0406 30 39 9950	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	12,52
	075	EUR/100 kg	24,93
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	29,33
0406 30 90 9000	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	13,13
	075	EUR/100 kg	26,15
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	30,77
0406 40 50 9000	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	60,33
	075	EUR/100 kg	64,11
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	75,42
0406 40 90 9000	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	61,96
	075	EUR/100 kg	65,82
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	77,44
0406 90 13 9000	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	68,13
	075	EUR/100 kg	82,88
	400	EUR/100 kg	27,40
	A01	EUR/100 kg	97,51
0406 90 15 9100	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	70,40
	075	EUR/100 kg	85,65
	400	EUR/100 kg	28,24
	A01	EUR/100 kg	100,76
0406 90 17 9100	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	70,40
	075	EUR/100 kg	85,65
	400	EUR/100 kg	28,24
	A01	EUR/100 kg	100,76
0406 90 21 9900	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	68,99
	075	EUR/100 kg	83,73
	400	EUR/100 kg	20,26
	A01	EUR/100 kg	98,50

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie
0406 90 23 9900	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	60,58
	075	EUR/100 kg	74,02
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	87,08
0406 90 25 9900	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	60,17
	075	EUR/100 kg	73,22
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	86,14
0406 90 27 9900	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	54,50
	075	EUR/100 kg	66,31
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	78,02
0406 90 31 9119	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	50,09
	075	EUR/100 kg	61,04
	400	EUR/100 kg	11,62
	A01	EUR/100 kg	71,82
0406 90 33 9119	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	50,09
	075	EUR/100 kg	61,04
	400	EUR/100 kg	11,62
	A01	EUR/100 kg	71,82
0406 90 33 9919	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	45,77
	075	EUR/100 kg	55,99
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	65,86
0406 90 33 9951	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	46,24
	075	EUR/100 kg	56,03
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	65,91
0406 90 35 9190	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	70,86
	075	EUR/100 kg	86,60
	400	EUR/100 kg	27,94
	A01	EUR/100 kg	101,87
0406 90 35 9990	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	70,86
	075	EUR/100 kg	86,60
	400	EUR/100 kg	18,27
	A01	EUR/100 kg	101,87
0406 90 37 9000	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	68,13
	075	EUR/100 kg	82,88
	400	EUR/100 kg	27,40
	A01	EUR/100 kg	97,51
0406 90 61 9000	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	75,07
	075	EUR/100 kg	92,33
	400	EUR/100 kg	26,01
	A01	EUR/100 kg	108,62
0406 90 63 9100	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	74,69
	075	EUR/100 kg	91,57
	400	EUR/100 kg	29,08
	A01	EUR/100 kg	107,73

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie
0406 90 63 9900	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	71,80
	075	EUR/100 kg	88,45
	400	EUR/100 kg	22,25
	A01	EUR/100 kg	104,05
0406 90 69 9100	A00	EUR/100 kg	—
0406 90 69 9910	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	71,80
	075	EUR/100 kg	88,45
	400	EUR/100 kg	22,25
	A01	EUR/100 kg	104,05
0406 90 73 9900	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	62,53
	075	EUR/100 kg	76,15
	400	EUR/100 kg	23,94
	A01	EUR/100 kg	89,59
0406 90 75 9900	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	62,96
	075	EUR/100 kg	76,98
	400	EUR/100 kg	10,11
	A01	EUR/100 kg	90,55
0406 90 76 9300	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	56,77
	075	EUR/100 kg	69,08
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	81,27
0406 90 76 9400	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	63,58
	075	EUR/100 kg	77,36
	400	EUR/100 kg	10,52
	A01	EUR/100 kg	91,02
0406 90 76 9500	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	60,49
	075	EUR/100 kg	72,97
	400	EUR/100 kg	10,52
	A01	EUR/100 kg	85,85
0406 90 78 9100	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	58,66
	075	EUR/100 kg	72,84
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	85,69
0406 90 78 9300	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	62,20
	075	EUR/100 kg	75,48
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	88,81
0406 90 78 9500	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	61,61
	075	EUR/100 kg	74,33
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	87,45
0406 90 79 9900	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	50,30
	075	EUR/100 kg	61,44
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	72,29
0406 90 81 9900	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	63,58
	075	EUR/100 kg	77,36
	400	EUR/100 kg	21,64
	A01	EUR/100 kg	91,02
0406 90 85 9930	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	68,67
	075	EUR/100 kg	83,97
	400	EUR/100 kg	26,97
	A01	EUR/100 kg	98,80
0406 90 85 9970	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	62,96
	075	EUR/100 kg	76,98
	400	EUR/100 kg	23,60
	A01	EUR/100 kg	90,55
0406 90 86 9100	A00	EUR/100 kg	—
0406 90 86 9200	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	57,77
	075	EUR/100 kg	72,83
	400	EUR/100 kg	14,16
	A01	EUR/100 kg	85,68
0406 90 86 9300	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	58,60
	075	EUR/100 kg	73,59
	400	EUR/100 kg	15,53
	A01	EUR/100 kg	86,58
0406 90 86 9400	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	62,25
	075	EUR/100 kg	77,36
	400	EUR/100 kg	17,57
	A01	EUR/100 kg	91,02
0406 90 86 9900	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	68,67
	075	EUR/100 kg	83,97
	400	EUR/100 kg	20,57
	A01	EUR/100 kg	98,80
0406 90 87 9100	A00	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9200	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	48,15
	075	EUR/100 kg	60,67
	400	EUR/100 kg	12,67
	A01	EUR/100 kg	71,38
0406 90 87 9300	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	53,80
	075	EUR/100 kg	67,59
	400	EUR/100 kg	14,30
	A01	EUR/100 kg	79,51
0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	55,21
	075	EUR/100 kg	68,61
	400	EUR/100 kg	15,67
	A01	EUR/100 kg	80,72
0406 90 87 9951	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	62,44
	075	EUR/100 kg	75,98
	400	EUR/100 kg	21,65
	A01	EUR/100 kg	89,39
0406 90 87 9971	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	62,44
	075	EUR/100 kg	75,98
	400	EUR/100 kg	17,57
	A01	EUR/100 kg	89,39
0406 90 87 9972	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	26,61
	075	EUR/100 kg	32,51
	400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	38,25
0406 90 87 9973	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	61,32
	075	EUR/100 kg	74,60
	400	EUR/100 kg	12,33
	A01	EUR/100 kg	87,77

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie
0406 90 87 9974	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	66,55
	075	EUR/100 kg	80,62
	400	EUR/100 kg	12,33
	A01	EUR/100 kg	94,84
0406 90 87 9975	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	67,87
	075	EUR/100 kg	81,51
	400	EUR/100 kg	16,34
	A01	EUR/100 kg	95,90

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie
0406 90 87 9979	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	60,58
	075	EUR/100 kg	74,02
	400	EUR/100 kg	12,33
	A01	EUR/100 kg	87,08
0406 90 88 9100	A00	EUR/100 kg	—
0406 90 88 9300	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	47,53
	075	EUR/100 kg	59,48
	400	EUR/100 kg	15,53
	A01	EUR/100 kg	69,98

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A" zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2081/2003 van de Commissie (PB L 313 van 28.11.2003, blz. 11).

De andere bestemmingen worden als volgt vastgesteld:

L01 Heilige Stoel (gebruikelijke naam: Vaticaanstad), Malta, Estland, Letland, Litouwen, Polen, de Tsjechische Republiek, Slowakije, Hongarije, Slovenië, Cyprus en de Verenigde Staten van Amerika.

L02 Andorra en Gibraltar.

L03 Ceuta, Melilla, IJsland, Noorwegen, Zwitserland, Liechtenstein, Kroatië, Andorra, Gibraltar, Heilige Stoel, Malta, Turkije, Estland, Letland, Litouwen, Polen, Tsjechische Republiek, Slowakije, Hongarije, Roemenië, Bulgarije, Slovenië, Kroatië, Canada, Cyprus, Australië en Nieuw-Zeeland.

L04 Albanië, Bosnië-Herzegovina, Servië en Montenegro en de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië.

„970" omvat de uitvoer zoals bedoeld in artikel 36, lid 1, onder a) en c), en artikel 44, lid 1, onder a) en b), van Verordening (EG) nr. 800/1999 van de Commissie (PB L 102 van 17.4.1999, blz. 11) en de uitvoer op basis van contracten met op het grondgebied van een lidstaat gestationeerde maar niet onder zijn gezag vallende strijdkrachten.

VERORDENING (EG) Nr. 889/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

tot vaststelling van de minimumverkoopprijzen voor boter die gelden voor de 140e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2571/97 bedoelde permanente openbare inschrijving

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ([1]), en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Bij openbare inschrijving verkopen de interventiebureaus bepaalde hoeveelheden boter uit interventievoorraden die in hun bezit zijn, en kennen steun toe voor room, boter en boterconcentraat, een en ander overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2571/97 van de Commissie van 15 december 1997 betreffende de verkoop van boter tegen verlaagde prijs en de toekenning van steun voor room, boter en boterconcentraat voor de vervaardiging van banketbakkerswerk, consumptie-ijs en andere voedingsmiddelen ([2]). In artikel 18 van die verordening is bepaald dat, rekening houdend met de voor elke bijzondere inschrijving ontvangen offertes, een minimumverkoopprijs voor boter en een maximumbedrag van de steun voor room, boter en boterconcentraat worden vastgesteld, die kunnen worden gedifferentieerd volgens de bestemming, het vetgehalte van de boter en de verwerkingsmethode, of wordt besloten aan de inschrijving geen gevolg te geven. De bedragen van de verwerkingszekerheden moeten dienovereenkomstig worden vastgesteld.

(2) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de 140e bijzondere inschrijving in het kader van de permanente openbare inschrijving zoals bedoeld in Verordening (EG) nr. 2571/97, worden de minimumverkoopprijzen voor boter uit interventievoorraden alsmede de bedragen van de verwerkingszekerheden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 april 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

([1]) PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 186/2004 van de Commissie (PB L 29 van 3.2.2004, blz. 6).

([2]) PB L 350 van 20.12.1997, blz. 3. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 186/2004 (PB L 29 van 3.2.2004, blz. 6).

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 april 2004 tot vaststelling van de minimumverkoopprijzen voor boter die gelden voor de 140e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2571/97 bedoelde permanente openbare inschrijving

(in EUR/100 kg)

Formule			A		B	
Verwerkingsmethode			Met verklikstoffen	Zonder verklikstoffen	Met verklikstoffen	Zonder verklikstoffen
Minimumverkoopprijs	Boter ≥ 82 %	In ongewijzigde staat	—	215,1	—	—
		Concentraat	—	—	—	—
Verwerkingszekerheid		In ongewijzigde staat	—	129	—	—
		Concentraat	—	—	—	—

VERORDENING (EG) Nr. 890/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

tot vaststelling van de maximumbedragen van de steun voor room, boter en boterconcentraat die gelden voor de 140e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2571/97 bedoelde permanente openbare inschrijving

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten [1], en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Bij openbare inschrijving verkopen de interventiebureaus bepaalde hoeveelheden boter uit interventievoorraden die in hun bezit zijn, en kennen steun toe voor room, boter en boterconcentraat, een en ander overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2571/97 van de Commissie van 15 december 1997 betreffende de verkoop van boter tegen verlaagde prijs en de toekenning van steun voor room, boter en boterconcentraat voor de vervaardiging van banketbakkerswerk, consumptie-ijs en andere voedingsmiddelen [2]. In artikel 18 van die verordening is bepaald dat, rekening houdend met de voor elke bijzondere inschrijving ontvangen offertes, een minimumverkoopprijs voor boter en een maximumbedrag van de steun voor room, boter en boterconcentraat worden vastgesteld, die kunnen worden gedifferentieerd volgens de bestemming, het vetgehalte van de boter en de verwerkingsmethode, of wordt besloten aan de inschrijving geen gevolg te geven. De bedragen van de verwerkingszekerheden moeten dienovereenkomstig worden vastgesteld.

(2) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de 140e bijzondere inschrijving in het kader van de permanente openbare inschrijving zoals bedoeld in Verordening (EG) nr. 2571/97, worden de maximumbedragen van de steun alsmede de bedragen van de verwerkingszekerheden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 april 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

[1] PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 186/2004 van de Commissie (PB L 29 van 3.2.2004, blz. 6).

[2] PB L 350 van 20.12.1997, blz. 3. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 186/2004.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 april 2004 tot vaststelling van de maximumbedragen van de steun voor room, boter en boterconcentraat die gelden voor de 140e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2571/97 bedoelde permanente openbare inschrijving

(in EUR/100 kg)

Formule		A		B	
Verwerkingsmethode		Met verklikstoffen	Zonder verklikstoffen	Met verklikstoffen	Zonder verklikstoffen
Maximumbedrag van de steun	Boter ≥ 82 %	69	65	69	65
	Boter < 82 %	67	62	—	—
	Boterconcentraat	86	79	85	77
	Room	—	—	30	27
Verwerkingszekerheid	Boter	76	—	76	—
	Boterconcentraat	95	—	94	—
	Room	—	—	33	—

VERORDENING (EG) Nr. 891/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

tot vaststelling van de minimumverkoopprijs van mageremelkpoeder voor de 59e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2799/1999 bedoelde permanente verkoop bij inschrijving

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ([1]), en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Krachtens artikel 26 van Verordening (EG) nr. 2799/1999 van de Commissie van 17 december 1999 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad ten aanzien van de toekenning van steun voor ondermelk en mageremelkpoeder voor voederdoeleinden en de verkoop van voornoemd mageremelkpoeder ([2]), houden de interventiebureaus voor bepaalde in hun bezit zijnde hoeveelheden mageremelkpoeder een permanente verkoop bij inschrijving.

(2) Volgens de voorwaarden van artikel 30 van deze verordening, met inachtneming van de ontvangen aanbiedingen voor iedere bijzondere inschrijving, wordt een minimumverkoopprijs vastgesteld of wordt besloten de verkoop bij inschrijving geen doorgang te laten vinden. Het bedrag van de verwerkingszekerheid moet worden vastgesteld waarbij rekening wordt gehouden met het verschil tussen de marktprijs van mageremelkpoeder en de minimumverkoopprijs.

(3) Het verdient aanbeveling, met inachtneming van de ontvangen aanbiedingen, de minimumverkoopprijs op de hiernavolgende hoogte vast te stellen en dienovereenkomstig de verwerkingszekerheid te bepalen.

(4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de 59e bijzondere inschrijving in het kader van Verordening (EG) nr. 2799/1999, waarvoor de termijn voor indiening van de offertes is afgelopen op 27 april 2004, worden de minimumverkoopprijs en de verwerkingszekerheid als volgt vastgesteld:

— minimumverkoopprijs: 195,10 EUR/100 kg,

— verwerkingszekerheid: 50,00 EUR/100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 april 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

([1]) PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 186/2004 van de Commissie (PB L 29 van 3.2.2004, blz. 6).

([2]) PB L 340 van 31.12.1999, blz. 3. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2132/2003 (PB L 320 van 5.12.2003, blz. 4).

VERORDENING (EG) Nr. 892/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

tot vaststelling van het maximumbedrag van de steun voor boterconcentraat voor de 312e bijzondere inschrijving die wordt gehouden in het kader van de permanente verkoop bij inschrijving als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 429/90

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten [1], en met name op artikel 10,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 429/90 van de Commissie van 20 februari 1990 betreffende de toekenning, via openbare inschrijving, van steun voor boterconcentraat voor rechtstreekse consumptie in de Gemeenschap [2] houden de interventiebureaus een permanente verkoop bij inschrijving voor de toekenning van steun voor boterconcentraat. In artikel 6 van die verordening is bepaald dat, rekening houdend met de voor elke bijzondere inschrijving ontvangen offertes, voor boterconcentraat met een botervetgehalte van ten minste 96 % een maximumbedrag voor de steun wordt vastgesteld of wordt besloten om aan de inschrijving geen gevolg te geven. De bestemmingszekerheid moet dienovereenkomstig worden vastgesteld.

(2) Het verdient aanbeveling, met inachtneming van de ontvangen aanbiedingen, het maximumbedrag van de steun op de hiernavolgende hoogte vast te stellen en dienovereenkomstig de bestemmingszekerheid te bepalen.

(3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de 312e bijzondere inschrijving die wordt gehouden in het kader van de permanente verkoop bij inschrijving zoals bedoeld in Verordening (EEG) nr. 429/90, worden het maximumbedrag van de steun en de bestemmingszekerheid als volgt vastgesteld:

— maximumbedrag van de steun: 85 EUR/100 kg,

— bestemmingszekerheid: 94 EUR/100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 april 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

[1] PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 186/2004 van de Commissie (PB L 29 van 3.2.2004, blz. 6).

[2] PB L 45 van 21.2.1990, blz. 8. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 124/1999 (PB L 16 van 21.1.1999, blz. 19).

VERORDENING (EG) Nr. 893/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

houdende vaststelling van de restituties welke van toepassing zijn op bepaalde zuivelproducten die worden uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 15 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten [1], en met name op artikel 31, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Overeenkomstig artikel 31, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1255/1999 kan het verschil tussen de prijzen in de internationale handel van de in artikel 1, onder a), b), c), d), e) en g), van deze verordening bedoelde producten en de prijzen in de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij de uitvoer. In Verordening (EG) nr. 1520/2000 van de Commissie van 13 juli 2000 tot vaststelling van de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen [2], zijn die producten aangegeven waarvoor een restitutie dient te worden vastgesteld welke van toepassing is bij de uitvoer ervan in de vorm van goederen welke in bijlage II van Verordening (EG) nr. 1255/1999 zijn genoemd.

(2) Overeenkomstig artikel 4, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 moet de restitutie per 100 kg van elk van de betrokken basisproducten voor iedere maand worden vastgesteld.

(3) Voor bepaalde melkproducten die worden uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I bij het Verdrag vallen, bestaat evenwel het gevaar dat, indien vooraf hoge restituties worden vastgesteld, de verplichtingen die met betrekking tot deze restituties zijn aangegaan, op het spel worden gezet. Om dat gevaar te voorkomen, dienen passende voorzorgsmaatregelen te worden genomen, zonder evenwel contracten op lange termijn uit te sluiten. De vaststelling van specifieke restitutiebedragen voor het vooraf vaststellen van de restituties voor deze producten moet het mogelijk maken beide doelstellingen te verwezenlijken.

(4) In artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 is bepaald dat voor de vaststelling van de restitutie in voorkomend geval rekening moet worden gehouden met de restituties bij de productie en de steunmaatregelen of andere maatregelen van gelijke werking die voor de in bijlage A van Verordening (EG) nr. 1520/2000 vermelde basisproducten of de daarmee gelijkgestelde producten in alle lidstaten worden toegepast uit hoofde van de verordening houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de betrokken sector.

(5) Overeenkomstig artikel 12, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1255/1999 wordt steun verleend aan in de Gemeenschap geproduceerde en tot caseïne verwerkte ondermelk, indien deze melk en de daarvan vervaardigde caseïne aan bepaalde eisen voldoen.

(6) Verordening (EG) nr. 2571/97 van de Commissie van 15 december 1997 betreffende de verkoop tegen verlaagde prijs van boter en de toekenning van de steun voor room, boter en boterconcentraat bestemd voor de vervaardiging van banketbakkerswerk, consumptie-ijs en andere voedingsmiddelen [3] staat de levering van boter en room tegen verlaagde prijs toe aan de fabrikanten van bepaalde koopwaren.

(7) Bij Verordeningen (EG) nr. 1039/2003 [4], (EG) nr. 1086/2003 [5], (EG) nr. 1087/2003 [6], (EG) nr. 1088/2003 [7], (EG) nr. 1089/2003 [8] en (EG) nr. 1090/2003 [9] heeft de Raad autonome overgangsmaatregelen vastgesteld voor de invoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit Estland, Letland, Litouwen, Slovenië, Slowakije en Tsjechië en de uitvoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten naar die landen. Die verordeningen bepalen dat met ingang van 1 juli 2003 verwerkte landbouwproducten die niet zijn genoemd in bijlage I van het Verdrag en die worden uitgevoerd naar Estland, Letland, Litouwen, Slovenië, Slowakije of Tsjechië niet voor uitvoerrestituties in aanmerking komen.

(8) Verordening (EG) nr. 999/2003 van de Raad van 2 juni 2003 tot vaststelling van autonome overgangsmaatregelen voor de invoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten uit Hongarije en de uitvoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten naar Hongarije [10] bepaalt dat met ingang van 1 juli 2003 de in artikel 1, lid 2, van die verordening genoemde producten die naar Hongarije worden uitgevoerd, niet voor uitvoerrestituties in aanmerking komen.

[1] PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 186/2004 van de Commissie (PB L 29 van 3.2.2004, blz. 6).
[2] PB L 177 van 15.7.2000, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 543/2004 (PB L 87 van 25.3.2004, blz. 8).
[3] PB L 350 van 20.12.1997, blz. 3. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 186/2004 van de Commissie (PB L 29 van 3.2.2004, blz. 6).
[4] PB L 151 van 19.6.2003, blz. 1.
[5] PB L 163 van 1.7.2003, blz. 1.
[6] PB L 163 van 1.7.2003, blz. 19.
[7] PB L 163 van 1.7.2003, blz. 38.
[8] PB L 163 van 1.7.2003, blz. 56.
[9] PB L 163 van 1.7.2003, blz. 73.
[10] PB L 146 van 13.6.2003, blz. 10.

(9) Verordening (EG) nr. 1890/2003 van de Raad van 27 oktober 2003 tot vaststelling van autonome overgangsmaatregelen voor de invoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit Malta en de invoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten naar Malta [1] bepaalt dat met ingan van 1 november 2003 de verwerkte landbouwproducten die niet zijn genoemd in bijlage I van het Verdrag en die worden uitgevoerd naar Malta niet voor uitvoerrestituties in aanmerking komen.

(10) Met het oog op de uitbreiding van de Europese Unie op 1 mei 2004, ter bevordering van de geleidelijke aanpassing van de prijzen in de toetredende landen aan het communautaire niveau en ter voorkoming van misbruiken waarbij producten waarvoor een uitvoerrestitutie is toegekend weer in de Gemeenschap worden ingevoerd of binnengebracht, is de vaststelling van alle resterende uitvoerrestituties stopgezet in de sector melk en melkproducten voor de betrokken producten wanneer deze in onverwerkte tooestand naar de toetredende landen worden uitgevoerd.

(11) Daarom wordt met ingang van 7 april 2004 geen restitutie vastgesteld voor melkproducten uitgevoerd in de vorm van goederen die onder bijlage I van het Verdrag vallen, wanneer deze worden uitgevoerd naar Cyprus en Polen, noch voor de niet in artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 999/2003 genoemde producten die naar Hongarije worden uitgevoerd.

(12) Het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restitutiebedragen die van toepassing zijn op de basisproducten genoemd in bijlage A van Verordening (EG) nr. 1520/2000 en bedoeld in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1255/1999 en die worden uitgevoerd in de vorm van in bijlage II van Verordening (EG) nr. 1255/1999 genoemde goederen, worden, wat de goederen betreft die in de bijlage bij deze verordening zijn opgenomen, vastgesteld overeenkomstig die bijlage.

Artikel 2

1. Onverminderd artikel 1 en met ingang van 1 juli 2003 zijn de in de bijlage vastgestelde restituties niet van toepassing op niet onder bijlage I van het Verdrag vallende goederen die naar Estland, Letland, Litouwen, Slovenië, Slowakije of Tsjechië worden uitgevoerd en op de in artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 999/2003 bedoelde goederen die naar Hongarije worden uitgevoerd.

Vanaf 1 november 2003 zijn deze restituties niet van toepassing op niet onder bijlage I van het Verdrag vallende goederen die naar Malta worden uitgevoerd.

2. Onverminderd artikel 1 en met ingang van 7 april 2004 worden geen restituties vastgesteld voor niet onder bijlage I van het Verdrag vallende goederen die naar Cyprus en Polen worden uitgevoerd en voor niet in artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 999/2003 bedoelde goederen die naar Hongarije worden uitgevoerd.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 30 april 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Erkki LIIKANEN

Lid van de Commissie

[1] PB L 278 van 29.10.2003, blz. 1.

BIJLAGE

Restituties welke van toepassing zijn vanaf 30 april 2004 op bepaalde zuivelproducten die worden uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen

(EUR/100 kg)

GN-code	Omschrijving	Restituties	
		Bij vaststelling vooraf van de restituties	Overige gevallen
ex 0402 10 19	Melk in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een vetgehalte van minder dan 1,5 gewichtspercenten (PG 2):		
	a) in geval van uitvoer van goederen van GN-code 3501	—	—
	b) in geval van uitvoer van andere goederen	24,50	35,00
ex 0402 21 19	Melk in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een vetgehalte van 26 gewichtspercenten (PG 3):		
	a) bij uitvoer van producten, bevattende boter of room in de vorm van een aan PG 3 gelijkgesteld product, tegen verlaagde prijs krachtens Verordening (EG) nr. 2571/97	32,56	46,51
	b) in geval van uitvoer van andere goederen	58,80	84,00
ex 0405 10	Boter met een vetgehalte van 82 gewichtspercenten (PG 6):		
	a) bij uitvoer van producten, bevattende boter of room tegen verlaagde prijs, vervaardigd overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 2571/97	45,50	65,00
	b) in geval van uitvoer van goederen behorende tot GN-code 2106 90 98, met een vetgehalte van 40 of meer gewichtspercenten	110,08	157,25
	c) in geval van uitvoer van andere goederen	105,00	150,00

VERORDENING (EG) Nr. 894/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector suiker die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ([1]), inzonderheid op artikel 27, lid 5, onder a), en lid 15,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Overeenkomstig artikel 27, leden 1 en 2, van Verordening (EG) nr. 1260/2001 kan het verschil tussen de prijzen van de in artikel 1, lid 1, onder a), c), d), f), g) en h), van die verordening vermelde producten in de internationale handel en de prijzen in de Gemeenschap worden overbrugd door een uitvoerrestitutie wanneer deze producten worden uitgevoerd in de vorm van goederen welke in bijlage V van die verordening worden genoemd. Bij Verordening (EG) nr. 1520/2000 van de Commissie van 13 juli 2000 tot vaststelling van de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen ([2]) zijn de producten aangegeven waarvoor een restitutie dient te worden vastgesteld bij uitvoer in de vorm van goederen, bedoeld in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1260/2001.

(2) Overeenkomstig artikel 4, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 moet de restitutie per 100 kg van elk van de betrokken basisproducten voor iedere maand worden vastgesteld.

(3) In artikel 27, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1260/2001 alsmede in artikel 11 van de in het kader van de multilaterale besprekingen van de Uruguayronde gesloten landbouwovereenkomst is bepaald dat de restitutie bij uitvoer van een in een goed verwerkt product niet meer mag bedragen dan de restitutie voor ditzelfde product dat in onverwerkte toestand wordt uitgevoerd.

(4) De bij deze verordening vastgestelde restituties kunnen vooraf worden vastgesteld, aangezien op dit moment niet bekend is hoe de markt zich de komende maanden zal ontwikkelen.

(5) De naleving van de verplichtingen die zijn aangegaan met betrekking tot de restitutie die kan worden toegekend bij uitvoer van landbouwproducten die zijn verwerkt in niet onder bijlage I van het Verdrag vallende goederen, kan in het gedrang komen door de vaststelling vooraf van hoge restituties. In deze situatie moeten derhalve vrijwaringsmaatregelen worden genomen zonder dat daardoor de sluiting van lange termijncontracten wordt verhinderd. De vaststelling van een specifieke restitutie voor de voorfixatie van restituties is een maatregel die aan deze verschillende doelstellingen beantwoordt.

(6) Bij de Verordeningen (EG) nr. 1039/2003 ([3]), (EG) nr. 1086/2003 ([4]), (EG) nr. 1087/2003 ([5]), (EG) nr. 1088/2003 ([6]), (EG) nr. 1089/2003 ([7]) en (EG) nr. 1090/2003 ([8]) heeft de Raad autonome overgangsmaatregelen vastgesteld voor de invoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit Estland, Letland, Litouwen, Slovenië, Slowakije en Tsjechië en de uitvoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten naar die landen. Die verordeningen bepalen dat met ingang van 1 juli 2003 verwerkte landbouwproducten die niet zijn genoemd in bijlage I bij het Verdrag en die worden uitgevoerd naar Estland, Letland, Litouwen, Slovenië, Slowakije of Tsjechië niet voor uitvoerrestituties in aanmerking komen.

(7) Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 999/2003 van de Raad van 2 juni 2003 tot vaststelling van autonome overgangsmaatregelen voor de invoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit Hongarije en de uitvoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten naar Hongarije ([9]) komen vanaf 1 juli 2003 de in artikel 1, lid 2, van die verordening genoemde producten die naar Hongarije worden uitgevoerd, niet voor uitvoerrestituties in aanmerking.

(8) Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1890/2003 van de Raad van 27 oktober 2003 tot vaststelling van autonome overgangsmaatregelen voor de invoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit Malta en de uitvoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten naar Malta ([10]) komen vanaf 1 november 2003 de verwerkte landbouwproducten die niet zijn genoemd in bijlage I bij het Verdrag en die worden uitgevoerd naar Malta, niet voor uitvoerrestituties in aanmerking.

([1]) PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2196/2003 van de Commissie (PB L 328 van 17.12.2003, blz. 17).
([2]) PB L 177 van 15.7.2000, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 740/2003 (PB L 106 van 29.4.2003, blz. 12).
([3]) PB L 151 van 19.6.2003, blz. 1.
([4]) PB L 163 van 1.7.2003, blz. 1.
([5]) PB L 163 van 1.7.2003, blz. 19.
([6]) PB L 163 van 1.7.2003, blz. 38.
([7]) PB L 163 van 1.7.2003, blz. 56.
([8]) PB L 163 van 1.7.2003, blz. 73.
([9]) PB L 146 van 13.6.2003, blz. 10.
([10]) PB L 278 van 29.10.2003, blz. 1.

(9) Met het oog op de uitbreiding van de Europese Unie op 1 mei 2004 en ter voorkoming van misbruiken waarbij producten waarvoor een uitvoerrestitutie is toegekend weer in de Gemeenschap worden ingevoerd of binnengebracht, is de vaststelling van alle resterende uitvoerrestituties stopgezet in de sector suiker voor de betrokken producten wanneer deze in onverwerkte toestand naar de toetredende landen worden uitgevoerd.

(10) Daarom wordt met ingang van 7 april 2004 geen restitutie vastgesteld voor suikerproducten uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I bij het Verdrag vallen wanneer deze worden uitgevoerd naar Cyprus en Polen, noch voor de niet in artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 999/2003 genoemde producten die naar Hongarije worden uitgevoerd.

(11) Een strikt beheer moet gewaarborgd blijven, waarbij rekening wordt gehouden met enerzijds de ramingen van de uitgaven en anderzijds de beschikbaarheid van de begrotingsmiddelen.

(12) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties die van toepassing zijn op de in bijlage A van Verordening (EG) nr. 1520/2000 genoemde en in artikel 1, leden 1 en 2, van Verordening (EG) nr. 1260/2001 bedoelde basisproducten die worden uitgevoerd in de vorm van in bijlage V bij Verordening (EG) nr. 1260/2001 vermelde goederen, worden vastgesteld zoals is aangegeven in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

1. Onverminderd artikel 1 en met ingang van 1 juli 2003 zijn de in de bijlage vastgestelde restituties niet van toepassing op niet onder bijlage I bij het Verdrag vallende goederen die naar Estland, Letland, Litouwen, Slovenië, Slowakije of Tsjechië worden uitgevoerd en op de in artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 999/2003 bedoelde goederen die naar Hongarije worden uitgevoerd.

Vanaf 1 november 2003 zijn deze restituties niet van toepassing op niet onder bijlage I van het Verdrag vallende goederen die naar Malta worden uitgevoerd.

2. Onverminderd artikel 1 en met ingang van 7 april 2004 worden geen restituties vastgesteld voor niet onder bijlage I bij het Verdrag vallende goederen die naar Cyprus en Polen worden uitgevoerd en voor niet in artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 999/2003 bedoelde goederen die naar Hongarije worden uitgevoerd.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 30 april 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Erkki LIIKANEN

Lid van de Commissie

BIJLAGE

Restituties die worden toegepast vanaf 30 april 2004 voor bepaalde producten van de sector suiker die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen

GN-code	Omschrijving	Restituties in EUR/100 kg	
		Bij vaststelling vooraf van de restituties	Overige gevallen
1701 99 10	Witte suiker	46,02	46,02

VERORDENING (EG) Nr. 895/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I bij het Verdrag vermelde goederen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ([1]), en met name op artikel 13, lid 3,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ([2]), en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Overeenkomstig artikel 13, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en artikel 13, lid 1, van Verordening (EG) nr. 3072/95 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze beide verordeningen bedoelde producten enerzijds en de prijzen in de Gemeenschap anderzijds door een restitutie bij de uitvoer worden overbrugd.

(2) In Verordening (EG) nr. 1520/2000 van de Commissie van 13 juli 2000 tot vaststelling van de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen ([3]), is omschreven voor welke van die producten een restitutie dient te worden vastgesteld bij uitvoer in de vorm van goederen, bedoeld naar gelang van het geval in bijlage B bij Verordening (EEG) nr. 1766/92 of bijlage B bij Verordening (EG) nr. 3072/95.

(3) Overeenkomstig artikel 4, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 moet de restitutie per 100 kg van elk van de betrokken basisproducten voor iedere maand worden vastgesteld.

(4) De naleving van de verplichtingen die zijn aangegaan met betrekking tot de restitutie die kan worden toegekend bij uitvoer van landbouwproducten die zijn verwerkt in niet onder bijlage I bij het Verdrag vallende goederen, kan in het gedrang komen door de vaststelling vooraf van hoge restituties. In deze situatie moeten derhalve vrijwaringsmaatregelen worden genomen zonder dat daardoor de sluiting van langetermijncontracten wordt verhinderd. De vaststelling van een specifieke restitutie voor de voorfixatie van restituties is een maatregel die aan deze verschillende doelstellingen beantwoordt.

(5) Rekening houdend met de regeling tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika met betrekking tot de uitvoer van deegwaren uit de Gemeenschap naar de Verenigde Staten, goedgekeurd bij Besluit 87/482/EEG van de Raad ([4]), dient de restitutie voor goederen van de GN-codes 1902 11 00 en 1902 19 00 naar gelang van de bestemming te worden gedifferentieerd.

(6) Overeenkomstig artikel 4, leden 3 en 5, van Verordening (EG) nr. 1520/2000, moet een verlaagde restitutievoet worden vastgesteld, waarbij rekening wordt gehouden met het bedrag van de restitutie bij de productie, dat krachtens Verordening (EEG) nr. 1722/93 van de Commissie ([5]) van toepassing is op het verwerkte basisproduct, en dat geldig is tijdens de veronderstelde periode van de vervaardiging van de goederen.

(7) Alcoholhoudende dranken worden geacht minder gevoelig te zijn voor de prijs van de granen die voor de vervaardiging ervan worden gebruikt. In Protocol 19 van het Verdrag betreffende de toetreding van het Verenigd Koninkrijk, Ierland en Denemarken wordt evenwel bepaald dat de noodzakelijke maatregelen moeten worden vastgesteld om het gebruik van granen uit de Gemeenschap voor de vervaardiging van alcoholhoudende dranken uit granen te vergemakkelijken. Daarom moet de restitutie die wordt toegepast op granen die in de vorm van alcoholhoudende dranken worden uitgevoerd, worden aangepast.

(8) Bij Verordeningen (EG) nr. 1039/2003 ([6]), (EG) nr. 1086/2003 ([7]), (EG) nr. 1087/2003 ([8]), (EG) nr. 1088/2003 ([9]), (EG) nr. 1089/2003 ([10]) en (EG) nr. 1090/2003 ([11]) heeft de Raad autonome overgangsmaatregelen vastgesteld voor de invoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit Estland, Letland, Litouwen, Slovenië, Slowakije en Tsjechië en de uitvoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten naar die landen. Die verordeningen bepalen dat met ingang van 1 juli 2003 verwerkte landbouwproducten die niet zijn genoemd in bijlage I bij het Verdrag en die worden uitgevoerd naar Estland, Letland, Litouwen, Slovenië, Slowakije of Tsjechië niet voor uitvoerrestituties in aanmerking komen.

([1]) PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1784/2003 (PB L 270 van 21.10.2003, blz. 78).
([2]) PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 411/2002 van de Commissie (PB L 62 van 5.3.2002, blz. 27).
([3]) PB L 177 van 15.7.2000, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 543/2004 (PB L 87 van 25.3.2004, blz. 8).
([4]) PB L 275 van 29.9.1987, blz. 36.
([5]) PB L 159 van 1.7.1993, blz. 112. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 216/2004 (PB L 36 van 7.2.2004, blz. 13).
([6]) PB L 151 van 19.6.2003, blz. 1.
([7]) PB L 163 van 1.7.2003, blz. 1.
([8]) PB L 163 van 1.7.2003, blz. 19.
([9]) PB L 163 van 1.7.2003, blz. 38.
([10]) PB L 163 van 1.7.2003, blz. 56.
([11]) PB L 163 van 1.7.2003, blz. 73.

(9) Verordening (EG) nr. 999/2003 van de Raad van 2 juni 2003 tot vaststelling van autonome overgangsmaatregelen voor de invoer van bepaalde vewerkte landbouwproducten van oorsprong uit Hongarije en de uitvoer ven bepaalde verwerkte landbouwproducten naar Hongarije [1] bepaalt dat met ingang van 1 juli 2003 de in artikel 1, lid 2, van die verordening genoemde producten die naar Hongarije worden uitgevoerd, niet voor uitvoerrestituties in aanmerking komen.

(10) Verordening (EG) nr. 1890/2003 van de Raad van 27 oktober 2003 tot vaststelling van autonome overgangsmaatregelen voor de invoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten van oorsprong uit Malta en de uitvoer van bepaalde verwerkte landbouwproducten naar Malta [2] bepaalt dat met ingang van 1 november 2003 de verwerkte landbouwproducten die niet zijn genoemd in bijlage I bij het Verdrag en die worden uitgevoerd naar Malta niet voor uitvoerrestituties in aanmerking komen.

(11) Met het oog op de uitbreiding van de Europese Unie op 1 mei 2004 is de vaststelling van alle resterende uitvoerrestituties stopgezet in de sector granen en rijst voor de betrokken verwerkte producten van bijlage I wanneer deze naar de toetredende landen worden uitgevoerd.

(12) Daarom wordt met ingang van 7 april 2004 geen restitutie vastgesteld voor bepaalde graan- en rijstproducten uitgevoerd in de vorm van goederen die onder bijlage I bij het Verdrag vallen wanneer deze worden uitgevoerd naar Cyprus en Polen, noch voor de niet in artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 999/2003 genoemde producten die naar Hongarije worden uitgevoerd.

(13) Een strikt beheer moet gewaarborgd blijven, waarbij rekening wordt gehouden met enerzijds de ramingen van de uitgaven en anderzijds de beschikbaarheid van de begrotingsmiddelen.

(14) Het Comité van beheer voor granen heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties die worden toegepast voor de in bijlage A bij Verordening (EG) nr. 1520/2000 genoemde basisproducten die tevens zijn bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 of artikel 1, lid 1, van Verordening (EG) nr. 3072/95 en die worden uitgevoerd in de vorm van goederen vermeld in bijlage B van Verordening (EEG) nr. 1766/92, respectievelijk bijlage B van Verordening (EG) nr. 3072/95, worden vastgesteld zoals in de bijlage bij deze verordening is aangegeven.

Artikel 2

1. Onverminderd artikel 1 en met ingang van 1 juli 2003 zijn de in de bijlage vastgestelde restituties niet van toepassing op niet onder bijlage I van het Verdrag vallende goederen die naar Estland, Letland, Litouwen, Slovenië, Slowakije en Tsjechië worden uitgevoerd en op de in artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 999/2003 bedoelde goederen die naar Hongarije worden uitgevoerd.

Vanaf 1 november 2003 zijn deze restituties niet van toepassing op niet onder bijlage I van het Verdrag vallende goederen die naar Malta worden uitgevoerd.

2. Onverminderd artikel 1 en met ingang van 7 april 2004 worden geen resituties vastgesteld voor niet onder bijlage I bij het Verdrag vallende goederen die naar Cyprus en Polen worden uitgevoerd en voor niet in artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 999/2003 bedoelde goederen die naar Hongarije worden uitgevoerd.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 30 april 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Erkki LIIKANEN

Lid van de Commissie

[1] PB L 146 van 13.6.2003, blz. 10.
[2] PB L 278 van 29.10.2003, blz. 1.

BIJLAGE

Restituties die worden toegepast vanaf 30 april 2004 voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I bij het Verdrag vermelde goederen

(EUR/100 kg)

GN-code	Omschrijving (1)	Restitutievoet per 100 kg basisproduct	
		Bij vaststelling vooraf van de restituties	Overige gevallen
1001 10 00	Harde tarwe:		
	– in geval van uitvoer van goederen van de GN-codes 1902 11 en 1902 19 naar de Verenigde Staten van Amerika	—	—
	– in andere gevallen	—	—
1001 90 99	Zachte tarwe en mengkoren:		
	– in geval van uitvoer van goederen van de GN-codes 1902 11 en 1902 19 naar de Verenigde Staten van Amerika	—	—
	– in andere gevallen:		
	– – in geval van toepassing van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 (2)	—	—
	– – in geval van uitvoer van goederen van post 2208 (3)	—	—
	– – in andere gevallen	—	—
1002 00 00	Rogge	—	—
1003 00 90	Gerst		
	– in geval van uitvoer van goederen van post 2208 (3)	—	—
	– in andere gevallen	—	—
1004 00 00	Haver	—	—
1005 90 00	Maïs, gebruikt in de vorm van:		
	– zetmeel:		
	– – in geval van toepassing van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 (2)	1,731	1,731
	– – in geval van uitvoer van goederen van post 2208 (3)	—	—
	– – in andere gevallen	1,731	1,731
	– glucose, glucosestroop, maltodextrine, maltodextrinestroop van de GN-codes 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 (4):		
	– – in geval van toepassing van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 (2)	1,298	1,298
	– – in geval van uitvoer van goederen van post 2208 (3)	—	—
	– – in andere gevallen	1,298	1,298
	– in geval van uitvoer van goederen van post 2208 (3)	—	—
	– andere (als zodanig)	1,731	1,731
	Aardappelzetmeel van GN-code 1108 13 00 gelijkgesteld aan een verwerkingsproduct van maïs:		
	– in geval van toepassing van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 (2)	1,731	1,731
	– – in geval van uitvoer van goederen van post 2208 (3)	—	—
	– in andere gevallen	1,731	1,731

(EUR/100 kg)

GN-code	Omschrijving (1)	Restitutievoet per 100 kg basisproduct	
		Bij vaststelling vooraf van de restituties	Overige gevallen
ex 1006 30	Volwitte rijst:		
	– rondkorrelig	3,900	3,900
	– halflangkorrelig	3,900	3,900
	– langkorrelig	3,900	3,900
1006 40 00	Breukrijst	—	—
1007 00 90	Graansorgho m.u.v. hybriden van graansorgho, bestemd voor zaaidoeleinden	—	—

(1) Voor de landbouwproducten verkregen door verwerking van het basisproduct en/of gelijkgesteld, moeten de coëfficiënten vermeld in bijlage E bij Verordening (EG) nr. 1520/2000 van de Commissie (PB L 177 van 15.7.2000, blz. 1), worden gebruikt.
(2) De betrokken goederen vallen onder GN-code 3505 10 50.
(3) Goederen opgenomen in bijlage B van Verordening (EEG) nr. 1766/92 of bedoeld in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2825/93.
(4) Voor stropen van de GN-codes 1702 30 99, 1702 40 90 en 1702 60 90, verkregen door het mengen van glucose- en fructosestropen, geeft alleen glucosestroop recht op uitvoerrestitutie.

VERORDENING (EG) Nr. 896/2004 VAN DE COMMISSIE
van 29 april 2004
tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ([1]), inzonderheid op artikel 13, lid 3,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ([2]), inzonderheid op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Volgens artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze verordeningen genoemde producten en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap worden overbrugd door een restitutie bij de uitvoer.

(2) Krachtens artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 moeten de restituties worden vastgesteld met inachtneming van de bestaande situatie en de vooruitzichten voor de ontwikkeling, enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen, rijst en breukrijst, evenals van hun prijzen op de markt van de Gemeenschap, en anderzijds van de prijzen van granen, rijst en breukrijst en de producten in de sector granen op de wereldmarkt. Krachtens deze artikelen moeten ook waarborgen worden geschapen dat op de graan- en rijstmarkten een evenwichtige toestand heerst en een natuurlijke ontwikkeling op het gebied van de prijzen en de handel plaatsvindt en moet bovendien rekening worden gehouden met het economische aspect van de bedoelde uitvoer en de noodzaak verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden.

(3) Verordening (EG) nr. 1518/95 van de Commissie ([3]), betreffende de regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten heeft in artikel 4 de specifieke criteria vastgesteld waarmee rekening moet worden gehouden voor de berekening van de restitutie voor deze producten.

(4) Het is wenselijk de aan bepaalde verwerkte producten toe te kennen restitutie, al naar gelang van het product, hoger of lager vast te stellen volgens het asgehalte, het gehalte aan ruwe celstof, het gehalte aan doppen, het eiwitgehalte, het vetgehalte of het zetmeelgehalte, daar deze gehaltes van bijzondere betekenis zijn voor de hoeveelheid basisproduct die werkelijk voor de vervaardiging van het verwerkte product is gebruikt.

(5) Ten aanzien van maniokwortel en andere tropische wortels en knollen en het daarvan vervaardigde meel, behoeft het economische aspect van de uitvoeren die zouden kunnen worden overwogen, in het bijzonder gezien de aard en de herkomst van deze producten, op het ogenblik geen vaststelling van een restitutie bij uitvoer. Voor bepaalde verwerkte producten is het, gezien het geringe aandeel van de Gemeenschap aan de wereldhandel, op het ogenblik niet noodzakelijk een restitutie bij uitvoer vast te stellen.

(6) De situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor zekere producten kunnen een differentiatie van de restitutie, naar gelang van de bestemming, nodig maken.

(7) De restitutie moet eenmaal per maand worden vastgesteld. Zij kan in de tussentijd worden gewijzigd.

(8) Bepaalde verwerkte producten op basis van maïs kunnen een warmtebehandeling ondergaan, waardoor een restitutie zou kunnen worden uitgekeerd die niet overeenstemt met de kwaliteit van het product. Duidelijk moet worden aangegeven dat deze producten, die voorgegelatineerd zetmeel bevatten, niet in aanmerking komen voor uitvoerrestituties.

(9) Het Comité van beheer voor granen heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en in artikel 1, lid 1, onder c), van Verordening (EG) nr. 3072/95 bedoelde producten, waarop Verordening (EG) nr. 1518/95 van toepassing is, worden vastgesteld in overeenstemming met de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 april 2004.

([1]) PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1104/2003 van de Commissie (PB L 158 van 27.6.2003, blz. 1).

([2]) PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 411/2002 van de Commissie (PB L 62 van 5.3.2002, blz. 18).

([3]) PB L 147 van 30.6.1995, blz. 55. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2993/95 van de Commissie (PB L 312 van 23.12.1995, blz. 25).

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 april 2004 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie
1102 20 10 9200 (1)	C10	EUR/t	24,23
1102 20 10 9400 (1)	C10	EUR/t	20,77
1102 20 90 9200 (1)	C10	EUR/t	20,77
1102 90 10 9100	C11	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C11	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C11	EUR/t	0,00
1103 19 40 9100	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9100 (1)	C10	EUR/t	31,16
1103 13 10 9300 (1)	C10	EUR/t	24,23
1103 13 10 9500 (1)	C10	EUR/t	20,77
1103 13 90 9100 (1)	C10	EUR/t	20,77
1103 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00
1103 19 30 9100	C10	EUR/t	0,00
1103 20 60 9000	C12	EUR/t	0,00
1103 20 20 9000	C11	EUR/t	0,00
1104 19 69 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9300	C10	EUR/t	0,00
1104 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 19 50 9110	C10	EUR/t	27,70
1104 19 50 9130	C10	EUR/t	22,50
1104 29 01 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 29 03 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 29 05 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 29 05 9300	C10	EUR/t	0,00
1104 22 20 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 22 30 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 23 10 9100	C10	EUR/t	25,97
1104 23 10 9300	C10	EUR/t	19,91
1104 29 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 29 51 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 29 55 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 30 10 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 30 90 9000	C10	EUR/t	4,33
1107 10 11 9000	C13	EUR/t	0,00
1107 10 91 9000	C13	EUR/t	0,00
1108 11 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1108 11 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1108 12 00 9200	C10	EUR/t	27,70
1108 12 00 9300	C10	EUR/t	27,70
1108 13 00 9200	C10	EUR/t	27,70
1108 13 00 9300	C10	EUR/t	27,70
1108 19 10 9200	C10	EUR/t	0,00
1108 19 10 9300	C10	EUR/t	0,00
1109 00 00 9100	C10	EUR/t	0,00
1702 30 51 9000 (2)	C10	EUR/t	27,13
1702 30 59 9000 (2)	C10	EUR/t	20,77
1702 30 91 9000	C10	EUR/t	27,13
1702 30 99 9000	C10	EUR/t	20,77
1702 40 90 9000	C10	EUR/t	20,77
1702 90 50 9100	C10	EUR/t	27,13
1702 90 50 9900	C10	EUR/t	20,77
1702 90 75 9000	C10	EUR/t	28,43
1702 90 79 9000	C10	EUR/t	19,73
2106 90 55 9000	C10	EUR/t	20,77

(1) Er worden geen restituties toegekend voor producten die een warmtebehandeling hebben ondergaan waardoor het zetmeel is voorgegelatineerd.

(2) De restituties worden toegekend overeenkomstig de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2730/75 van de Raad (PB L 281 van 1.11.1975, blz. 20).

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A" zijn vastgesteld in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1).

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2081/2003 (PB L 313 van 28.11.2003, blz. 11).

De andere bestemmingen zijn als volgt gedefinieerd:

C10 Alle bestemmingen, uitgezonderd Cyprus, de Tsjechische Republiek, Estland, Hongarije, Litouwen, Letland, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije

C11 Alle bestemmingen, uitgezonderd Bulgarije, Cyprus, de Tsjechische Republiek, Estland, Hongarije, Litouwen, Letland, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije

C12 Alle bestemmingen, uitgezonderd Cyprus, de Tsjechische Republiek, Estland, Hongarije, Litouwen, Letland, Malta, Polen, Roemenië, Slovenië en Slowakije

C13 Alle bestemmingen, uitgezonderd Bulgarije, Cyprus, de Tsjechische Republiek, Estland, Hongarije, Litouwen, Letland, Malta, Polen, Roemenië, Slovenië en Slowakije

VERORDENING (EG) Nr. 897/2004 VAN DE COMMISSIE
van 29 april 2004
tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoeders op basis van granen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ([1]), en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Volgens artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van die verordening genoemde producten en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap worden overbrugd door een restitutie bij de uitvoer.

(2) Verordening (EG) nr. 1517/95 van de Commissie van 29 juni 1995 houdende bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad ten aanzien van de invoer- en uitvoerregeling voor mengvoeders op basis van granen en houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1162/95 houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer- en uitvoercertificaten in de sector granen en rijst ([2]) heeft in artikel 2 de specifieke criteria vastgesteld waarmee rekening moet worden gehouden voor de berekening van de restitutie voor deze producten.

(3) Bij de berekening moet ook rekening worden gehouden met het gehalte aan graanproducten. Gemakshalve zou de restitutie moeten worden betaald voor twee categorieën „graanproducten", namelijk voor maïs, de meest gebruikte component van uitgevoerde mengvoeders, en maïsproducten, en voor „andere granen", dat wil zeggen voor restitutie in aanmerking komende graanproducten, andere dan maïs en maïsproducten. Een restitutie zou moeten worden toegekend voor de hoeveelheid graanproducten in het mengvoeder.

(4) Anderzijds moet het bedrag van de restitutie eveneens rekening houden met de afzetmogelijkheden en verkoopvoorwaarden voor de betrokken producten op de wereldmarkt, het belang dat men erbij heeft om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te voorkomen en het economisch aspect van de uitvoer.

(5) Op grond van de huidige situatie op de markt voor granen, en met name de vooruitzichten inzake de voorziening, moeten de uitvoerrestituties worden geschrapt.

(6) Het Comité van beheer voor granen heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer voor de in Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde mengvoeders waarop Verordening (EG) nr. 1517/95 van toepassing is, worden overeenkomstig de bijlage bij deze verordening vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 april 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

([1]) PB L 181 van 11.7.1992, blz. 21. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1104/2003 (PB L 158 van 27.6.2003, blz. 1).

([2]) PB L 147 van 30.6.1995, blz. 51.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 april 2004 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoeders op basis van granen

Productcodes van de producten die in aanmerking komen voor een restitutie bij uitvoer:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000

Graanproducten	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie
Maïs en maïsproducten GN-codes 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	C10	EUR/t	0,00
Graanproducten, met uitzondering van maïs en maïsproducten	C10	EUR/t	0,00

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A" zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

C10 Alle bestemmingen uitgezonderd Cyprus, de Tsjechische Republiek, Estland, Hongarije, Litouwen, Letland, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije.

VERORDENING (EG) Nr. 898/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

tot vaststelling van de maximumuitvoerrestitutie voor boter in het kader van de permanente inschrijving van Verordening (EG) nr. 581/2004

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ([1]), en met name op artikel 31, lid 3, derde alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Verordening (EG) nr. 581/2004 van de Commissie van 26 maart 2004 tot opening van een permanente inschrijving voor de bepaling van de uitvoerrestituties voor bepaalde soorten boter ([2]) voorziet in een permanente inschrijving.

(2) Krachtens artikel 5 van Verordening (EG) nr. 580/2004 van de Commissie van 26 maart 2004 houdende een inschrijvingsprocedure tot vaststelling van de uitvoerrestituties voor bepaalde zuivelproducten ([3]) moet, na bestudering van de offertes die in het kader van de inschrijving zijn ingediend, een maximumuitvoerrestitutie worden vastgesteld voor de inschrijvingsperiode die eindigt op 28 april 2004.

(3) Het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In het kader van de bij Verordening (EG) nr. 581/2004 geopende permanente inschrijving wordt voor de inschrijvingsperiode die eindigt op 28 april 2004, de volgende maximumuitvoerrestitutie toegepast op de in artikel 1, lid 1, van die verordening vermelde producten:

(EUR/100 kg)

Product	Productcodes	Maximumuitvoerrestitutie	
		Voor uitvoer naar de in artikel 1, lid 1, eerste streepje, van Verordening (EG) nr. 581/2004 vermelde bestemming	Voor uitvoer naar de in artikel 1, lid 1, tweede streepje, van Verordening (EG) nr. 581/2004 vermelde bestemmingen
Boter	ex 0405 10 19 9500	—	—
Boter	ex 0405 10 19 9700	—	156,00
Butteroil	ex 0405 90 10 9000	—	195,00

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 april 2004.

([1]) PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 186/2004 van de Commissie (PB L 29 van 3.2.2004, blz. 6).
([2]) PB L 90 van 27.3.2004, blz. 64.
([3]) PB L 90 van 27.3.2004, blz. 58.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 899/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

tot vaststelling van de maximumuitvoerrestitutie voor mageremelkpoeder in het kader van de permanente inschrijving van Verordening (EG) nr. 582/2004

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten [1], en met name op artikel 31, lid 3, derde alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Verordening (EG) nr. 582/2004 van de Commissie van 26 maart 2004 tot opening van een permanente inschrijving voor de bepaling van de uitvoerrestituties voor mageremelkpoeder [2] voorziet in een permanente inschrijving.

(2) Krachtens artikel 5 van Verordening (EG) nr. 580/2004 van de Commissie van 26 maart 2004 houdende een inschrijvingsprocedure tot vaststelling van de uitvoerrestituties voor bepaalde zuivelproducten [3] moet, na bestudering van de offertes die in het kader van de inschrijving zijn ingediend, een maximumuitvoerrestitutie worden vastgesteld voor de inschrijvingsperiode die eindigt op 28 april 2004.

(3) Het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In het kader van de bij Verordening (EG) nr. 582/2004 geopende permanente inschrijving wordt voor de inschrijvingsperiode die eindigt op 28 april 2004, een maximaal restitutiebedrag van 40,00 EUR/100 kg toegepast op het product en de bestemmingen als vermeld in artikel 1, lid 1, van die verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 april 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

---

[1] PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 186/2004 van de Commissie (PB L 29 van 3.2.2004, blz. 6).

[2] PB L 90 van 27.3.2004, blz. 67.

[3] PB L 90 van 27.3.2004, blz. 58.

VERORDENING (EG) Nr. 900/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

tot vaststelling, voor de sector suiker, van de vanaf 30 april 2004 geldende representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker [1], en met name op artikel 24, lid 4,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) In Verordening (EG) nr. 1422/95 van de Commissie van 23 juni 1995 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de uitvoeringsbepalingen voor de invoer van melasse en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 785/68 [2] is bepaald dat de cif-invoerprijs voor melasse, vastgesteld overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 785/68 van de Commissie [3] als „representatieve prijs" wordt aangemerkt. Deze prijs geldt voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 785/68.

(2) Voor de vaststelling van de representatieve prijs moet rekening worden gehouden met alle in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 785/68 genoemde inlichtingen, behalve in de in artikel 4 van die verordening genoemde gevallen. In voorkomend geval, mag deze vaststelling plaatsvinden overeenkomstig de in artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 785/68 aangegeven werkwijze.

(3) Voor andere kwaliteiten dan de standaardkwaliteit moeten de prijzen naar gelang van de kwaliteit van de aangeboden melasse overeenkomstig artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 785/68 worden verhoogd of verlaagd.

(4) Indien er een verschil is tussen de reactieprijs voor het betrokken product en de representatieve prijs, moeten aanvullende invoerrechten worden vastgesteld overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1422/95. Als de invoerrechten worden geschorst overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, moeten specifieke bedragen ter vervanging van die rechten worden vastgesteld.

(5) Op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 785/68 kan een representatieve prijs bij uitzondering voor een beperkte tijd ongewijzigd gehandhaafd worden wanneer de Commissie geen kennis meer heeft kunnen nemen van de aanbiedingsprijs waarvan is uitgegaan voor de vorige vaststelling van de representatieve prijs, en wanneer de beschikbare aanbiedingsprijzen die niet voldoende representatief lijken te zijn voor de werkelijke markttendens, plotseling aanzienlijke wijzigingen van de representatieve prijs teweeg zouden brengen.

(6) De representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor de betrokken producten moeten worden vastgesteld overeenkomstig artikel 1, lid 2, en artikel 3, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1422/95.

(7) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1422/95 bedoelde producten worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 april 2004.

[1] PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 39/2004 van de Commissie (PB L 6 van 10.1.2004, blz. 16).
[2] PB L 141 van 24.6.1995, blz. 12. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 79/2003 (PB L 13 van 18.1.2003, blz. 4).
[3] PB L 145 van 27.6.1968, blz. 12. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1422/1995 (PB L 141 van 24.6.1995, blz. 12).

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Directeur-generaal Landbouw

BIJLAGE

Vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor melasse van toepassing vanaf 30 april 2004

(in EUR)

GN-code	Representatieve prijs per 100 kg netto van het betrokken product	Aanvullend recht per 100 kg netto van het betrokken product	Toe te passen recht bij invoer als gevolg van schorsing van de invoerrechten, als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, per 100 kg netto van het betrokken product (1)
1703 10 00 (2)	8,23	—	0
1703 90 00 (2)	9,90	—	0

(1) Dit bedrag vervangt, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, het voor deze producten vastgesteld bedrag van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

(2) Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 785/68.

VERORDENING (EG) Nr. 901/2004 VAN DE COMMISSIE
van 29 april 2004
tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker [1], inzonderheid op artikel 27, lid 5, tweede alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Krachtens artikel 27 van Verordening (EG) nr. 1260/2001 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1, lid 1, onder a), van die verordening genoemde producten en de prijzen voor deze producten in de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij de uitvoer.

(2) Krachtens Verordening (EEG) nr. 1260/2001 moeten de restituties voor witte suiker en ruwe suiker, welke niet gedenatureerd en in onveranderde vorm uitgevoerd zijn, vastgesteld worden rekening houdend met de toestand op de markt van de Gemeenschap en op de wereldmarkt voor suiker, en vooral met de in artikel 28 van genoemde verordening bedoelde prijs- en kostenelementen. Volgens dit artikel moet eveneens met het economische aspect van de voorgenomen uitvoertransactie rekening worden gehouden.

(3) Voor ruwe suiker moet de restitutie vastgesteld worden voor de standaardkwaliteit die bepaald is in bijlage I, punt II, van Verordening (EG nr. 1260/2001. Deze restitutie werd bovendien vastgesteld overeenkomstig artikel 28, lid 4, van deze verordening. Kandijsuiker werd omschreven in Verordening (EG) nr. 2135/95 van de Commissie van 7 september 1995 inzake uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van uitvoerrestituties in de sector suiker [2]. Het aldus berekende restitutiebedrag voor gearomatiseerde suiker en suiker waaraan kleurstoffen zijn toegevoegd, moet gelden voor de hoeveelheid sacharose in de betreffende suiker en bijgevolg worden vastgesteld per percent sacharosegehalte.

(4) In bijzondere gevallen kan het bedrag van de restitutie worden vastgesteld bij besluiten van verschillende aard.

(5) De restitutie moet elke twee weken worden vastgesteld. De restitutie kan tussentijds gewijzigd worden.

(6) Krachtens artikel 27, lid 5, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1260/2001 kan de restitutie voor de in artikel 1 van deze verordening genoemde producten naar bestemming variëren indien dat vanwege de situatie op de wereldmarkt of de specifieke vereisten van bepaalde markten noodzakelijk is.

(7) De aanzienlijke en snelle toename van de preferentiële invoer van suiker uit de westelijke Balkanlanden sedert begin 2001 en de uitvoer van suiker uit de Gemeenschap naar die landen lijken grotendeels kunstmatig te zijn.

(8) Ter voorkoming van misbruiken waarbij producten van de suikersector waarvoor een uitvoerrestitutie is toegekend, weer in de Gemeenschap worden ingevoerd, mag voor geen van de westelijke Balkanlanden een restitutie worden vastgesteld voor de in deze verordening bedoelde producten.

(9) In het handelsverkeer tussen de Gemeenschap enerzijds en de Tsjechische Republiek, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije, hierna de „nieuwe lidstaten" genoemd, anderzijds, van bepaalde producten van de suikersector, zijn nog invoerrechten en uitvoerrestituties van toepassing en de uitvoerrestituties liggen aanzienlijk hoger dan de invoerrechten. In afwachting van de toetreding van die landen tot de Gemeenschap op 1 mei 2004 kan het grote verschil tussen het niveau van de rechten die worden geheven bij invoer en dat van de restituties die worden toegekend bij uitvoer van de betrokken producten leiden tot speculatieve goederenbewegingen.

(10) Ter voorkoming van misbruiken waarbij producten van de suikersector waarvoor een uitvoerrestitutie is toegekend, weer in de Gemeenschap worden ingevoerd of binnengebracht, mag voor geen van de nieuwe lidstaten een heffing of een restitutie worden vastgesteld voor de in deze verordening bedoelde producten.

(11) Op grond van bovenstaande overwegingen en van de huidige situatie van de suikermarkt, en met name van de noteringen of prijzen van suiker in de Gemeenschap en op de wereldmarkt, dienen de restituties op een passend niveau te worden vastgesteld.

(12) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij de uitvoer in onveranderde vorm van de in artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr. 1260/2001 genoemde producten, welke niet gedenatureerd zijn, worden vastgesteld overeenkomstig de bedragen aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 april 2004.

[1] PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 39/2004 van de Commissie (PB L 6 van 10.1.2004, blz. 16).
[2] PB L 214 van 8.9.1995, blz. 16.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

RESTITUTIES BIJ UITVOER VAN WITTE SUIKER EN RUWE SUIKER IN ONVERANDERDE VORM VAN TOEPASSING VANAF 30 APRIL 2004

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Restitutiebedrag
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	42,33 (1)
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	42,33 (1)
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	42,33 (1)
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	42,33 (1)
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettogewicht product	0,4602
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	46,02
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	46,02
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	46,02
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettogewicht product	0,4602

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A" zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1).

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2081/2003 van de Commissie (PB L 313 van 28.11.2003, blz. 11).

De andere bestemmingen worden als volgt vastgesteld:

S00: alle bestemmingen (derde landen, andere gebieden, bevoorrading en met uitvoer uit de Gemeenschap gelijkgestelde bestemmingen) met uitzondering van Albanië, Kroatië, Bosnië-Herzegovina, Servië en Montenegro (met inbegrip van Kosovo, zoals gedefinieerd in Resolutie 1244 van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties van 10 juni 1999), de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, de Tsjechische Republiek, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije; de uitzondering geldt niet voor suiker die verwerkt is in producten als bedoeld in artikel 1, lid 2, onder b), van Verordening (EG) nr. 2201/96 van de Raad (PB L 297 van 22.11.1996, blz. 29).

(1) Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 28, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1260/2001.

VERORDENING (EG) Nr. 902/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere producten van de suikersector

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker [1], en met name op artikel 27, lid 5, tweede alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Artikel 27 van Verordening (EG) nr. 1260/2001 bepaalt dat het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1, lid 1, onder d), van genoemde verordening genoemde producten en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd kan worden door een restitutie bij de uitvoer.

(2) Volgens artikel 3 van Verordening (EG) nr. 2135/95 van de Commissie van 7 september 1995 inzake uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van uitvoerrestituties in de sector suiker [2] is de restitutie voor 100 kg van de in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EG) nr. 1260/2001 genoemde producten die worden uitgevoerd, gelijk aan het basisbedrag, vermenigvuldigd met het sacharosegehalte, in voorkomend geval verhoogd met het gehalte aan andere als sacharose berekende suikersoorten. Dit sacharosegehalte van het betrokken product wordt overeenkomstig het bepaalde in artikel 3 van Verordening (EG) nr. 2135/95 vastgesteld.

(3) Volgens artikel 30, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1260/2001 moet het basisbedrag van de restitutie voor sorbose, uitgevoerd in ongewijzigde staat, gelijk zijn aan het basisbedrag van de restitutie, verminderd met een honderdste van de restitutie bij de productie die, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1265/2001 van de Commissie van 27 juni 2001 houdende vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad, wat de productierestitutie voor bepaalde in de chemische industrie gebruikte producten van de sector suiker betreft [3], geldt voor de in de bijlage bij deze laatste verordening vermelde producten.

(4) Volgens artikel 30, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1260/2001 moet het basisbedrag van de restitutie voor de overige in artikel 1, lid 1, onder d), van genoemde verordening bedoelde en in onveranderde vorm uitgevoerde producten gelijk zijn aan het honderdste deel van het bedrag dat wordt bepaald met inachtneming van enerzijds het verschil tussen de interventieprijs voor witte suiker die gedurende de maand waarvoor het basisbedrag wordt vastgesteld, geldt voor de niet-deficitaire gebieden van de Gemeenschap, en de voor witte suiker op de wereldmarkt geconstateerde noteringen of prijzen, en anderzijds de noodzaak om een evenwicht tot stand te brengen tussen het gebruik van basisproducten uit de Gemeenschap met het oog op de uitvoer van verwerkte producten naar derde landen en het gebruik van de tot het veredelingsverkeer toegelaten producten uit deze landen.

(5) Volgens artikel 30, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1260/2001 kan de toepassing van het basisbedrag beperkt worden tot bepaalde in artikel 1, lid 1, onder d), van genoemde verordening bedoelde producten.

(6) Krachtens artikel 27 van Verordening (EG) nr. 1260/2001 kan een restitutie worden vastgesteld bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, lid 1, onder f), g) en h), van die verordening genoemde producten. Het niveau van de restitutie moet worden vastgesteld voor 100 kg droge stof, waarbij rekening wordt gehouden met de restitutie bij uitvoer voor de producten van GN-code 1702 30 91, de restitutie bij uitvoer van de in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EG) nr. 1260/2001 bedoelde producten en met de economische aspecten van de betrokken uitvoer. Voor de onder f) en g) van voornoemd lid 1 bedoelde producten wordt de restitutie slechts toegekend voor producten die voldoen aan de voorwaarden welke zijn vastgesteld in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 2135/95 en wordt voor de onder h) bedoelde producten de restitutie alleen toegekend voor producten die voldoen aan de voorwaarden die zijn vastgesteld in artikel 6 van Verordening (EG) nr. 2135/95.

(7) De bovengenoemde restituties dienen maandelijks vastgesteld te worden. Zij kunnen tussentijds worden gewijzigd.

(8) Krachtens artikel 27, lid 5, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1260/2001 kunnen de situatie op de wereldmarkt of specifieke vereisten van bepaalde markten het noodzakelijk maken de restitutie voor de in artikel 1 van deze verordening genoemde producten te differentiëren naar gelang van hun bestemming.

(9) De aanzienlijke en snelle toename van de preferentiële invoer van suiker van herkomst uit de westelijke Balkanlanden sinds het begin van 2001 en de uitvoer van suiker van de Gemeenschap naar die landen lijken een zeer kunstmatig verschijnsel te zijn.

[1] PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2196/2003 (PB L 328 van 17.12.2003, blz. 17).
[2] PB L 214 van 8.9.1995, blz. 16.
[3] PB L 178 van 30.6.2001, blz. 63.

(10) Om eventuele misbruiken door wederinvoer in de Europese Unie van producten van de suikersector waarvoor een uitvoerrestitutie is verleend te voorkomen, is het dienstig voor de westelijke Balkanlanden als geheel geen restituties voor de in deze verordening bedoelde producten vast te stellen.

(11) In het handelsverkeer tussen de Gemeenschap enerzijds en de Tsjechische Republiek, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije, hierna de „nieuwe lidstaten" genoemd, anderzijds, van bepaalde producten van de suikersector, zijn nog invoerrechten en uitvoerrestituties van toepassing en de uitvoerrestituties liggen aanzienlijk hoger dan de invoerrechten. In afwachting van de toetreding van die landen tot de Gemeenschap op 1 mei 2004 kan het grote verschil tussen het niveau van de rechten die worden geheven bij invoer en dat van de restituties die worden toegekend bij uitvoer van de betrokken producten, leiden tot speculatieve goederenbewegingen.

(12) Ter voorkoming van misbruiken waarbij producten van de suikersector waarvoor een uitvoerrestitutie is toegekend, weer in de Gemeenschap worden ingevoerd of binnengebracht, mag voor geen van de nieuwe lidstaten een heffing of een restitutie worden vastgesteld voor de in deze verordening bedoelde producten.

(13) Gelet op deze feiten dienen de restituties voor de betrokken producten te worden vastgesteld op een passend niveau.

(14) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, lid 1, onder d), f), g) en h), van Verordening (EG) nr. 1260/2001 genoemde producten worden vastgesteld op de bedragen als aangegeven in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 april 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

RESTITUTIES BIJ UITVOER IN ONGEWIJZIGDE STAAT VOOR STROPEN EN BEPAALDE ANDERE PRODUCTEN VAN DE SUIKERSECTOR, VAN TOEPASSING MET INGANG VAN 30 APRIL 2004

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Restitutiebedrag
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg droge stof	46,02 (1)
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg droge stof	46,02 (1)
1702 60 80 9100	S00	EUR/100 kg droge stof	87,43 (2)
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % sacharose × 100 kg netto-product	0,4602 (3)
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg droge stof	46,02 (1)
1702 90 60 9000	S00	EUR/1 % sacharose × 100 kg netto-product	0,4602 (3)
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % sacharose × 100 kg netto-product	0,4602 (3)
1702 90 99 9900	S00	EUR/1 % sacharose × 100 kg netto-product	0,4602 (3) (4)
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg droge stof	46,02 (1)
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % sacharose × 100 kg netto-product	0,4602 (3)

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A" zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1).

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2081/2003 (PB L 313 van 28.11.2003, blz. 11).

De andere bestemmingen worden als volgt vastgesteld:

S00: alle bestemmingen (derde landen, andere gebieden, bevoorrading en met uitvoer uit de Gemeenschap gelijkgestelde bestemmingen) met uitzondering van Albanië, Kroatië, Bosnië-Herzegovina, Servië en Montenegro, met inbegrip van Kosovo, als omschreven in resolutie nr. 1244 van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties van 10 juni 1999) de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, de Tsjechische Republiek, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije; de uitzondering geldt niet voor suiker die verwerkt is in producten als bedoeld in artikel 1, lid 2, onder b), van Verordening (EG) nr. 2201/96 van de Raad (PB L 297 van 21.11.1996, blz. 29).

(1) Alleen geldig voor de in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 2135/95 bedoelde producten.
(2) Alleen geldig voor de in artikel 6 van Verordening (EG) nr. 2135/95 bedoelde producten.
(3) Het basisbedrag is niet van toepassing op stropen met een zuiverheid van minder dan 85 % (Verordening (EG) nr. 2135/95). Het sacharosegehalte wordt overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG) nr. 2135/95 vastgesteld.
(4) Het basisbedrag is niet van toepassing op het in de bijlage, punt 2, van Verordening (EEG) nr. 3513/92 van de Commissie (PB L 355 van 5.12.1992, blz. 12) bedoelde product.

VERORDENING (EG) Nr. 903/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer naar bepaalde derde landen van witte suiker voor de 26e deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1290/2003

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker [1], en met name op artikel 27, lid 5, tweede alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Krachtens Verordening (EG) nr. 1290/2003 van de Commissie van 18 juli 2003 inzake een permanente inschrijving voor het verkoopseizoen 2003/2004 voor de vaststelling van heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker [2] worden deelinschrijvingen gehouden voor de uitvoer naar bepaalde derde landen van deze suiker.

(2) Overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1290/2003, naar gelang van het geval, wordt een maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastgesteld voor de betrokken deelinschrijving, waarbij met name rekening wordt gehouden met de situatie en de te verwachten ontwikkeling van de suikermarkt in de Gemeenschap en daarbuiten.

(3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de 26e deelinschrijving voor witte suiker, gehouden krachtens Verordening (EG) nr. 1290/2003, wordt het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastgesteld op 49,158 EUR/100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 april 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

[1] PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 39/2004 van de Commissie (PB L 6 van 10.1.2004, blz. 16).

[2] PB L 181 van 19.7.2003, blz. 7. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2126/2003 (PB L 319 van 4.12.2003, blz. 4).

VERORDENING (EG) Nr. 904/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

houdende opening van een inschrijving voor de toekenning van uitvoercertificaten van het A3-stelsel in de sector groenten en fruit (tomaten, sinaasappelen, appelen)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ([1]), en met name op artikel 35, lid 3, derde alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Bij Verordening (EG) nr. 1961/2001 van de Commissie ([2]) zijn de uitvoeringsbepalingen voor de uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit vastgesteld.

(2) Op grond van artikel 35, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2200/96 kan, voorzover dit nodig is om een economisch significante uitvoer mogelijk te maken en binnen de grenzen die voortvloeien uit de overeenkomsten gesloten in overeenstemming met artikel 300 van het Verdrag, een uitvoerrestitutie worden betaald voor de door de Gemeenschap uitgevoerde producten.

(3) Overeenkomstig artikel 35, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2200/96 is het dienstig erop toe te zien dat de eerder door de restitutieregeling op gang gebrachte handelsstromen niet worden verstoord. Daarom, en wegens de seizoengebondenheid van de uitvoer van groenten en fruit, moeten contingenten per product worden vastgesteld, op basis van de landbouwproductennomenclatuur voor de uitvoerrestituties zoals vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie ([3]). Deze hoeveelheden moeten worden verdeeld met inachtneming van de bederfelijkheid van de betrokken producten.

(4) Krachtens artikel 35, lid 4, van Verordening (EG) nr. 2200/96 wordt bij de vaststelling van de restituties rekening gehouden met de situatie en de verwachte ontwikkeling met betrekking tot de prijzen van groenten en fruit op de markt van de Gemeenschap en de beschikbare hoeveelheden enerzijds, en de prijzen in de internationale handel anderzijds. Voorts moeten ook de afzet- en vervoerskosten en het economische aspect van de beoogde uitvoer in aanmerking worden genomen.

(5) Overeenkomstig artikel 35, lid 5, van Verordening (EG) nr. 2200/96 wordt bij het bepalen van de marktprijzen van de Gemeenschap rekening gehouden met de prijzen die met het oog op de uitvoer het gunstigst blijken te zijn.

(6) Wegens de omstandigheden in de internationale handel of specifieke vereisten van bepaalde markten, kan het nodig zijn de restitutie voor een bepaald product te differentiëren naar gelang van de bestemming van dat product.

(7) Voor tomaten, sinaasappelen en appelen van de kwaliteitsklassen Extra, I en II van de gemeenschappelijke handelsnormen kan de uitvoer economisch significant zijn.

(8) Met het oog op een optimaal gebruik van de beschikbare middelen en gelet op de structuur van de uitvoer van de Gemeenschap is het dienstig een inschrijving te houden, en het indicatieve restitutiebedrag en de verwachte hoeveelheden voor de betrokken periode vast te stellen.

(9) De in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor verse groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Er wordt een inschrijving geopend voor de toekenning van uitvoercertificaten van het A3-stelsel. In de bijlage worden de betrokken producten, de periode voor de indiening van de offertes, de indicatieve eenheidsbedragen van de restitutie en de verwachte hoeveelheden vastgesteld.

2. Certificaten die in het kader van de voedselhulp worden afgegeven, zoals bedoeld in artikel 16 van Verordening (EG) nr. 1291/2000 van de Commissie ([4]), worden niet afgeboekt op de in de bijlage bij deze verordening bedoelde hoeveelheden.

3. Onverminderd het bepaalde in artikel 5, lid 6, van Verordening (EG) nr. 1961/2001 bedraagt de geldigheidsduur van de certificaten van het A3-stelsel twee maanden.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 10 juni 2004.

([1]) PB L 297 van 21.11.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 47/2003 van de Commissie (PB L 7 van 11.1.2003, blz. 64).
([2]) PB L 268 van 9.10.2001, blz. 8. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1176/2002 (PB L 170 van 29.6.2002, blz. 69).
([3]) PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 118/2003 (PB L 20 van 24.1.2003, blz. 3).
([4]) PB L 152 van 24.6.2000, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

TOEKENNING VAN UITVOERCERTIFICATEN VAN HET A3-STELSEL IN DE SECTOR GROENTEN EN FRUIT (TOMATEN, SINAASAPPELEN, APPELEN)

Periode voor de indiening van de offertes: 10 en 11 juni 2004.

Productcode1 (1)	Bestemming (2)	Indicatief restitutiebedrag (in EUR/t netto)	Verwachte hoeveelheden (in t)
0702 00 00 9100	F08	30	4 493
0805 10 10 9100 0805 10 30 9100 0805 10 50 9100	A00	24	6 429
0808 10 20 9100 0808 10 50 9100 0808 10 90 9100	F09	27	2 244

(1) De codes van de producten zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1).

(2) De codes van de bestemmingen serie „A" zijn vastgesteld in bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 3846/87. De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2020/2001 van de Commissie (PB L 273 van 16.10.2001, blz. 6). De andere bestemmingen worden als volgt vastgesteld:

F03 Alle bestemmingen met uitzondering van Zwitserland.

F04 Hongkong, Singapore, Maleisië, Sri Lanka, Indonesië, Thailand, Taiwan, Papoea-Nieuw-Guinea, Laos, Cambodja, Vietnam, Japan, Uruguay, Paraguay, Argentinië, Mexico en Costa Rica.

F08 Alle bestemmingen met uitzondering van Bulgarije.

F09 De volgende bestemmingen:

— Noorwegen, IJsland, Groenland, Faeröer, Roemenië, Albanië, Bosnië-Herzegovina, Kroatië, voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, Servië en Montenegro, Armenië, Azerbeidzjan, Wit-Rusland, Georgië, Kazachstan, Kirgizië, Moldavië, Rusland, Tadzjikistan, Turkmenistan, Oezbekistan, Oekraïne, Saoedi-Arabië, Bahrein, Qatar, Oman, Verenigde Arabische Emiraten (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al-Qaiwayn, Ras al-Khaimah en Fujairah), Koeweit, Jemen, Syrië, Iran, Jordanië, Bolivia, Brazilië, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador en Colombia,

— landen en gebieden van Afrika, met uitzondering van Zuid-Afrika,

— bestemmingen in de zin van artikel 36 van Verordening (EG) nr. 800/1999 van de Commissie (PB L 102 van 17.4.1999, blz. 11).

VERORDENING (EG) Nr. 905/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

tot wijziging van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2501/2001 van de Raad houdende toepassing van een schema van algemene tariefpreferenties voor de periode van 1 januari 2002 tot en met 31 december 2004

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2501/2001 van de Raad van 10 december 2001 houdende toepassing van een schema van algemene tariefpreferenties voor de periode van 1 januari 2002 tot en met 31 december 2004 ([1]), met name op artikel 35,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) In artikel 35 van Verordening (EG) nr. 2501/2001 is de procedure vastgesteld voor de wijziging van de bijlagen bij de verordening die noodzakelijk zijn ingevolge wijzigingen van de Gecombineerde Nomenclatuur.

(2) Verordening (EG) nr. 1789/2003 van de Commissie van 11 september 2003 tot wijziging van bijlage 1 bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistieknomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief ([2]) bevat gegevens die gevolgen hebben voor de lijsten van de bijlagen III en IV bij Verordening (EG) nr. 2501/2001. Deze verordening is op 1 januari 2004 in werking getreden.

(3) De lijsten in de bijlagen III en IV bij Verordening (EG) nr. 2501/2001 dienen derhalve dienovereenkomstig te worden gewijzigd met ingang van 1 januari 2004.

(4) De bepalingen van deze verordening zijn in overeenstemming met het advies van het Comité Algemene Preferenties,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlagen III en IV bij Verordening (EG) nr. 2501/2001 worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing vanaf 1 januari 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Pascal LAMY

Lid van de Commissie

([1]) PB L 346 van 31.12.2001, blz. 1, Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2331/2003 (PB L 346 van 31.12.2003, blz. 3).

([2]) PB L 281 van 30.10.2003, blz. 1.

BIJLAGE

1. In bijlage III,

a) wordt sector XXVI vervangen door:

XXVI	Producten van ijzer of van staal [1]	7202 11; 7207 11 11; 7207 11 14; 7207 11 16; 7207 12 10; ex 7207 19 12; ex 7207 19 80; 7207 20 11; 7207 20 15; 7207 20 17;7207 20 32; ex 7207 20 52; ex 7207 20 80; 7208 10 00; 7208 25 00; 7208 26 00; 7208 27 00; 7208 36 00; 7208 37 00; 7208 38 00; 7208 39 00; 7208 40 00; 7208 51 20; 7208 51 91; ex 7208 51 98; 7208 52 20; ex 7208 52 80; ex 7208 53 00; 7208 54; ex 7208 90 00; 7209 15 00; 7209 16; 7209 17; 7209 18; 7209 25 00; 7209 26; 7209 27; 7209 28; ex 7209 90 00; ex 7210 11 00; ex 7210 12; ex 7210 20 00; ex 7210 30 00; ex 7210 41 00; ex 7210 49 00; ex 7210 50 00; ex 7210 61 00; ex 7210 69 00; ex 7210 70 10; 7210 70 80; ex 7210 90; 7211 13 00; ex 7211 14 00; ex 7211 19 00; ex 7211 23 20; ex 7211 23 30; ex 7211 23 80; ex 7211 29 00; ex 7211 90 00; 7212 10 10; ex 7212 10 90; ex 7212 20 00; ex 7212 30 00; ex 7212 40 20; ex 7212 50; ex 7212 60 00; 7213 10 00; 7213 20 00; 7213 91 10; 7213 91 20; 7213 91 41; 7213 91 49; 7213 91 70; 7213 91 90; 7213 99 10; 7213 99 90; 7214 20 00; 7214 30 00; 7214 91 10; 7214 91 90; 7214 99 10; 7214 99 31; 7214 99 39; 7214 99 50; ex 7214 99 71; ex 7214 99 79; ex 7214 99 95; ex 7215 90 00; 7216 10 00; 7216 21 00; 7216 22 00; 7216 31; 7216 32; 7216 33; 7216 40; 7216 50; ex 7216 99 00; ex 7218 91; 7218 99 11; 7218 99 20; 7219 11 00; 7219 12; 7219 13; 7219 14; 7219 21; 7219 22; 7219 23 00; 7219 24 00; 7219 31 00; 7219 32; 7219 33; 7219 34; 7219 35; ex 7219 90 00; 7220 11 00; 7220 12 00; ex 7220 20; ex 7220 90 00; 7221 00; 7222 11; 7222 19; ex 7222 30 97; 7222 40 10; ex 7222 40 90; ex 7224 90 02; 7224 90 03; 7224 90 05; 7224 90 07; 7224 90 14; 7224 90 31; 7224 90 38; 7225 11 00; 7225 19; ex 7225 20 00; 7225 30; 7225 40; 7225 50 00; ex 7225 91 00; ex 7225 92 00; ex 7225 99 00; ex 7226 11 00; 7226 19 10; ex 7226 19 80; ex 7226 20 00; 7226 91; ex 7226 92 00; ex 7226 93 00; ex 7226 94 00; ex 7226 99 00; 7227; 7228 10 20; ex 7228 20 10; 7228 20 91; 7228 30; ex 7228 60; 7228 70 10; ex 7228 70 90; ex 7228 80 00; 7301 10 00; 7302 10 21; 7302 10 23; 7302 10 29; 7302 10 40; 7302 10 50; 7302 10 90; ex 7302 40 00; ex 7302 90 00

[1] De producten van sector XXVI waarvoor de Volksrepubliek China krachtens artikel 7, lid 7, niet in aanmerking komt zijn onderstreept.

b) wordt sector XXXIV vervangen door:

XXXIV	Andere onedele metalen en producten van onedele metalen	7202 19; 7202 29; 7202 30 00; 7202 92 00; 7207 11 90; 7207 12 90; 7207 19 19; ex 7207 19 80; 7207 20 19; 7207 20 59; ex 7207 20 80; ex 7208 90 00; ex 7209 90 00; ex 7210 11 00; ex 7210 12 20; ex 7210 20 00; ex 7210 30 00; ex 7210 41 00; ex 7210 49 00; ex 7210 50 00; ex 7210 61 00; ex 7210 69 00; ex 7210 70 80; ex 7210 90 30; ex 7210 90 40; ex 7210 90 80; ex 7211 23; ex 7211 29 00; ex 7211 90 00; ex 7212 10 90; ex 7212 20 00; ex 7212 30 00; ex 7212 40; ex 7212 50; ex 7212 60 00; 7215 10 00; 7215 50; ex 7215 90 00; 7216 61; 7216 69 00; 7216 91; ex 7216 99 00; ex 7218 91; ex 7218 99 80; ex 7219 90 00; ex 7220 20; ex 7220 90 00; 7222 20; 7222 30 51; 7222 30 91; ex 7222 30 97; ex 7222 40 50; ex 7222 40 90; ex 7224 90 02; 7224 90 18; ex 7224 90 90; ex 7225 20 00; ex 7225 91 00; ex 7225 92 00; ex 7225 99 00; ex 7226 11 00; ex 7226 19 80; ex 7226 20 00; ex 7226 92 00; ex 7226 93 00; ex 7226 94 00; ex 7226 99 00; 7228 10 50; 7228 10 90; ex 7228 20 10; 7228 20 99; 7228 40; 7228 50; ex 7228 60; ex 7228 70 90; 7229; 7301 20 00; 7302 10 10; ex 7302 40 00; ex 7302 90 00

2. In bijlage IV,

a) wordt GN-code ex 0304 20 95 wordt vervangen door:

ex 0304 20 94	Andere: van heilbot (Rheinhardtius hippoglossoides, Hippoglossus	G		X

b) worden de GN-codes 0304 90 47 en 0304 90 49 vervangen door:

0304 90 48	Van heek (Merluccius en Urophycis)	G		X

c) wordt GN-code ex 0305 69 90 vervangen door:

ex 0305 69 80	Vis van de soort Clupea ilisha, gepekeld	G		X

d) worden de GN-codes 2008 20 51 tot 2008 20 99 vervangen door:

2008 20 51	Ananas zonder toegevoegde alcohol	G		X
2008 20 59		G		X
2008 20 71		G		X
2008 20 79		G		X
2008 20 90		G		X

e) worden de GN-codes 2008 99 43 tot 2008 99 99 vervangen door:

2008 99 43	Andere dan mengsels, zonder toegevoegde alcohol	G		X
2008 99 45		G		X
2008 99 46		G		X
2008 99 47		G		X
2008 99 49		G		X
2008 99 61		G		X
2008 99 62		G		X
2008 99 67		G		X
2008 99 72		G		X
2008 99 78		G		X
2008 99 85		G		X
2008 99 91		G		X
2008 99 99		G		X

f) worden de GN-codes 2907 22 10 en 2907 22 90 vervangen door:

ex 2907 22 00	Hydrochinon (chinol)	G		X
ex 2907 22 00	Andere	NG		

g) worden de GN-codes 2916 11 10 en 2916 11 90 vervangen door:

ex 2916 11 00	Acrylzuur	G		X
ex 2916 11 00	Zouten van acrylzuur	NG		

h) worden de GN-codes 2930 40 90 tot 2930 90 70 vervangen door:

2930 40 90	Organische zwavelverbindingen	G		X
2930 90 13		G		X
2930 90 16		G		X
2930 90 20		G		X
2930 90 70		G		X

i) worden de GN-codes 2940 00 10 en 2940 00 90 vervangen door:

ex 2940 00 00	Ramnose, raffinose en mannose	NG		
ex 2940 00 00	Suikers, chemisch zuiver, andere dan sacharose, lactose, maltose, glucose en fructose; ethers en esters van suikers, alsmede zouten daarvan, andere dan de producten bedoeld bij de codes 2937, 2938 en 2939, andere dan ramnose, raffinose en mannose	G		X

j) worden de producten van ex Hoofdstuk 72 vervangen door:

ex Hoofdstuk 72	IJZER EN STAAL, met uitzondering van de producten bedoeld bij de codes 7201, 7202, 7206, 7218 10 00 en 7224 10	NG		

VERORDENING (EG) Nr. 906/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

houdende rectificatie van de Spaanse en Portugese versie van Verordening (EEG) nr. 2598/70 van de Commissie van 18 december 1970 betreffende de vaststelling van de inhoud van de verschillende posten van de boekhoudkundige schema's bedoeld in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 1108/70 van de Raad van 4 juni 1970

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1108/70 van de Raad van 4 juni 1970 betreffende de invoering van een boekhouding van de uitgaven voor de wegen voor het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren [1], en met name op artikel 9, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) In de Spaanse en Portugese versie van Verordening (EEG) nr. 2598/70 van de Commissie van 18 december 1970 betreffende de vaststelling van de inhoud van de verschillende posten van de boekhoudkundige schema's bedoeld in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 1108/70 van de Raad van 4 juni 1970 [2] is een aantal fouten geslopen. In die taalversies dienen derhalve de nodige rectificaties te worden aangebracht.

(2) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van regeringsdeskundigen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 2598/70 wordt als volgt gerectificeerd:

1. Betreft enkel de Portugese versie;
2. Betreft enkel de Spaanse versie.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Loyola DE PALACIO

Vice-voorzitter

[1] PB L 130 van 15.6.1970, blz. 4.
[2] PB L 278 van 23.12.1970, blz. 1.

VERORDENING (EG) Nr. 907/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

tot wijziging van de handelsnormen voor verse groenten en fruit inzake presentatie en aanduidingen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ([1]), en met name op artikel 2, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) In de overeenkomstig artikel 2 van Verordening (EG) nr. 2200/96 vastgestelde handelsnormen voor verse groenten en fruit is bepaald dat de producten in de verpakking op een bepaalde manier moeten worden aangeboden en dat alle verpakkingseenheden (colli) moeten zijn voorzien van alle vereiste gegevens met betrekking tot de identificatie van de verpakker of de verzender en de aard, de oorsprong en de handelskenmerken van het product.

(2) In de sector is het gebruikelijk dat voor publicitaire of andere doeleinden elke vrucht wordt voorzien van een zelfklevend etiket. Aangezien deze praktijk steeds vaker op uiterst kwetsbare producten wordt toegepast, moeten regels worden vastgesteld om te vermijden dat de producten door dit soort etiketten worden beschadigd.

(3) De recente ontwikkelingen in de sector groenten en fruit worden onder meer hierdoor gekenmerkt dat de verkoopverpakkingen als omschreven in bijlage IV, punt 1, onder l), van Verordening (EG) nr. 1148/2001 van de Commissie van 12 juni 2001 betreffende de handelsnormcontroles voor verse groenten en fruit ([2]), steeds vaker in het productiegebied zelf worden klaargemaakt. In dat geval komt het dikwijls voor dat verkoopverpakkingen vervolgens naar de verbruiksmarkten worden vervoerd in herbruikbare colli of verzendverpakkingen.

(4) In verband met de verbreiding van deze wijze van verpakken van groenten en fruit, en met name ter voorkoming van de verwarring die kan ontstaan wanneer de etiketten van de herbruikbare colli of verzendverpakkingen worden veranderd, is het wenselijk verzendverpakkingen vrij te stellen van vermelding van de in de handelsnormen voorgeschreven gegevens, op voorwaarde evenwel dat de verkoopverpakkingen op correcte wijze van de nodige aanduidingen zijn voorzien en zichtbaar zijn. Voor op een pallet aangeboden colli of verzendverpakkingen dient voorts in een algemene vermelding voor de pallet te worden voorzien.

(5) Onder meer om de onderhavige bepalingen beter af te stemmen op de bepalingen die van toepassing zijn op alle voorverpakte levensmiddelen, zoals die zijn vastgesteld bij Richtlijn 2000/13/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 maart 2000 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgeving der lidstaten inzake de etikettering en presentatie van levensmiddelen alsmede inzake de daarvoor gemaakte reclame ([3]), verdient het tevens aanbeveling te voorzien in de mogelijkheid om op de in bijlage IV, punt 1, onder l), van Verordening (EG) nr. 1148/2001 gedefinieerde voorverpakkingen de naam van de verkoper aan te geven in plaats van die van de verpakker of de verzender, op voorwaarde dat aan de hand van de op de voorverpakkingen aangebrachte gegevens gemakkelijk kan worden vastgesteld wie de verpakker en/of de verzender is.

(6) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor verse groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In deel V (Voorschriften inzake presentatie), punt B (Verpakking), van de bijlagen bij de verordeningen die in bijlage I van de onderhavige verordening worden genoemd, en in deel V (Voorschriften inzake presentatie), punt C (Verpakking), van de bijlagen bij de verordeningen die in bijlage II van de onderhavige verordening worden genoemd, wordt de volgende alinea ingevoegd:

„Het op elk product aangebrachte etiket mag bij het verwijderen ervan geen zichtbaar spoor van lijm achterlaten en de schil niet beschadigen."

Artikel 2

Aan het einde van deel VI (Aanduidingsvoorschriften) van de bijlagen bij de verordeningen die in bijlage III van de onderhavige verordening worden genoemd, en aan het einde van punt 1 van deel VI (Aanduidingsvoorschriften) van de bijlagen bij de verordeningen die in bijlage IV van de onderhavige verordening worden genoemd, wordt de volgende alinea toegevoegd:

„De in de eerste alinea genoemde gegevens hoeven niet te worden aangebracht op de verpakkingseenheden (colli) wanneer deze laatste verkoopverpakkingen bevatten die van buitenaf zichtbaar zijn en elk van die gegevens zijn voorzien. Op deze verpakkingseenheden mag geen enkele aanduiding voorkomen die misverstanden kan veroorzaken. Wanneer deze verpakkingseenheden op een pallet worden aangeboden, moeten de betrokken gegevens zijn aangebracht op een blad dat zichtbaar op ten minste twee zijden van de pallet is bevestigd."

([1]) PB L 297 van 21.11.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 47/2003 van de Commissie (PB L 7 van 11.1.2003, blz. 64).

([2]) PB L 156 van 13.6.2001, blz. 9. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 408/2003 van de Commissie (PB L 62 van 6.3.2003, blz. 8).

([3]) PB L 109 van 6.5.2000, blz. 29. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2003/89/EG (PB L 308 van 25.11.2003, blz. 15).

Artikel 3

In deel VI (Aanduidingsvoorschriften) van de bijlagen bij de verordeningen die in bijlage III van de onderhavige verordening worden genoemd, en in deel VI (Aanduidingsvoorschriften), punt 1, van de bijlagen bij de verordeningen die in bijlage IV van de onderhavige verordening worden genoemd, wordt punt A vervangen door:

„A. **Identificatie**

De naam en het adres van de verpakker en/of de verzender.

Deze vermelding mag worden vervangen:

— voor alle verpakkingen, behalve voorverpakkingen, door de door een officiële dienst afgegeven of erkende code van de verpakker en/of de verzender, voorafgegaan door de vermelding „verpakker en/of verzender" of een gelijkwaardige afkorting;

— uitsluitend voor voorverpakkingen, door de naam en het adres van de in de Gemeenschap gevestigde verkoper, voorafgegaan door de vermelding „verpakt voor:" of een gelijkwaardige vermelding. In dat geval moet op het etiket tevens de code van de verpakker en/of de verzender vermeld staan. De verkoper verstrekt alle door de controlediensten noodzakelijk geachte inlichtingen met betrekking tot de betekenis van die code."

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Bijlage bij Verordening (EEG) nr. 1292/81 van de Commissie ([1])

Bijlagen I, II en IV bij Verordening (EEG) nr. 1591/87 van de Commissie ([2])

Bijlage bij Verordening (EEG) nr. 1677/88 van de Commissie ([3])

Bijlage bij Verordening (EEG) nr. 410/90 van de Commissie ([4])

Bijlage bij Verordening (EG) nr. 831/97 van de Commissie ([5])

Bijlage bij Verordening (EG) nr. 1093/97 van de Commissie ([6])

Bijlage bij Verordening (EG) nr. 2288/97 van de Commissie ([7])

Bijlage bij Verordening (EG) nr. 963/98 van de Commissie ([8])

Bijlage bij Verordening (EG) nr. 1168/1999 van de Commissie ([9])

Bijlage bij Verordening (EG) nr. 1455/1999 van de Commissie ([10])

Bijlage bij Verordening (EG) nr. 2335/1999 van de Commissie ([11])

Bijlage bij Verordening (EG) nr. 2561/1999 van de Commissie ([12])

Bijlage bij Verordening (EG) nr. 2789/1999 van de Commissie ([13])

Bijlage bij Verordening (EG) nr. 790/2000 van de Commissie ([14])

Bijlage bij Verordening (EG) nr. 851/2000 van de Commissie ([15])

Bijlage bij Verordening (EG) nr. 175/2001 van de Commissie ([16])

Bijlage bij Verordening (EG) nr. 912/2001 van de Commissie ([17])

Bijlage bij Verordening (EG) nr. 1508/2001 van de Commissi ([18])

Bijlage bij Verordening (EG) nr. 1543/2001 van de Commissie ([19])

Bijlage bij Verordening (EG) nr. 1615/2001 van de Commissie ([20])

Bijlage bij Verordening (EG) nr. 1799/2001 van de Commissie ([21])

([1]) PB L 129 van 15.5.1981, blz. 38. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1757/2003 (PB L 252 van 4.10.2003, blz. 11).
([2]) PB L 146 van 6.6.1987, blz. 36. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 46/2003 (PB L 7 van 11.1.2003, blz. 61).
([3]) PB L 150 van 16.6.1988, blz. 21. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 46/2003 (PB L 7 van 11.1.2003, blz. 61).
([4]) PB L 43 van 17.2.1990, blz. 22. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 46/2003 (PB L 7 van 11.1.2003, blz. 61).
([5]) PB L 119 van 8.5.1997, blz. 13. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 46/2003 (PB L 7 van 11.1.2003, blz. 61).
([6]) PB L 158 van 17.6.1997, blz. 21. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 46/2003 (PB L 7 van 11.1.2003, blz. 61).
([7]) PB L 315 van 19.11.1997, blz. 3. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 46/2003 (PB L 7 van 11.1.2003, blz. 61).
([8]) PB L 135 van 8.5.1998, blz. 18. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1466/2003 (PB L 210 van 20.8.2003, blz. 6).
([9]) PB L 141 van 4.6.1999, blz. 5. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 46/2003 (PB L 7 van 11.1.2003, blz. 61).
([10]) PB L 167 van 2.7.1999, blz. 22. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 46/2003 (PB L 7 van 11.1.2003, blz. 61).
([11]) PB L 281 van 4.11.1999, blz. 11. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 582/2003 (PB L 83 van 1.4.2003, blz. 37).
([12]) PB L 310 van 4.12.1999, blz. 7. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 46/2003 (PB L 7 van 11.1.2003, blz. 61).
([13]) PB L 336 van 29.12.1999, blz. 13. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 46/2003 (PB L 7 van 11.1.2003, blz. 61).
([14]) PB L 95 van 15.4.2000, blz. 24. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 46/2003 (PB L 7 van 11.1.2003, blz. 61).
([15]) PB L 103 van 28.4.2000, blz. 22. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 46/2003 (PB L 7 van 11.1.2003, blz. 61).
([16]) PB L 26 van 27.1.2001, blz. 24. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 80/2003 (PB L 13 van 18.1.2003, blz. 5).
([17]) PB L 129 van 11.5.2001, blz. 4. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 46/2003 (PB L 7 van 11.1.2003, blz. 61).
([18]) PB L 200 van 25.7.2001, blz. 14. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1465/2003 (PB L 210 van 20.8.2003, blz. 4).
([19]) PB L 203 van 28.7.2001, blz. 9. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 46/2003 (PB L 7 van 11.1.2003, blz. 61).
([20]) PB L 214 van 8.8.2001, blz. 21. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 46/2003 (PB L 7 van 11.1.2003, blz. 61).
([21]) PB L 244 van 14.9.2001, blz. 12. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2173/2003 (PB L 326 van 13.12.2003, blz. 10).

Bijlage bij Verordening (EG) nr. 2396/2001 van de Commissie ([22])

Bijlage bij Verordening (EG) nr. 843/2002 van de Commissie ([23])

Bijlage bij Verordening (EG) nr. 982/2002 van de Commissie ([24])

Bijlage bij Verordening (EG) nr. 1284/2002 van de Commissie ([25])

Bijlage bij Verordening (EG) nr. 1466/2003 van de Commissie ([26])

Bijlage bij Verordening (EG) nr. 1757/2003 van de Commissie ([27])

Bijlage bij Verordening (EG) nr. 85/2004 van de Commissie ([28])

Bijlage bij Verordening (EG) nr. 86/2004 van de Commissie ([29])

Bijlage bij Verordening (EG) nr. 214/2004 van de Commissie ([30])

([22]) PB L 325 van 8.12.2001, blz. 11. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 46/2003 (PB L 7 van 11.1.2003, blz. 61).

([23]) PB L 134 van 22.5.2002, blz. 24. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 46/2003 (PB L 7 van 11.1.2003, blz. 61).

([24]) PB L 150 van 8.6.2002, blz. 45. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 46/2003 (PB L 7 van 11.1.2003, blz. 61).

([25]) PB L 187 van 16.7.2002, blz. 14. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 46/2003 (PB L 7 van 11.1.2003, blz. 61).

([26]) PB L 210 van 20.8.2003, blz. 6.

([27]) PB L 252 van 4.10.2003, blz. 11.

([28]) PB L 13 van 20.1.2004, blz. 3.

([29]) PB L 13 van 20.1.2004, blz. 19.

([30]) PB L 36 van 7.2.2004, blz. 6.

BIJLAGE II

Bijlage bij Verordening (EEG) nr. 2213/83 van de Commissie [1]

Bijlage III bij Verordening (EEG) nr. 1591/87

Bijlage bij Verordening (EG) nr. 730/1999 van de Commissie [2]

Bijlage bij Verordening (EG) nr. 2377/1999 van de Commissie [3]

---

[1] PB L 213 van 4.8.1983, blz. 13. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 46/2003 (PB L 7 van 11.1.2003, blz. 61).
[2] PB L 93 van 8.4.1999, blz. 14. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 46/2003 (PB L 7 van 11.1.2003, blz. 61).
[3] PB L 287 van 10.11.1999, blz. 6. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 46/2003 (PB L 7 van 11.1.2003, blz. 61).

BIJLAGE III

Bijlage bij Verordening (EEG) nr. 1292/81
Bijlage bij Verordening (EEG) nr. 2213/83
Bijalgen II, III en IV bij Verordening (EEG) nr. 1591/87
Bijlage bij Verordening (EEG) nr. 1677/88
Bijlage bij Verordening (EEG) nr. 410/90
Bijlage bij Verordening (EG) nr. 831/97
Bijlage bij Verordening (EG) nr. 1093/97
Bijlage bij Verordening (EG) nr. 2288/97
Bijlage bij Verordening (EG) nr. 963/98
Bijlage bij Verordening (EG) nr. 1168/1999
Bijlage bij Verordening (EG) nr. 1455/1999
Bijlage bij Verordening (EG) nr. 2335/1999
Bijlage bij Verordening (EG) nr. 2377/1999
Bijlage bij Verordening (EG) nr. 2561/1999
Bijlage bij Verordening (EG) nr. 2789/1999
Bijlage bij Verordening (EG) nr. 790/2000
Bijlage bij Verordening (EG) nr. 851/2000
Bijlage bij Verordening (EG) nr. 175/2001
Bijlage bij Verordening (EG) nr. 912/2001
Bijlage bij Verordening (EG) nr. 1508/2001
Bijlage bij Verordening (EG) nr. 1543/2001
Bijlage bij Verordening (EG) nr. 1615/2001
Bijlage bij Verordening (EG) nr. 1799/2001
Bijlage bij Verordening (EG) nr. 2396/2001
Bijlage bij Verordening (EG) nr. 843/2002
Bijlage bij Verordening (EG) nr. 982/2002
Bijlage bij Verordening (EG) nr. 1284/2002
Bijlage bij Verordening (EG) nr. 1466/2003
Bijlage bij Verordening (EG) nr. 1757/2003
Bijlage bij Verordening (EG) nr. 85/2004
Bijlage bij Verordening (EG) nr. 86/2004
Bijlage bij Verordening (EG) nr. 214/2004

BIJLAGE IV

Bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 1591/87
Bijlage bij Verordening (EG) nr. 730/1999

VERORDENING (EG) Nr. 908/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

houdende aanpassing van verscheidene verordeningen betreffende de gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt in verband met de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije tot de Europese Unie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op het Verdrag betreffende de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije, en met name op artikel 2, lid 3,

Gelet op de Akte van toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije, en met name op artikel 57, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) In verscheidene verordeningen van de Commissie betreffende de gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt moeten bepaalde technische wijzigingen worden aangebracht om de aanpassingen te verrichten die nodig zijn in verband met de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije (hierna „de nieuwe lidstaten" genoemd) tot de Europese Unie.

(2) Bij artikel 52, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1623/2000 van de Commissie van 25 juli 2000 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de marktmechanismen als bedoeld in Verordening (EG) nr. 1493/1999 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt [1] zijn referentieperioden voor de producerende lidstaten vastgesteld. Ook voor de nieuwe lidstaten dienen dergelijke referentieperioden te worden vastgesteld.

(3) Artikel 2, lid 1, en artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 883/2001 van de Commissie van 24 april 2001 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad met betrekking tot het handelsverkeer van producten van de wijnbouwsector met derde landen [2] bevatten bepaalde vermeldingen in alle talen van de lidstaten. In die bepalingen dienen de taalversies van de nieuwe lidstaten te worden opgenomen.

(4) Artikel 33 van Verordening (EG) nr. 883/2001 en de bijlagen I en IV bij die verordening bevatten bepalingen die betrekking hebben op sommige van de nieuwe lidstaten als derde land. Die bepalingen moeten worden geschrapt.

(5) Artikel 8, lid 2, van Verordening (EG) nr. 884/2001 van de Commissie van 24 april 2001 houdende uitvoeringsbepalingen betreffende de begeleidende documenten voor het vervoer van wijnbouwproducten en de in de wijnsector bij te houden registers [3] bevat een vermelding in alle talen van de Gemeenschap. In die bepaling moeten de taalversies van de nieuwe lidstaten worden opgenomen.

(6) Artikel 16, lid 1, van Verordening (EG) nr. 753/2002 van de Commissie van 29 april 2002 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad wat betreft de omschrijving, de aanduiding, de aanbiedingsvorm en de bescherming van bepaalde wijnbouwproducten [4] bevat bepaalde vermeldingen in alle talen van de lidstaten. In die bepalingen dienen de taalversies van de nieuwe lidstaten te worden opgenomen.

(7) Bijlage VIII bij die verordening bevat een bepaling die betrekking heeft op Hongarije als derde land. Die bepaling moet worden geschrapt.

(8) De Verordeningen (EG) nr. 1623/2000, nr. 883/2001, nr. 884/2001 en nr. 753/2002 moeten dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Aan artikel 52, lid 1, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 1623/2000 wordt het volgende streepje toegevoegd:

„— de wijnoogstjaren 1997/1998 tot en met 2002/2003 in Tsjechië, Cyprus, Hongarije, Malta, Slovenië en Slowakije."

[1] PB L 194 van 31.7.2000, blz. 45. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1710/2003 (PB L 243 van 27.9.2003, blz. 98).

[2] PB L 128 van 10.5.2001, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2338/2003 (PB L 346 van 31.12.2003, blz. 28).

[3] PB L 128 van 10.5.2001, blz. 32. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1782/2002 (PB L 270 van 8.10.2002, blz. 4).

[4] PB L 118 van 4.5.2002, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 316/2004 (PB L 55 van 24.2.2004, blz. 16).

Artikel 2

Verordening (EG) nr. 883/2001 wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 2, lid 1, wordt de tweede alinea vervangen door:

   „De invoer- en uitvoercertificaten bevatten in vak 20 een van de volgende vermeldingen:

   — „Tolerancia de 0,4 % vol"

   — „Přípustná odchylka 0,4 % obj."

   — „Tolerance 0,4 % vol"

   — „Toleranz 0,4 % vol"

   — „Lubatud 0,4 mahuprotsendi suurune hälve"

   — „Ανοχή 0,4 % vol"

   — „Tolerance of 0,4 % vol."

   — „Tolérance de 0,4 % vol"

   — „Tolleranza di 0,4 % vol"

   — „0,4 tilp. % pielaide"

   — „Leistinas nukrypimas 0,4 tūrio %"

   — „0,4 térfogat-százalékos tűrés"

   — „Varjazzjoni massima ta' 0.4 % vol."

   — „Tolerantie van 0,4 % vol"

   — „Tolerancja 0,4 % obj."

   — „Tolerância de 0,4 % vol"

   — „Prípustná odchýlka 0,4 % obj."

   — „Odstopanje 0,4 vol. %"

   — „Sallittu poikkeama 0,4 til — %"

   — „Tolerans 0,4 vol %""

2. In artikel 11 wordt de tweede alinea vervangen door:

   „Op het certificaat moet in vak 22 ten minste één van de volgende vermeldingen worden aangebracht:

   — Restitución válida para... (cantidad por la que se haya expedido el certificado) como máximo

   — Náhrada platná nejvýše pro … (množství, na ně byla vydána licence)

   — Restitutionen omfatter hoejst... (den maengde, licensen er udstedt for)

   — Erstattung gültig für höchstens... (Menge, für die die Lizenz erteilt wurde)

   — Toetus ei kehti rohkem kui... (kogus millele litsents on väljastatud)

   — Επιστροφή που ισχύει για... (ποσότητα για την οποία εκδίδεται το πιστοποιητικό) κατ' ανώτατο όριο

   — Refund valid for not more than … (quantity for which licence is issued)

   — Restitution valable pour … (quantité pour laquelle le certificat est délivré) au maximum

   — Restituzione valida al massimo per... (quantitativo per il quale è rilasciato il titolo)

   — Atmaksa ir spēkā par ne vairāk kā... (daudzums, par ko izdota licence)

   — Grąinamoji išmoka mokama ne daugiau kaip u … (nurodomas kiekis, kuriam išduota licencija)

   — Legfeljebb …-re (az a mennyiség, amelyre az engedélyt kiadták) érvényes visszatérítés

   — Valur mrodd lura ta' mhux aktar minn … (ammont maħrug fil. licenzja)

   — Restitutie voor ten hoogste... (hoeveelheid waarvoor het certificaat is afgegeven)

   — Refundacji udziela się na nie więcej niż … (ilość, na którą wydano licencję)

   — Restituição válida para … (quantidade em relação à qual é emitido o certificado), no máximo

   — Náhrada platná pre nie viac ako … (množstvo, na ktoré je licencia vydaná)

   — Nadomestilo velja za največ … (količina za katero je izdano dovoljenje)

   — Vientituki voimassa enintään... (määrä, jolle todistus on annettu) osalta

   — Bidrag som gäller för högst... (kvantitet foer vilken licensen skall utfärdas)."

3. Artikel 33 wordt als volgt gewijzigd:

   a) in lid 1 wordt punt a) geschrapt,

   b) in lid 2 wordt de inleidende zin vervangen door:

      „Voor de toepassing van lid 1, onder b), c) en d), brengt de officiële instantie van het land van oorsprong die bevoegd is om het in de onderhavige verordening bedoelde document V I 1 op te stellen, in vak nr. 15 van dit document de volgende vermelding aan:"

4. Bijlage I wordt vervangen door de tekst in bijlage I bij de onderhavige verordening.

5. Bijlage IV wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage II bij de onderhavige verordening.

Artikel 3

In artikel 8, lid 2, van Verordening (EG) nr. 884/2001 wordt de tweede alinea vervangen door:

„Het douanekantoor van uitgang uit het douanegebied van de Gemeenschap brengt op de twee vorenbedoelde exemplaren een van de volgende met zijn stempel gewaarmerkte vermeldingen aan:

„EXPORTADO", „VYVEZENO", „UDFØRSEL", „AUSGEFÜHRT", „EKSPORDITUD", „ΕΞΑΧΘΕΝ", „EXPORTED", „EXPORTÉ", „ESPORTATO", „EKSPORTĒTS", „EKSPORTUOTA", „EXPORTÁLVA", „EXPORTAT", „UITGEVOERD", „WYWIEZIONO", „VYVEZENÉ", „IZVOENO", „VIETY", „EXPORTERAD"

Dit kantoor verstrekt de betreffende exemplaren van het geleidedocument met het stempel en bovengenoemde vermelding aan de exporteur of diens vertegenwoordiger. Deze laat het vervoer van het uitgevoerde product vergezeld gaan van een exemplaar."

Artikel 4

Verordening (EG) nr. 753/2002 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 16, lid 1, wordt vervangen door:

„1. xxTer uitvoering van bijlage VII, deel B, punt 1, onder a), tweede streepje, van Verordening (EG) nr. 1493/1999 mogen op de etikettering van tafelwijn, met een geografische aanduiding omschreven tafelwijn en v.q.p.r.d., met uitzondering van v.l.q.p.r.d. en v.p.q.p.r.d. waarop artikel 39, lid 1, onder b), van toepassing is, de volgende termen slechts op de volgende voorwaarden worden vermeld:

a) „seco", „suché", „tør", „trocken", „kuiv", „ξηρός", „dry", „sec", „secco", „asciuttto", „sausais", „sausas", „száraz", „droog", „wytrawne", „suho", „kuiva" of „torrt" mogen slechts worden vermeld op voorwaarde dat de betrokken wijn een gehalte aan suikerresidu heeft van:

i) ten hoogste 4 gram per liter, of

ii) ten hoogste 9 gram per liter wanneer het totale gehalte aan zuren, uitgedrukt in wijnsteenzuur per liter, niet meer dan 2 gram per liter lager is dan het gehalte aan suikerresidu;

b) de termen „semiseco", „polosuché", „halvtør", „halbtrocken", „poolkuiv", „ημίξηρος", „medium dry", „demisec", „abboccato", „pussausais", „pusiau sausas", „félszáraz", „halfdroog", „półwytrawne", „meio seco", „adamado", „polsuho", „puolikuiva" of „halvtorrt" mogen slechts worden vermeld op voorwaarde dat de betrokken wijn een gehalte aan suikerresidu heeft dat hoger is dan de onder a) vermelde waarden, doch niet hoger dan:

i) 12 gram per liter, of

ii) 18 gram per liter wanneer het minimale totale gehalte aan zuren door de lidstaten is vastgesteld overeenkomstig het bepaalde in lid 2;

c) de termen „semidulce", „polosladké", „halvsød", „lieblich", „poolmagus", „ημίγλυκος", „medium", „medium sweet", „moelleux", „amabile", „pussaldais", „pusiau saldus", „félédes", „halfzoet", „półsłodkie", „meio doce", „polsladko", „puolimakea", of „halvsött" mogen slechts worden vermeld op voorwaarde dat de betrokken wijn een gehalte aan suikerresidu heeft dat hoger is dan de onder b) vermelde waarden, doch niet hoger dan 45 gram per liter;

d) de termen „dulce", „sladké", „sød", „süss", „magus", „γλυκός", „sweet", „doux", „dolce", „saldais", „saldus", „édes", „helu", „zoet", „słodkie", „doce", „sladko", „makea" of „sött" mogen slechts worden vermeld op voorwaarde dat de betrokken wijn een gehalte aan suikerresidu van ten minste 45 gram per liter heeft."

2. In bijlage VIII wordt punt 2 geschrapt.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking onder voorbehoud en op de datum van inwerkingtreding van het Toetredingsverdrag van de Tsjechische Republiek, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

„BIJLAGE I

AFGIFTE VAN INVOERCERTIFICATEN

Mededeling als bedoeld in artikel 5

Periode van … tot en met …

Hoeveelheid in hl

Code	Land van oorsprong	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
036	Zwitserland									
800	Australië									
enz.	enz.									
	Totaal derde landen									

In deze tabel zijn de cijfers voor de volgende producten opgenomen:

Kolom 1: mousserende wijn,

Kolom 2: rode wijn en roséwijn,

Kolom 3: witte wijn,

Kolom 4: likeurwijn,

Kolom 5: distillatiewijn,

Kolom 6: druivensap en druivenmost,

Kolom 7: geconcentreerd druivensap en geconcentreerde druivenmost,

Kolom 8: parelwijn,

Kolom 9: andere, in een nota nader te omschrijven producten.”.

BIJLAGE II

In bijlage IV bij Verordening (EG) nr. 883/2001 wordt de tekst van de rubrieken „zone 3" en „zone 4" vervangen door:

„ZONE 3: OOST-EUROPA EN LANDEN VAN HET GEMENEBEST VAN ONAFHANKELIJKE STATEN

Albanië, Armenië, Azerbeidzjan, Wit-Rusland, Georgië, Kazachstan, Kirgizstan, Moldavië, Rusland, Tadzjikistan, Turkmenistan, Oekraïne, Oezbekistan.

ZONE 4: WEST-EUROPA

Andorra, Ceuta en Melilla, Gibraltar, Faeröer, IJsland, Liechtenstein, Noorwegen, San Marino, Vatikaanstad.."

VERORDENING (EG) Nr. 909/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

tot aanpassing van Verordening (EG) nr. 2090/2002 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 386/90 van de Raad ten aanzien van de fysieke controle bij de uitvoer van landbouwproducten waarvoor een restitutie wordt toegekend in verband met de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije tot de Europese Unie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op het Verdrag betreffende de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije, en met name op artikel 2, lid 3,

Gelet op de Akte van toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije, en met name op artikel 57, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) In verband met de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije (hierna „de nieuwe lidstaten" genoemd) tot de Gemeenschap moet Verordening (EG) nr. 2090/2002 van de Commissie [1] worden aangepast om er bepaalde vermeldingen in de talen van de nieuwe lidstaten in op te nemen.

(2) Verordening (EG) nr. 2090/2002 moet dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 10 van Verordening (EG) nr. 2090/2002 wordt als volgt gewijzigd:

1. In lid 5 wordt de tweede alinea vervangen door:

„Wanneer het douanekantoor van uitgang of het kantoor van bestemming van de T5 een monster heeft genomen, wordt op het controle-exemplaar T5 of, in voorkomend geval, op het nationale document dat aan de bevoegde autoriteit wordt teruggezonden, een van de volgende vermeldingen aangebracht:

— muestra recogida

— odebraný vzorek

— udtaget prøve

— Probe gezogen

— võetud proov

— ελήφθη δείγμα

— Sample taken

— échantillon prélevé

— campione prelevato

— paraugs paņemts

— Bandinys paimtas

— ellenőrzési mintavétel megtörtént

— kampjun meħud

— monster genomen

— pobrana próbka

— Amostra colhida

— odobratá vzorka

— vzorec odvzet

— näyte otettu

— varuprov."

2. In lid 6 wordt punt a) vervangen door:

„a) hetzij een van de volgende vermeldingen:

— resultado del análisis conforme

— výsledek analýzy je v souladu

— analyseresultat i orden

— konformes Analyseergebnis

— vastav analüüsitulemus

— αποτέλεσμα της ανάλυσης σύμφωνο

— Results of tests conform

— résultat d'analyse conforme

— risultato di analisi conforme

— analīzes rezultāti atbilst

— Tyrimų rezultatai atitinka eksporto deklaraciją

— ellenőrzési eredmény megfelelő

— riżultat ta'l-analiżi konformi

— analyseresultaat conform

— wynik analizy zgodny

— Resultado da análise conforme

— výsledok testu je v súlade

— rezultat analize je v skladu z/s

— analyysin tulos yhtäpitävä

— Analysresultatet överensstämmer med exportdeklarationen."

[1] PB L 322 van 27.11.2002, blz. 4. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1429/2003 (PB L 203 van 12.8.2003, blz. 13).

3. In lid 7 wordt de tweede alinea vervangen door:

„In dat geval brengt het douanekantoor van uitgang of het kantoor van bestemming van de T5 op het controle-exemplaar T5 of, in voorkomend geval, op het nationale document dat aan de bevoegde autoriteit wordt teruggezonden, een van de volgende vermeldingen aan:

— Solicitud de aplicación del apartado 7 del artículo 10 del Reglamento (CE) nº 2090/2002. Oficina de aduana de salida o de destino del T5:...

— Žádost o použití čl. 10 odst. 7 nařízení (ES) č. 2090/2002. Identifikace celního úřadu výstupu nebo celního úřadu určení T5:

— Anmodning om anvendelse af artikel 10, stk. 7, i forordning (EF) nr. 2090/2002. Identifikation af udgangstoldstedet eller bestemmelsestoldstedet for T5:...

— Antrag auf Anwendung von Artikel 10 Absatz 7 der Verordnung (EG) Nr. 2090/2002. Identifizierung der Ausgangszollstelle oder der Bestimmungsstelle des Kontrollexemplars T5:...

— Määruse (EÜ) nr 2090/2002 artikli 10 lõike 7 kohaldamise taotlus. Väljumistolliasutus või tolliasutus, kuhu saadetakse kontrolleksemplar T5:...

— Αἴτηση εφαρμογής του άρθρου 10 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2090/2002. Εξακρίβωση του τελωνείου εξόδου ή του τελωνείου προορισμού του T5: …

— Request for application of Article 10(7) of Regulation (EC) No 2090/2002. Identity of the customs office of exit or customs office receiving the control copy T5:...

— Demande d'application de l'article 10, paragraphe 7, du règlement (CE) nº 2090/2002. Identification du bureau de douane de sortie ou de destination du T5:...

— Domanda di applicazione dell'articolo 10, paragrafo 7, del regolamento (CE) n. 2090/2002. Identificazione dell'ufficio doganale di uscita o di destinazione del T5:...

— Pieprasījums piemērot Regulas (EK) Nr. 2090/2002 10. panta 7. punktu. Nobeiguma muitas punkta vai muitas punkta, kas saņem T5 kontroleksemplāru, identitāte:...

— Prašymas taikyti Reglamento (EB) Nr. 2090/2002 10 straipsnio 7 dalį. Išvykimo muitinės įstaiga arba įstaiga, kuriai išsiunčiamas T5 kontrolinis egzempliorius:...

— A 2090/2002/EK rendelet 10. cikke (7) bekezdésének alkalmazására irányuló kérelem. A kilépési vámhivatal vagy a T5 ellenőrző példányt átvevő hivatal azonosítója:

— Talba ġhall-applikazzjoni ta' l-Artikolu 10, paragrafu 7, tar-Regolament (KE) nru 2090/2002. Identifikazzjoni ta'l-uffiċċju tad-dwana tat-tluq jew tal-wasla tat-T5:...

— Verzoek om toepassing van artikel 10, lid 7, van Verordening (EG) nr. 2090/2002. Identificatie van het kantoor van uitgang of van bestemming van de T5:...

— Wniosek o stosowanie art. 10 ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 2090/2002. Identyfikacja urzędu celnego wyjścia lub przeznaczenia T5.

— Pedido de aplicação do n.º 7 do artigo 10.º do Regulamento (CE) n.º 2090/2002. Identificação da estância aduaneira de saída ou de destino do T5:...

— Žiadosť o uplatňovanie článku 10 odsek 7 nariadenia (ES) č. 2090/2002. Identifikácia colného úradu výstupu alebo colného úradu určenia T5:

— Zahteva se uporaba člena 10, odstavka 7, Uredbe(ES) št. 2090/2002. Identifikacija carinskega urada izvoza ali namembnega kraja T5:

— Asetuksen (EY) N:o 2090/2002 10 artiklan 7 kohdan soveltamista koskeva pyyntö. Poistumistullitoimipaikan tai toimipaikan, johon T5-valvontakappale toimitetaan, tunnistustiedot:...

— Begäran om tillämpning av artikel 10.7 i förordning (EG) nr 2090/2002. Uppgift om utfartstullkontor eller bestämmelsetullkontor enligt kontrollexemplaret T5:....”

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking onder voorbehoud en op de datum van de inwerkingtreding van het Verdrag betreffende de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 910/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

tot aanpassing van Verordening (EEG) nr. 120/89 tot vaststelling van de gemeenschappelijke bepalingen voor de toepassing van heffingen en belastingen bij uitvoer van landbouwproducten in verband met de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije tot de Europese Unie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op het Verdrag betreffende de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije, en met name op artikel 2, lid 3,

Gelet op de Akte van toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije, en met name op artikel 57, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) In verband met de toetreding tot de Gemeenschap op 1 mei 2004 van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije, moet Verordening (EEG) nr. 120/89 van de Commissie van 19 januari 1989 tot vaststelling van de gemeenschappelijke bepalingen voor de toepassing van heffingen en belastingen bij uitvoer van landbouwproducten [1] op linguïstisch vlak worden aangepast.

(2) Verordening (EEG) nr. 120/89 moet derhalve worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 4 bis, lid 2, derde alinea, van Verordening (EEG) nr. 120/89 wordt vervangen door:

„Het douanekantoor van uitgang brengt in het document dat wordt toegezonden aan het douanekantoor waar de uitvoerformaliteiten zijn vervuld, de volgende vermelding aan:

— Aplicación del artículo 4 bis del Reglamento (CEE) nº 120/89

— Použitelnost článku 4a nařízení (EHS) č. 120/89

— Anvendelse af artikel 4a i forordning (EØF) nr. 120/89

— Anwendung von Artikel 4a der Verordnung (EWG) Nr. 120/89

— Määruse (EMÜ) nr 120/89 artikli 4a kohaldamine

— Εφαρμογή του άρθρου 4α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 120/89

— Application of Article 4a of Regulation (EEC) No 120/89

— Application de l'article 4 bis du règlement (CEE) nº 120/89

— Applicazione dell'articolo 4 bis del regolamento (CEE) n. 120/89

— Regulas (EEK) Nr. 120/89 4.a panta piemērošana

— Reglamento (EEB) Nr. 120/89 4 bis straipsnio taikymas

— A 120/89/EGK rendelet 4 bis. cikkének alkalmazása

— Applikazzjoni ta' l-Artikolu 4 bis tar-regolament (KEE) nru 120/89

— Toepassing van artikel 4 bis van Verordening (EEG) nr. 120/89

— Stosowanie art. 4a rozporządzenia (EWG) nr 120/89

— Aplicação do artigo 4.ºA do Regulamento (CEE) nº 120/89

— Uplatňovanie článku 4a nariadenia (EHS) č. 120/89

— Uporaba člena 4 bis Uredbe (EGS) št 120/89

— Asetuksen (ETY) N:o 120/89 4 a artiklan soveltaminen

— I enlighet med artikel 4a i förordning (EEG) nr 120/89."

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking onder voorbehoud en op de datum van de inwerkingtreding van het Verdrag betreffende de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije.

[1] PB L 16 van 20.1.1989, blz. 19. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2194/96 (PB L 293 van 16.11.1996, blz. 3).

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 911/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 1760/2000 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft oormerken, paspoorten en bedrijfsregisters

(Voor de EER relevante tekst)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1760/2000 van het Europees Parlement en de Raad van 17 juli 2000 tot vaststelling van een identificatie- en registratieregeling voor runderen en inzake de etikettering van rundvlees en rundvleesproducten en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 820/97 van de Raad [1], en met name op artikel 7, lid 1, en artikel 10, onder a), b) en c),

Overwegende hetgeen volgt:

(1) In Verordening (EG) nr. 2629/97 van de Commissie van 29 december 1997 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) Nr. 820/97 van de Raad inzake oormerken, bedrijfsregisters en paspoorten overeenkomstig de identificatie- en registratieregeling voor runderen [2] zijn herhaaldelijk belangrijke wijzigingen aangebracht. Met het oog op de duidelijkheid en samenhang van de communautaire wetgeving moeten deze voorschriften in één besluit worden samengevoegd. Verordening (EG) nr. 2629/97 moet daarom worden ingetrokken en door deze verordening worden vervangen.

(2) Oormerken moeten gegevens over de lidstaat van oorsprong en over het individuele dier bevatten. De meest geschikte vorm om dergelijke gegevens te coderen is de landcode van twee letters, gecombineerd met maximaal twaalf cijfers. Ter aanvulling van de landcode met maximaal twaalf cijfers kunnen streepjescodes worden toegestaan.

(3) Er moet rekening worden gehouden met de problemen met de identificatiecode voor runderen waarop de bevoegde autoriteiten van een aantal lidstaten hebben gewezen. Deze autoriteiten moet gedurende een overgangsperiode worden toegestaan om oormerken met een alfanumerieke code te gebruiken. Voorts moet rekening worden gehouden met de problemen waarop de bevoegde autoriteit van Italië heeft gewezen. Deze autoriteit moet worden toegestaan om maximaal drie extra tekens te gebruiken, mits deze geen deel uitmaken van de cijfercode.

(4) Om problemen met de intracommunautaire handel in runderen te voorkomen en de huidige voorschriften te verduidelijken, moet houders worden toegestaan om desgewenst en overeenkomstig de nationale voorschriften vooraf een aantal oormerken aan te schaffen dat beantwoordt aan hun behoefte voor een periode van ten hoogste een jaar.

(5) Er moeten voorschriften worden vastgesteld voor de gegevens op oormerken die verloren geraakte oormerken vervangen.

(6) Er moeten eenvormige minimumvoorschriften voor het ontwerp en de opmaak van de oormerken worden vastgesteld.

(7) De bepalingen betreffende de gegevens die op de oormerken moeten worden vermeld, moeten worden herzien met het oog op het gecomputeriseerde gegevensbestand als bedoeld in Verordening (EG) nr. 1760/2000.

(8) De vorm van de gegevens op het paspoort en in het bedrijfsregister moet het mogelijk maken de dieren te traceren.

(9) De gegevens moeten overeenkomen met die welke moeten worden opgenomen in het gecomputeriseerde gegevensbestand als bedoeld in Richtlijn 64/432/EEG van de Raad van 26 juni 1964 inzake veterinairrechtelijke vraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in runderen en varkens [3].

(10) De door de lidstaten vast te stellen termijn van drie à zeven dagen waarbinnen houders verplaatsingen, geboorten en sterfgevallen van dieren moeten melden, moet aan de datum van de gebeurtenis worden gekoppeld. Er moet echter rekening worden gehouden met de door de lidstaten gemelde problemen met de vastgestelde termijn voor de kennisgeving van geboorten; bijgevolg moet de lidstaten worden toegestaan om de betreffende termijn te laten ingaan op de datum waarop het dier wordt geoormerkt.

(11) Er moet rekening worden gehouden met de door de lidstaten gemelde problemen met de gegevens die moeten worden vermeld op de paspoorten van runderen die vóór 1 januari 1998 zijn geboren. Er moet ook rekening worden gehouden met de problemen met de paspoorten van dieren die vóór 1 januari 2004 zijn geboren waarop is gewezen bij de voorbereiding van de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije.

[1] PB L 204 van 11.8.2000, blz. 1. Verordening gewijzigd bij de Toetredingsakte van 2003.

[2] PB L 354 van 30.12.1997, blz. 9. Verordening laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 2003.

[3] PB L 121 van 29.7.1964, blz. 1977/64. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 21/2004 (PB L 5 van 9.1.2004, blz. 8).

(12) Op de paspoorten van runderen die vóór 1 januari 1998 zijn geboren en runderen die vóór 1 januari 2004 zijn geboren in Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië of Slowakije moet de vermelding van bepaalde gegevens optioneel worden gemaakt. Deze afwijking mag geen afbreuk doen aan de verplichting om deze gegevens te vermelden op paspoorten van runderen die zijn geboren op het grondgebied van een lidstaat waar deze vereiste in de nationale voorschriften is opgenomen.

(13) Met het oog op de controlemaatregelen in verband met de communautaire steunregelingen moeten op het paspoort bepaalde gegevens over de premies als bedoeld in Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees [1] worden vermeld.

(14) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de landbouw,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

HOOFDSTUK I

Oormerken

Artikel 1

1. Op de oormerken worden de naam, de code of het logo vermeld van de bevoegde autoriteit die de oormerken heeft toegekend, alsmede de in lid 2 bedoelde tekens.

2. De tekens die de identificatiecode op de oormerken vormen, zijn de volgende:

a) de eerste twee tekens geven de lidstaat aan van het bedrijf waar het dier voor het eerst is geïdentificeerd. Daarvoor wordt de in bijlage I bij deze verordening vermelde landcode van twee letters gebruikt;

b) na de landcode, maximaal twaalf cijfers. Voor de volgende dieren mogen Spanje, Ierland, Italië, Portugal en het Verenigd Koninkrijk echter hun systeem handhaven dat bestaat in een alfanumerieke code voor de twaalf tekens na landcode: in Spanje, Ierland, Italië en Portugal voor dieren die tot en met 31 december 1999 zijn geboren en in het Verenigd Koninkrijk voor dieren die tot en met 30 juni 2000 zijn geboren.

3. De bevoegde autoriteit mag ter aanvulling op de in lid 1 bedoelde gegevens een streepjescode toestaan.

4. In afwijking van het in lid 2, onder b), vastgestelde maximale aantal tekens mag de bevoegde autoriteit van Italië maximaal drie extra tekens gebruiken na de in dat lid vastgestelde reeks tekens. Deze tekens mogen echter geen deel uitmaken van de in lid 2 bedoelde identificatiecode.

5. Houders mogen desgewenst en overeenkomstig de nationale voorschriften vooraf een aantal oormerken aanschaffen dat beantwoordt aan hun behoefte voor een periode van ten hoogste een jaar. Voor bedrijven met niet meer dan vijf dieren mag de bevoegde autoriteit vooraf ten hoogste vijf paar oormerken verstrekken.

6. Indien oormerken verloren raken, mag op de vervangende oormerken naast de vereiste gegevens het versienummer van het vervangende oormerk worden vermeld aan de hand van een afzonderlijk Romeins cijfer. De in lid 2 bedoelde identificatiecode blijft in dat geval ongewijzigd. Op de vervangende oormerken die een lidstaat gebruikt voor dieren die in een andere lidstaat zijn geboren, moet, naast de code of het logo van de bevoegde autoriteit die het oormerk heeft afgegeven, ten minste dezelfde identificatiecode worden vermeld.

Artikel 2

De oormerken voldoen aan de volgende vereisten:

a) zij zijn van buigzaam plastic;

b) zij zijn onvervalsbaar en tijdens de gehele levensduur van het dier gemakkelijk leesbaar;

c) zij zijn niet opnieuw bruikbaar;

d) zij zijn aldus ontworpen dat zij aan het dier bevestigd blijven zonder er schadelijk voor te zijn;

e) alle erop aangebrachte vermeldingen als bedoeld in artikel 1 zijn onuitwisbaar.

Artikel 3

Het eerste oormerk voldoet aan het volgende model:

a) het bestaat uit twee in elkaar passende delen;

b) elk deel bevat alleen de in artikel 1 bedoelde gegevens;

c) elk deel is ten minste 45 mm lang;

d) elk deel is ten minste 55 mm breed;

e) de tekens zijn ten minste 5 mm hoog.

Artikel 4

Voor het tweede oormerk mogen de lidstaten een ander materiaal of een ander model kiezen en extra gegevens toevoegen, mits de gegevens voldoen aan de vereisten van artikel 1, leden 1 en 2.

[1] PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1782/2003 (PB L 270 van 21.10.2003, blz. 1).

Artikel 5

De lidstaten delen elkaar en de Commissie het model van het eerste en het tweede oormerk, als bedoeld in de artikelen 3 en 4, mede.

HOOFDSTUK II

Paspoorten en bedrijfsregisters

Artikel 6

1. Het paspoort bevat ten minste het volgende:

a) de gegevens bedoeld in artikel 14, lid 3, punt C.1, eerste tot en met zevende streepje, van Richtlijn 64/432/EEG;

b) de gegevens bedoeld in:

   i) artikel 14, lid 3, punt C.2, tweede streepje, van Richtlijn 64/432/EEG; of

   ii) artikel 14, lid 3, punt C.2, eerste streepje, van Richtlijn 64/432/EEG indien het gegevensbestand als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1760/2000 volledig operationeel is;

c) de handtekening van de houder(s), met uitzondering van de vervoerder. Indien het gegevensbestand volledig operationeel is, als bedoeld in artikel 6, lid 3, eerste streepje, van Verordening (EG) nr. 1760/2000, moet alleen de laatste houder zijn handtekening plaatsen;

d) de naam van de autoriteit die het paspoort afgeeft;

e) de datum van afgifte van het paspoort.

2. Onverminderd hoofdstuk I, punt A.1, van de bijlage bij Richtlijn 91/628/EEG van de Raad inzake de bescherming van dieren tijdens het vervoer [1] mogen kalveren van minder dan vier weken oud worden vervoerd mits de navel genezen is. In dat geval kunnen de lidstaten bepalen dat het dier vergezeld moet gaan van een voorlopig paspoort van een door de bevoegde autoriteit erkend formaat, dat ten minste de in lid 1 bedoelde gegevens bevat.

Het voorlopige paspoort wordt afgegeven door de eerste houder van het kalf en wordt verder ingevuld door elke volgende houder, met uitzondering van de vervoerders. De houder legt het voorlopige paspoort aan de bevoegde autoriteit voor voordat het dier vier weken oud is of, indien het dier sterft of wordt geslacht voordat het vier weken oud is, binnen zeven dagen na de gebeurtenis. Indien het kalf na afloop van de termijn van vier weken nog in leven is, geeft de bevoegde autoriteit binnen 14 dagen na ontvangst van het voorlopige paspoort een definitief paspoort overeenkomstig lid 1 af. In het definitieve paspoort moeten alle in het voorlopige paspoort vermelde verplaatsingen van het kalf worden opgenomen.

Met het voorlopige paspoort mag een kalf ten hoogste tweemaal van een bedrijf naar een ander bedrijf worden vervoerd. Voor dit lid geldt het vervoer tussen twee bedrijven via een markt of verzamelcentrum voor kalveren als één verplaatsing, mits de markt of het verzamelcentrum voor kalveren de bevoegde autoriteiten desgevraagd een volledig register kan overleggen van de transacties die op deze markt of in dit verzamelcentrum hebben plaatsgevonden.

3. In afwijking van lid 1, onder a), hoeven de gegevens als bedoeld in artikel 14, lid 3, punt C.1, tweede en vijfde streepje, van Richtlijn 64/432/EEG niet verplicht te worden vermeld op de paspoorten van runderen die vóór 1 januari 1998 zijn geboren. De in dit lid bedoelde afwijking laat de verplichting om bovengenoemde gegevens te vermelden onverlet indien deze vereiste in de nationale voorschriften is opgenomen. De lidstaten delen elkaar en de Commissie de daadwerkelijk toegepaste voorschriften voor de in dit lid bedoelde gegevens mede.

4. In Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije is de afwijking als bedoeld in lid 3 van toepassing op runderen die vóór 1 januari 2004 zijn geboren.

Artikel 7

Naast de in artikel 6 bedoelde gegevens moet het paspoort van mannelijke dieren de volgende in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1254/99 bedoelde gegevens over de premie bevatten:

a) aanvraag of toekenning van de premie voor de eerste leeftijdstranche;

b) aanvraag of toekenning van de premie voor de tweede leeftijdstranche.

Artikel 8

Het register dat op het bedrijf wordt bijgehouden, moet ten minste het volgende bevatten:

a) de meest recente gegevens als bedoeld in artikel 14, lid 3, punt C.1, eerste tot en met vierde streepje, van Richtlijn 64/432/EEG;

b) de datum waarop het dier op het bedrijf is doodgegaan;

c) voor dieren die het bedrijf verlaten, de naam en het adres van de houder, met uitzondering van de vervoerder, naar wie of de identificatiecode van het bedrijf waarnaar het dier is vervoerd, en de datum van vertrek;

d) voor dieren die op het bedrijf aankomen, de naam en het adres van de houder, met uitzondering van de vervoerder, van wie of de identificatiecode van het bedrijf waarvan het dier afkomstig is, en de datum van aankomst;

e) de naam en handtekening van de vertegenwoordiger van de bevoegde autoriteit die het register controleert en de data waarop de controles zijn verricht.

[1] PB L 340 van 11.12.1991, blz. 17. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 806/2003 (PB L 122 van 16.5.2003, blz. 1).

Artikel 9

Voor geboorten mogen de lidstaten de termijn van drie à zeven dagen waarbinnen de houder de gebeurtenis moet melden, als bedoeld in artikel 7, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1760/2000, laten ingaan op de datum waarop het dier wordt geoormerkt in plaats van op de datum waarop het dier wordt geboren, mits dit bij de registratie geen risico van verwarring tussen beide data met zich brengt.

Artikel 10

De lidstaten delen elkaar en de Commissie het model van het paspoort en het bedrijfsregister mede dat op hun grondgebied wordt gebruikt.

HOOFDSTUK III

Slotbepalingen

Artikel 11

1. Verordening (EG) nr. 2629/97 wordt ingetrokken.

2. Verwijzingen naar Verordening (EG) nr. 2629/97 gelden als verwijzingen naar deze verordening, volgens de concordantietabel in bijlage II bij deze verordening.

Artikel 12

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

De code op oormerken van runderen begint met de letters die de lidstaat van oorsprong aangeven, volgens de volgende tabel:

Lidstaat van oorsprong	ISO-code
Oostenrijk	AT
België	BE
Tsjechië	CZ
Cyprus	CY
Denemarken	DK
Estland	EE
Duitsland	DE
Finland	FI
Frankrijk	FR
Griekenland	EL
Hongarije	HU
Ierland	IE
Italië	IT
Letland	LV
Litouwen	LT
Luxemburg	LU
Malta	MT
Nederland	NL
Polen	PL
Portugal	PT
Slovenië	SI
Slowakije	SK
Spanje	ES
Zweden	SE
Verenigd Koninkrijk	UK

BIJLAGE II

CONCORDANTIETABEL

Verordening (EG) nr. 2629/97	Deze verordening
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5	Artikel 5
Artikel 6, leden 1, 2 en 4	Artikel 6
Artikel 6, lid 3	Artikel 9
Artikel 7	Artikel 7
Artikel 8	Artikel 8
Artikel 9	Artikel 10
-	Artikel 11
Artikel 10	Artikel 12
Bijlage	Bijlage I
-	Bijlage II

VERORDENING (EG) Nr. 912/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

tot uitvoering van Verordening (EEG) nr. 3924/91 van de Raad betreffende de totstandbrenging van een communautaire enquête naar de industriële productie

(Voor de EER relevante tekst)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3924/91 van de Raad van 19 december 1991 betreffende de totstandbrenging van een communautaire enquête naar de industriële productie [1], en met name op artikel 9,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Ingevolge Verordening (EEG) nr. 3924/91 moet de Commissie na raadpleging van het Comité statistisch programma de maatregelen vaststellen die noodzakelijk zijn ter aanpassing aan de technische ontwikkelingen op het gebied van de gegevensinwinning en de verwerking van de resultaten.

(2) Technische ontwikkelingen en latere wetgeving, met name die inzake het Europees systeem van bedrijfsstatistieken, maken aanpassingen van het waarnemingsgebied en de kenmerken van de enquête noodzakelijk.

(3) Deze aanpassingen moeten leiden tot een verbetering van het waarnemingsgebied van de door de lidstaten verstrekte statistieken zonder dat dit voor het bedrijfsleven extra belasting met zich meebrengt.

(4) De binnen het communautaire systeem opgestelde statistische gegevens moeten van bevredigende kwaliteit zijn en vergelijkbaar tussen de lidstaten onderling.

(5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het bij Besluit nr. 89/382/EEG, Euratom, van de Raad [2] ingestelde Comité statistisch programma,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het waarnemingsgebied van de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3924/91 bedoelde enquête wordt vastgesteld aan de hand van de onderzoekspopulatie en de waarnemingseenheid.

De onderzoekspopulatie van de referentieperiode omvat ondernemingen waarvan de hoofdactiviteit of een van de nevenactiviteiten wordt vermeld in sectie C, D of E van de nomenclatuur van de economische activiteiten in de Europese Gemeenschap (NACE Rev. 1.1), die is opgenomen in Verordening (EG) nr. 29/2002 van 19 december 2001 [3] tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3037/90 van de Raad [4].

De waarnemingseenheid is de onderneming, zoals gedefinieerd in Verordening (EEG) nr. 696/93 van de Raad inzake de statistische eenheden voor waarneming en analyse van het productiestelsel in de Gemeenschap [5]. De lidstaten mogen voor de gegevensinwinning een andere statistische eenheid als waarnemingseenheid hanteren, voor zover zij Eurostat maar gegevens op ondernemingsniveau sturen.

Artikel 2

De in artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 3924/91 opgenomen verplichting voor de door de lidstaten aangesproken eenheden de benodigde informatie waarheidsgetrouw en volledig te verstrekken geldt alleen voor de waarnemingseenheden in de onderzoekspopulatie die producten voortbrengen die in de Prodcom-lijst zijn opgenomen.

Artikel 3

De in artikel 3, lid 2, van Verordening (EG) nr. 3924/91 opgenomen verplichting voor de lidstaten enquêtemethoden aan te nemen waarmee gegevens kunnen worden ingewonnen bij eenheden die ten minste 90 % van de landelijke productie per NACE-klasse omvatten, moet door de lidstaten worden uitgevoerd door enquêtemethoden aan te nemen waarmee gegevens kunnen worden verzameld die voor iedere NACE Rev. 1.1-klasse in de secties C, D en E ten minste 90 % van de nationale productie omvatten.

Artikel 4

De in artikel 3, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3924/91 bedoelde vrijstelling van de gegevensinwinning voor de lidstaten wordt verduidelijkt door te verwijzen naar de nationale productie van een product.

[1] PB L 374 van 31.12.1991, blz. 1.
[2] PB L 181 van 28.6.1989, blz. 47.
[3] PB L 6 van 10.1.2002, blz. 3.
[4] PB L 293 van 24.10.1990, blz. 1.
[5] PB L 76 van 30.3.1993, blz. 5.

De lidstaten hoeven geen gegevens over een product in te winnen als de totale nationale productie van dat product minder dan 1 % van de totale communautaire productie ervan in het voorgaande jaar bedraagt. Als om die reden voor een bepaald product geen gegevens worden verzameld, wordt hiervoor de waarde 0 opgegeven. De lidstaten dienen wel de nodige bewijsstukken in.

Artikel 5

De in artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 3924/91 bedoelde vrijstelling van de Prodcom-enquête wordt uitgebreid tot gevallen waarin de lidstaten met behulp van een combinatie van verschillende bronnen en methoden de noodzakelijke gegevens kunnen verzamelen.

Artikel 6

Afgezien van de in artikel 5, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3924/91 opgenomen verplichting Eurostat op diens verzoek informatie te verstrekken, geven de lidstaten Eurostat ook de nodige informatie over hun enquêtemethoden, steekproeven en waarnemingsgebied; hieruit moet blijken dat de beginselen van de Prodcom-methodiek, zoals beschreven in het desbetreffende handboek, in acht zijn genomen.

Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Joaquin ALMUNIA

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 913/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2368/2002 van de Raad van 20 december 2002 tot uitvoering van de Kimberleyprocescertificering voor de internationale handel in ruwe diamant

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2368/2002 van de Raad van 20 december 2002 tot uitvoering van de Kimberleyprocescertificering voor de internationale handel in ruwe diamant ([1]), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 657/2004 van de Commissie ([2]), met name op artikel 20,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Volgens artikel 20 van Verordening (EG) nr. 2368/2002 kan de in bijlage II opgenomen lijst van deelnemers aan de Kimberleyprocescertificering worden gewijzigd.

(2) Tsjechië, Hongarije, Polen en Slovenië zijn opgenomen in de lijst van deelnemers aan de Kimberleyprocescertificering in bijlage II.

(3) In verband met hun toetreding tot de Europese Unie op 1 mei 2004 zijn Tsjechië, Hongarije, Polen en Slovenië na 30 april 2004 niet langer als individuele landen deelnemer aan de Kimberleyprocescertificering en moeten zij dus van de lijst van deelnemers worden geschrapt. Bijlage II dient derhalve te worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage II bij Verordening (EG) nr. 2368/2002 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 mei 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Christopher PATTEN

Lid van de Commissie

([1]) PB L 358 van 31.12.2002, blz. 28.
([2]) PB L 104 van 8.4.2004, blz. 62.

BIJLAGE

„BIJLAGE II

Lijst van deelnemers aan de Kimberleyprocescertificering en hun bevoegde autoriteiten, als bedoeld in de artikelen 2, 3, 8, 9, 12, 17, 18, 19 en 20.

ANGOLA

Ministry of Geology and Mines
Rua Hochi Min
Luanda
Angola

ARMENIË

Department of Gemstones and Jewellery
Ministry of Trade and Economic Development
Yerevan
Armenië

AUSTRALIË

— Community Protection Section
Australian Customs Section
Customs House, 5 Constitution Avenue
Canberra ACT 2601
Australië

— Minerals Development Section
Department of Industry, Tourism and Resources
GPO Box 9839
Canberra ACT 2601
Australië

BELARUS

Department of Finance
Sovetskaja Str., 7
220010 Minsk
Republiek Belarus

BOTSWANA

Ministry of Minerals, Energy & Water Resources
PI Bag 0018
Gaborone
Botswana

BRAZILIË

Ministry of Mines and Energy
Esplanada dos Ministérios — Bloco „U" — 3º andar
70065 — 900 Brasilia — DF
Brazilië

BULGARIJE

Ministry of Economy
Multilateral Trade and Economic Policy and Regional Cooperation Directorate
12, Al. Batenberg str.
1000 Sofia
Bulgarije

CANADA

— Internationaal:
Department of Foreign Affairs and International Trade
Peace Building and Human Security Division
Lester B Pearson Tower B — Room: B4-120
125 Sussex Drive Ottawa, Ontario K1A 0G2
Canada

— Voor model van het Canadese KP-certificaat:
Stewardship Division
International and Domestic Market Policy Division
Mineral and Metal Policy Branch
Minerals and Metals Sector
Natural Resources Canada
580 Booth Street, 10th Floor, Room: 10A6
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0E4

— Algemene inlichtingen:
Kimberley Process Office
Minerals and Metals Sector (MMS)
Natural Resources Canada (NRCan)
10th Floor, Area A-7
580 Booth Street
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0E4

CENTRAAL-AFRIKAANSE REPUBLIEK

Independent Diamond Valuators (IDV)
Immeuble SOCIM, 2 ème étage
BP 1613 Bangui
Centraal-Afrikaanse Republiek

CHINA (Volksrepubliek China)

Department of Inspection and Quarantine Clearance
General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine(AQSIQ)
9 Madiandonglu
Haidian District, Beijing
Volksrepubliek China

HONGKONG (Speciale Administratieve Regio van de Volksrepubliek China)

Department of Trade and Industry
Hong Kong Special Administrative Region
Peoples Republic of China
Room 703, Trade and Industry Tower
700 Nathan Road
Kowloon
Hong Kong
China

KONGO (Democratische Republiek Kongo)

Centre d'Evaluation, d'Expertise et de Certification (CEEC)
17th floor, BCDC Tower
30th June Avenue
Kinshasa
Democratische Republiek Kongo

CONGO, Republiek

Directorate General of Mines and Geology
Brazzaville
Republiek Congo

IVOORKUST

Ministry of Mines and Energy
BP V 91
Abidjan
Ivoorkust

KROATIË

Ministry of Economy
Zagreb
Republiek Kroatië

EUROPESE GEMEENSCHAP

Europese Commissie
DG Buitenlandse betrekkingen/A/2
B-1049 Brussel

GHANA

Precious Minerals Marketing Company (Ltd.)
Diamond House,
Kinbu Road,
P.O. Box M. 108
Accra
Ghana

GUINEE

Ministry of Mines and Geology
BP 2696
Conakry
Guinee

GUYANA

Geology and Mines Commission
P O Box 1028
Upper Brickdam
Stabroek
Georgetown
Guyana

INDIA

The Gem & Jewellery Export Promotion Council
Diamond Plaza, 5th Floor 391-A, Fr D.B. Marg
Mumbai 400 004
India

ISRAËL

Ministry of Industry and Trade
P.O. Box 3007
52130 Ramat Gan
Israël

JAPAN

— United Nations Policy Division
Foreign Policy Bureau
Ministry of Foreign Affairs
2-11-1, Shibakoen Minato-ku
105-8519 Tokyo
Japan

— Mineral and Natural Resources Division
Agency for Natural Resources and Energy
Ministry of Economy, Trade and Industry
1-3-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
100-8901 Tokyo
Japan

KOREA (Republiek Korea)

— UN Division
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Government Complex Building
77 Sejong-ro, Jongro-gu
Seoul
Korea

— Trade Policy Division
Ministry of Commerce, Industry and Enterprise
1 Joongang-dong, Kwacheon-City
Kyunggi-do
Korea

LAOS (Democratische Volksrepubliek Laos)

Department of Foreign Trade,
Ministry of Commerce
Vientiane
Laos

LESOTHO

Commission of Mines and Geology
P.O. Box 750
Maseru 100
Lesotho

MALEISIË

Ministry of International Trade and Industry
Blok 10
Komplek Kerajaan Jalan Duta
50622 Kuala Lumpur
Maleisië

MAURITIUS

Ministry of Commerce and Co-operatives
Import Division
2nd Floor, Anglo-Mauritius House
Intendance Street
Port Louis
Mauritius

NAMIBIË

Diamond Commission
Ministry of Mines and Energy
Private Bag 13297
Windhoek
Namibië

ROEMENIË

National Authority for Consumer Protection
Strada Georges Clemenceau Nr. 5, sectorul 1
Bucharest
Roemenië

RUSSISCHE FEDERATIE

Gokhran of Russia
14, 1812 Goda St.
121170 Moscow
Rusland

SIERRA LEONE

Ministry of Mineral Resources
Youyi Building
Brookfields
Freetown
Sierra Leone

SINGAPORE

Ministry of Trade and Industry
100 High Street
#0901, The Treasury
Singapore 179434

ZUID-AFRIKA

South African Diamond Board
240 Commissioner Street
Johannesburg
Zuid-Afrika

SRI LANKA

Trade Information Service
Sri Lanka Export Development Board
42 Nawam Mawatha
Colombo 2
Sri Lanka

ZWITSERLAND

State Secretariat for Economic Affairs
Export Control Policy and Sanctions
Effingerstrasse 1
3003 Bern
Zwitserland

TAIWAN, PENGHU, KINMEN EN MATSU (afzonderlijk douanegebied)

Import and Export office
Licensing and Administration
Board of Foreign Trade
Taiwan

TANZANIA

Commission for Minerals
Ministry of Energy and Minerals
PO Box 2000
Dar es Salaam
Tanzania

THAILAND

Ministry of Commerce
Department of Foreign Trade
44/100 Thanon Sanam Bin Nam-Nonthaburi
Muang District
Nonthaburi 11000
Thailand

TOGO

Directorate General — Mines and Geology
B.P. 356
216, Avenue Sarakawa
Lomé
Togo

OEKRAÏNE

— Ministry of Finance
State Gemological Center
Degtyarivska St. 38-44
Kiev
04119 Oekraïne

— International Department
Diamond Factory „Kristall"
600 Letiya Street 21
21100 Vinnitsa
Oekraïne

VERENIGDE ARABISCHE EMIRATEN

Dubai Metals and Commodities Centre
PO Box 63
Dubai
Verenigde Arabische Emiraten

VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA

U.S. Department of State
2201 C St., N.W.
Washington D.C.
Verenigde Staten van Amerika

VENEZUELA

Ministry of Energy and Mines
Apartado Postal No. 61536 Chacao
Caracas 1006
Av. Libertadores, Edif. PDVSA, Pent House B
La Campina — Caraca
Venezuela

VIETNAM

Export-Import Management Department
Ministry of Trade of Vietnam
31 Trang Tien
Hanoi 10.000
Vietnam

ZIMBABWE

Principal Minerals Development Office
Ministry of Mines and Mining Development
Private Bag 7709, Causeway
Harare
Zimbabwe"

VERORDENING (EG) Nr. 914/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

tot vaststelling van het bedrag van de compenserende steun voor in 2003 in de Gemeenschap geteelde en in de handel gebrachte bananen en van het bedrag per eenheid product van de voorschotten voor 2004

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 404/93 van de Raad van 13 februari 1993 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector bananen [1], en met name op artikel 12, lid 6, eerste alinea, en artikel 14,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) De compenserende steun voor het eventuele verlies van opbrengsten aan telers in de Gemeenschap wordt overeenkomstig artikel 12, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 404/93 berekend op basis van het verschil tussen de forfaitaire referentieopbrengst en de gemiddelde productieopbrengst van de in een bepaald jaar in de Gemeenschap geteelde en in de handel gebrachte bananen.

(2) In artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1858/93 van de Commissie van 9 juli 1993 houdende toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 404/93 van de Raad ten aanzien van de regeling inzake compenserende steun voor verlies aan opbrengsten uit de afzet in de sector bananen [2], is de forfaitaire referentieopbrengst vastgesteld op 64,03 EUR per 100 kg nettogewicht groene bananen, franco uitgang pakloods.

(3) In 2003 is de gemiddelde productieopbrengst die is berekend aan de hand van het gemiddelde van enerzijds de prijzen voor buiten de productiegebieden in de handel gebrachte bananen, teruggerekend voor het ongeloste product in de eerste loshaven, en anderzijds de verkoopprijzen op de lokale markten voor in de productiegebieden in de handel gebrachte bananen, en met inachtneming van de forfaitaire elementen als bedoeld in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1858/93, lager geweest dan de forfaitaire referentieopbrengst voor 2003. Bijgevolg moet het bedrag van de compenserende steun voor 2003 worden vastgesteld.

(4) Overeenkomstig artikel 12, lid 6, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 404/93 wordt aanvullende steun toegekend in de productiegebieden waar de gemiddelde productieopbrengst aanzienlijk lager is dan het communautaire gemiddelde.

(5) De gemiddelde jaarlijkse productieopbrengst bij de afzet van de in Martinique en Guadeloupe geteelde bananen is over 2003 aanzienlijk lager geweest dan het communautaire gemiddelde. Daarom moet in de productiegebieden in Martinique en Guadeloupe aanvullende steun worden toegekend volgens de in de laatste jaren gevolgde lijn. Het is dienstig aanvullende steun vast te stellen die een percentage dekt van het verschil tussen de gemiddelde opbrengst in de Gemeenschap en de bij de afzet van de producten uit die productiegebieden geconstateerde opbrengst, welk percentage dient te worden bepaald volgens een degressieve berekeningsmethode waarbij de eerste 10 % van dat verschil niet wordt gecompenseerd.

(6) Overeenkomstig artikel 4, leden 2 en 3, van Verordening (EEG) nr. 1858/93 zijn het bedrag per eenheid product van de voorschotten en dat van de betrokken zekerheid afhankelijk van het niveau van de steun die voor het voorgaande jaar is vastgesteld.

(7) Het bedrag van de compenserende steun voor 2003 kon niet eerder worden vastgesteld omdat niet alle daarvoor vereiste gegevens beschikbaar waren. Bepaald moet worden dat het steunsaldo voor 2003 en het voorschot voor de in de maanden januari en februari 2004 in de handel gebrachte bananen binnen twee maanden na de datum van inwerkingtreding van deze verordening moeten worden uitbetaald.

(8) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor bananen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De in artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 404/93 bedoelde compenserende steun voor in 2003 in de Gemeenschap geteelde en vers in de handel gebrachte bananen van GN-code ex 0803, met uitzondering van „plantains", wordt vastgesteld op EUR 29,46 per 100 kg.

2. Het in lid 1 vastgestelde steunbedrag wordt verhoogd met EUR 5,19 per 100 kg voor bananen die zijn geteeld in de regio Martinique, en met EUR 5,15 per 100 kg voor bananen die zijn geteeld in de regio Guadeloupe.

Artikel 2

Het bedrag van elk voorschot voor de in de periode van januari tot en met december 2004 in de handel gebrachte bananen wordt vastgesteld op EUR 20,62 per 100 kg. De daarop betrekking hebbende zekerheid bedraagt EUR 10,31 per 100 kg.

[1] PB L 47 van 25.2.1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2587/2001 (PB L 345 van 29.12.2001, blz. 13).

[2] PB L 170 van 13.7.1993, blz. 5. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 471/2001 (PB L 67 van 9.3.2001, blz. 52).

Artikel 3

In afwijking van het bepaalde in artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1858/93 betalen de bevoegde autoriteiten van de lidstaten het saldo van de compenserende steun voor 2003 en het voorschot voor de in de maanden januari en februari 2004 in de handel gebrachte bananen binnen twee maanden na de inwerkingtreding van deze verordening.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 915/2004 VAN DE COMMISSIE
van 29 april 2004
houdende intrekking van bepaalde verordeningen in de sector melk en zuivelproducten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2931/79 van de Raad van 20 december 1979 inzake het verlenen van bijstand bij uitvoer van landbouwproducten die in aanmerking komen voor een speciale behandeling bij invoer in een derde land ([1]), en met name op artikel 1, lid 2,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ([2]), en met name op artikel 26, lid 3, en artikel 31, lid 14,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Volgens artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 2729/81 van de Commissie van 14 september 1981 houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake de invoer- en uitvoercertificaten en inzake de vaststelling vooraf van de restituties in de sector melk en zuivelproducten ([3]), kunnen bij certificaataanvragen met vaststelling vooraf van de restitutie die worden ingediend in het kader van een openbare inschrijving in een derde land, alleen als openbare inschrijving worden beschouwd de inschrijvingen die uitgaan van een van de openbare of publiekrechtelijke instanties die zijn vermeld in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 2730/81 van de Commissie van 14 september 1981 tot vaststelling van een lijst van instellingen in invoerende derde landen die inschrijvingen in de sector melk en zuivelproducten mogen houden ([4]). Deze bepaling is overgenomen in artikel 6, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1466/95 van de Commissie van 27 juni 1995 tot vaststelling van de specifieke bepalingen inzake de toepassing van de uitvoerrestituties voor de sector melk en zuivelproducten ([5]), waarbij Verordening (EEG) nr. 2729/81 is ingetrokken. In Verordening (EG) nr. 174/1999 van de Commissie van 26 januari 1999 tot vaststelling van de specifieke uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad inzake de uitvoercertificaten en de uitvoerrestituties in de sector melk en zuivelproducten ([6]), waardoor Verordening (EG) nr. 1466/95 is vervangen, wordt niet meer verwezen naar Verordening (EEG) nr. 2730/81 en is in artikel 8 bepaald dat voortaan de belanghebbende het bewijs moet leveren dat de instelling die de inschrijving houdt, een overheidsinstantie of een publiekrechtelijk lichaam is. Derhalve is Verordening (EEG) nr. 2730/81 overbodig geworden en kan deze worden ingetrokken.

(2) Volgens artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2931/79 geven de bevoegde instanties bij uitvoer van landbouwproducten die ingevolge overeenkomsten welke de Gemeenschap heeft gesloten, in aanmerking kunnen komen voor een speciale behandeling bij invoer in een derde land indien wordt voldaan aan bepaalde voorwaarden, op verzoek en na adequate controle een document af waarin wordt verklaard dat aan de voorwaarden is voldaan. Voor de toepassing van laatstgenoemde verordening is in Verordening (EEG) nr. 3305/82 van de Commissie van 9 december 1982 houdende uitvoeringsvoorschriften inzake de administratieve bijstand bij uitvoer van kaas die onder speciale voorwaarden in Noorwegen mag worden ingevoerd ([7]), bepaald dat uitvoerders een verklaring moeten overleggen ter staving van de communautaire oorsprong van de uitgevoerde kaas. In bijlage IV, punt 4.1, van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Noorwegen betreffende sommige regelingen op landbouwgebied ([8]) staat dat de Overeenkomst op producten wordt toegepast na overlegging van hetzij een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1, hetzij een verklaring op de factuur. Bijgevolg kan Verordening (EEG) nr. 3305/82 worden ingetrokken aangezien de in artikel 1 van die verordening bedoelde verklaring niet meer hoeft te worden overgelegd.

(3) In Verordening (EEG) nr. 3439/83 van de Commissie van 5 december 1983 tot vaststelling van bijzondere voorwaarden voor de uitvoer van bepaalde kaassoorten naar Australië ([9]) is bepaald dat aan de autoriteiten van dat land een verklaring moet worden overgelegd waarmee wordt bevestigd dat voor de ingevoerde communautaire kaas een lagere restitutie is toegekend dan de restitutie voor overige bestemmingen. Aangezien na de goedkeuring van Verordening (EEG) nr. 1776/96 van de Commissie van 12 september 1996 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelproducten ([10]) geen enkele restitutie meer is vastgesteld voor naar Australië uitgevoerde kaas, is Verordening (EEG) nr. 3439/83 overbodig geworden en kan deze worden ingetrokken.

(4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

([1]) PB L 334 van 28.12.1979, blz. 8.
([2]) PB L 160 van 26.6.1999, blz.48. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 186/2004 van de Commissie (PB L 29 van 3.2.2004, blz. 6).
([3]) PB L 272 van 26.9.1981, blz. 19. Verordening ingetrokken bij Verordening (EG) nr. 1466/95.
([4]) PB L 272 van 26.9.1981, blz.25. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 763/94 (PB L 90 van 7.4.1994, blz. 13).
([5]) PB L 144 van 28.6.1995, blz.22. Verordening ingetrokken bij Verordening (EG) nr. 174/1999.
([6]) PB L 20 van 27.1.1999, blz.8. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1948/2003 (PB L 287 van 5.11.2003 blz. 13).
([7]) PB L 350 van 10.12.1982, blz.11. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 222/88 (PB L 28 van 1.2.1988, blz. 1).
([8]) PB L 109 van 1.5.1993, blz. 47.
([9]) PB L 340 van 6.12.1983, blz. 7. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 222/88.
([10]) PB L 232 van 13.9.1996, blz. 19.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De Verordeningen (EEG) nr. 2730/81, (EEG) nr. 3305/82 en (EEG) nr. 3439/83 worden ingetrokken.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 916/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1438/2003 tot vaststelling van bepalingen ter uitvoering van het gemeenschappelijk vlootbeleid in verband met de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije tot de Europese Unie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op het Verdrag betreffende de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije, en met name op artikel 2, lid 3,

Gelet op de Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden voor Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije, en met name op artikel 57, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Aangezien de datum van toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije 1 mei 2004 is, moeten enkele aanpassingen worden goedgekeurd met betrekking tot de bepalingen van Verordening (EG) nr. 1438/2003 van de Commissie.

(2) Verordening (EG) nr. 1438/2003 moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 1438/2003 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 2 wordt als volgt gewijzigd:

   a) Aan punt 1 wordt de volgende alinea toegevoegd:

   „Voor de nieuwe lidstaten wordt onder „GT_a" of de „totale tonnage van de vaartuigen die na 31 december 2002 met overheidssteun aan de vloot zijn onttrokken" verstaan de totale tonnage van de vaartuigen die met overheidssteun aan de vloot zijn onttrokken tussen 1 mei 2004 en de datum waarvoor de GT_t is berekend."

   b) Aan punt 4 wordt de volgende alinea toegevoegd:

   „Voor de nieuwe lidstaten wordt onder „GT_{100}" of „de totale tonnage van vaartuigen van meer dan 100 GT die met na 31 december 2002 toegekende overheidssteun aan de vloot zijn toegevoegd" verstaan de totale tonnage van vaartuigen van 100 GT of meer die tussen 1 mei 2004 en de datum waarvoor de GT_t is berekend, aan de vloot zijn toegevoegd en waarvoor de betrokken lidstaat een administratief besluit tot toekenning van steun heeft vastgesteld na 30 april 2004."

   c) Aan punt 5 wordt de volgende alinea toegevoegd:

   „Voor de nieuwe lidstaten wordt onder „kW_a" of „het totale vermogen van de vaartuigen die na 31 december 2002 met overheidssteun aan de vloot zijn onttrokken" verstaan het totale vermogen van de vaartuigen die tussen 1 mei 2004 en de datum waarvoor het kW_t is berekend, met overheidssteun aan de vloot zijn onttrokken."

   d) Aan punt 6 wordt de volgende alinea toegevoegd:

   „Voor de nieuwe lidstaten wordt onder „kW_{100}" of „het totale vermogen van vaartuigen van 100 GT of meer die met na 31 december 2002 toegekende overheidssteun aan de vloot zijn toegevoegd" verstaan het totale vermogen van vaartuigen van 100 GT of meer die tussen 1 mei 2004 en de datum waarvoor het kW_t is berekend, aan de vloot zijn toegevoegd en waarvoor de betrokken lidstaat na 30 april 2004 een administratief besluit tot toekenning van steun heeft vastgesteld."

   e) Het volgende punt 11 wordt toegevoegd:

   „11. Onder de nieuwe lidstaten wordt verstaan Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije."

2. Het volgende artikel 6 bis wordt ingevoegd:

   „Artikel 6 bis

   Vangstcapaciteit van de vloot van de nieuwe lidstaten op 1 mei 2004

   Voor de nieuwe lidstaten wordt voor de toepassing van artikel 7 de vangstcapaciteit in tonnage (GT_{04}) en vermogen (kW_{04}) op 1 mei 2004 bepaald rekening houdende — overeenkomstig het bepaalde in bijlage III — met de vaartuigen die op grond van een door de betrokken lidstaat in de periode tussen 1 mei 2001 en 30 april 2004, vastgesteld administratief besluit en uiterlijk drie jaar na dat administratief besluit aan de vloot zijn toegevoegd."

3. Het volgende artikel 7 bis wordt ingevoegd:

   „Artikel 7 bis

   Toezicht op aan de vloot toegevoegde of onttrokken vaartuigen in de nieuwe lidstaten

   1. Om te voldoen aan het bepaalde in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 2371/2002 moet elke nieuwe lidstaat ervoor zorgen dat de vangstcapaciteit in tonnage (GT_t) steeds ten hoogste gelijk is aan de vangstcapaciteit op 1 mei 2004 (GT_{04}),

   a) verminderd met:

      i) de totale tonnage van de vaartuigen die na 30 april 2004 met overheidssteun aan de vloot zijn onttrokken (GT_a);

ii) 35 % van de totale tonnage van de vaartuigen van meer dan 100 GT die aan de vloot zijn toegevoegd met na 30 april 2004 toegekende overheidssteun (GT_{100});

b) en vermeerderd met:

i) de totale verhoging van tonnage die is toegekend op grond van het bepaalde in artikel 11, lid 5, van Verordening (EG) nr. 2371/2002 (GT_S);

ii) het resultaat van de hermeting van de vloot (Δ(GT-GRT)).

Elke nieuwe lidstaat dient ervoor te zorgen dat aan de volgende formule is voldaan:

$$GT_t \leq GT_{04} — GT_a — 0.35\ GT_{100} + GT_S + \Delta(GT\text{-}GRT).$$

2. 2. Om te voldoen aan het bepaalde in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 2371/2002 moet elke nieuwe lidstaat ervoor zorgen dat de vangstcapaciteit in vermogen (kWt) steeds ten hoogste gelijk is aan de vangstcapaciteit op 1 mei 2004 (kW04), verminderd met:

a) het totale vermogen van de vaartuigen die na 30 april 2004 met overheidssteun aan de vloot zijn onttrokken (kW_a);

b) 35 % van het totale vermogen van de vaartuigen van meer dan 100 GT die aan de vloot zijn toegevoegd met na 30 april 2004 toegekende overheidssteun (kW_{100}).

Elke nieuwe lidstaat dient ervoor te zorgen dat aan de volgende formule is voldaan:

$$kW_t \leq kW_{04} — kW_a — 0.35\ kW_{100.}"$$

4. De volgende bijlage wordt als bijlage III toegevoegd:

„*BIJLAGE III*

REGELS VOOR HET BEREKENEN VAN DE VANGSTCAPACITEIT IN TONNAGE (GT_{04}) EN VERMOGEN (KW_{04}) VOOR DE NIEUWE LIDSTATEN

In deze bijlage wordt verstaan onder:

1. „GT_{FR}": de vangstcapaciteit van de vloot op de datum van toetreding in tonnage, berekend aan de hand van de gegevens van het communautair gegevensbestand van vissersvaartuigen;

2. „GT_1": de totale tonnage van vaartuigen die na 1 mei 2004 aan de vloot zijn toegevoegd op grond van een in de periode tussen 1 mei 2001 en 30 april 2004 vastgesteld administratief besluit;

3. „kW_{FR}": de vangstcapaciteit van de vloot op de datum van toetreding in vermogen, berekend aan de hand van de gegevens van het communautair gegevensbestand van vissersvaartuigen;

4. „kW_1": het totale vermogen van de vaartuigen die na 1 mei 2004 aan de vloot zijn toegevoegd op grond van een in de periode tussen 1 mei 2001 en 30 april 2004 vastgesteld administratief besluit.De vangstcapaciteit van de vloot in tonnage GT_{04} en vermogen kW_{04}, als bedoeld in artikel 6 bis, wordt berekend aan de hand van de volgende formule:

$$GT_{04} = GT_{FR} + GT_1$$
$$kW_{04} = kW_{FR} + kW_1"$$

Artikel 2

Deze richtlijn treedt in werking onder voorbehoud en op de datum van inwerkingtreding van het Verdrag betreffende de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 917/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 797/2004 van de Raad betreffende maatregelen op het gebied van de bijenteelt

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 797/2004 van de Raad van 26 april 2004 betreffende maatregelen op het gebied van de bijenteelt [1], en met name op artikel 6,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Bij Verordening (EG) nr. 797/2004, die in de plaats komt van Verordening (EG) nr. 1221/97 van de Raad [2], zijn maatregelen vastgesteld om de productie en de afzet van de producten van de bijenteelt te verbeteren. In het belang van de duidelijkheid verdient het aanbeveling Verordening (EG) nr. 2300/97 van de Commissie van 20 november 1997 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1221/97 van de Raad houdende algemene regels voor de uitvoering van de maatregelen tot verbetering van de productie en de afzet van honing [3] in te trekken en te vervangen door een nieuwe verordening.

(2) In artikel 1 van Verordening (EG) nr. 797/2004 is bepaald dat de lidstaten nationale bijenteeltprogramma's kunnen opstellen. Vastgesteld moet worden welke essentiële elementen deze programma's moeten bevatten en binnen welke termijn zij bij de Commissie moeten worden ingediend.

(3) De financiële bijdrage van de Gemeenschap aan de bijenteeltprogramma's moet worden beperkt, rekening houdend met het aandeel van elke lidstaat in het communautaire bijenbestand.

(4) De lidstaten moeten de toepassing van deze verordening controleren. De controlemaatregelen dienen aan de Commissie te worden meegedeeld.

(5) Bij de tenuitvoerlegging van de bijenteeltprogramma's dient de samenhang tussen de maatregelen van die programma's en de in het kader van de verschillende communautaire beleidsgebieden getroffen maatregelen te worden gegarandeerd. Met name overcompensatie ten gevolge van een combinatie van verschillende soorten steun, en tegenstrijdigheden bij het definiëren van de maatregelen moeten worden voorkomen.

(6) Met het oog op een zekere flexibiliteit bij de uitvoering van de programma's is met betrekking tot de voor elke maatregel meegedeelde uitgaven een afwijking van een bepaald percentage toegestaan, op voorwaarde dat het totale maximumbedrag van de geraamde uitgaven niet wordt overschreden. Indien bij de uitvoering van het programma een beroep wordt gedaan op deze vorm van flexibiliteit, mag de financiële bijdrage van de Gemeenschap niet meer bedragen dan 50 % van de werkelijk door de betrokken lidstaat gedane uitgaven.

(7) Met het oog op een grotere flexibiliteit bij de uitvoering van de programma's moet de mogelijkheid worden gelaten om de maatregelen van een programma tijdens de uitvoering van het programma aan te passen, mits de aangepaste maatregelen in overeenstemming zijn met de in Verordening (EG) nr. 797/2004 bedoelde maatregelen.

(8) Er moeten regels worden vastgesteld voor de bepaling van de landbouwomrekeningskoers die op de financiering van de bijenteeltprogramma's moet worden toegepast.

(9) Met het oog op een coherente uitvoering en aanpassing van de in artikel 3 van Verordening (EG) nr. 797/2004 bedoelde studie naar de structuur van de bijenteeltsector, moeten regels over de inhoud van een dergelijke studie worden vastgesteld.

(10) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor eieren en slachtpluimvee,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 797/2004 bedoelde nationale programma's (hierna „bijenteeltprogramma's" genoemd) bevatten met name:

a) een beschrijving van de toestand van de sector, die zo moet zijn opgesteld dat de structuurgegevens van de in artikel 3 van Verordening (EG) nr. 797/2004 bedoelde studie regelmatig kunnen worden bijgewerkt

b) de doelstellingen van het bijenteeltprogramma;

c) een nauwkeurige beschrijving van de maatregelen, met in voorkomend geval de kosten per eenheid;

d) de geraamde kosten en het in begrotingsjaren opgesplitste financieringsplan op nationaal en regionaal niveau;

[1] PB L 125 van 28.4.2004, blz. 1.
[2] PB L 173 van 1.7.1997, blz. 1.
[3] PB L 319 van 21.11.1997, blz. 4. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1387/2003 (PB L 196 van 2.8.2003, blz. 22).

e) een verwijzing naar de van toepassing zijnde wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen;

f) een lijst van de representatieve beroepsorganisaties en coöperaties in de bijenteeltsector die met de bevoegde autoriteit van de lidstaat meewerken aan de opstelling van de bijenteeltprogramma's;

g) de uitvoeringsbepalingen betreffende de controle op en de beoordeling van het bijenteeltprogramma.

Artikel 2

1. De lidstaten delen hun bijenteeltprogramma aan de Commissie mee vóór 15 april van het eerste jaar van de driejarige programmaperiode.

Voor 2004 delen de lidstaten hun bijenteeltprogramma evenwel uiterlijk op 15 mei 2004 mee.

2. De jaarperioden van de bijenteeltprogramma's gaan in op 16 oktober van elk jaar en verstrijken op 15 oktober van het volgende jaar.

3. De maatregelen die in de bijenteeltprogramma's voor elk jaar van de driejarige periode zijn gepland, moeten volledig zijn uitgevoerd vóór 31 augustus van het volgende jaar. De desbetreffende betalingen moeten tijdens de jaarperiode zijn verricht.

Artikel 3

De bijdrage van de Gemeenschap in de financiering van de bijenteeltprogramma's is voor elke lidstaat beperkt tot het bedrag dat overeenstemt met zijn in bijlage I vermelde aandeel in het communautaire bijenbestand.

Wanneer één of meer lidstaten geen bijenteeltprogramma meedelen vóór de in artikel 2, lid 1, bedoelde datum of het in de eerste alinea van het onderhavige artikel bedoelde bedrag niet volledig gebruiken, mogen de bedragen van de andere lidstaten worden verhoogd naar evenredigheid van hun aandeel.

Artikel 4

De lidstaten doen de Commissie samen met de bijenteeltprogramma's een beschrijving van de controles daarop toekomen.

De controles zijn erop gericht na te gaan of aan de voorwaarden voor de toekenning van de steun uit hoofde van de bijenteeltprogramma's is voldaan. Er moeten zowel administratieve controles als controles ter plaatse worden verricht.

De betaalorganen dienen voldoende bewijzen van deze controles te bewaren.

Artikel 5

1. De lidstaten delen de Commissie vóór de in artikel 2, lid 1, vermelde datum de lijst van maatregelen op het gebied van de bijenteelt mee, die in de nationale operationele programma's in het kader van de in Verordening (EG) nr. 1260/1999 ([1]) van de Raad omschreven doelstellingen 1 en 2 zijn opgenomen.

2. Een maatregel kan niet tegelijkertijd in aanmerking komen voor betalingen op grond van zowel Verordening (EG) nr. 797/2004 als een andere communautaire steunregeling, met name Verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad ([2]).

Artikel 6

Van de voor elke maatregel bestemde uitgaven mag met ten hoogste 20 % naar boven of naar beneden worden afgeweken, op voorwaarde dat het totale maximumbedrag van de jaarlijkse geraamde uitgaven niet wordt overschreden en dat de bijdrage van de Gemeenschap in de financiering van de bijenteeltprogramma's niet meer dan 50 % van de door de betrokken lidstaat gedane uitgaven bedraagt.

Artikel 7

De maatregelen van de bijenteeltprogramma's mogen tijdens de jaarperiode worden aangepast, op voorwaarde dat zij in overeenstemming blijven met het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EG) nr. 797/2004 en overeenkomstig artikel 5 van die verordening worden goedgekeurd.

Artikel 8

Op het in artikel 3 bedoelde bedrag wordt de landbouwomrekeningskoers toegepast die geldt op 1 mei van het jaar waarin het bijenteeltprogramma wordt meegedeeld.

Artikel 9

De in artikel 3 van Verordening (EG) nr. 797/2004 bedoelde studie heeft betrekking op de in bijlage II bij de onderhavige verordening vermelde onderwerpen.

Artikel 10

Verordening (EG) nr. 2300/97 wordt ingetrokken.

Verwijzingen naar de ingetrokken richtlijn gelden als verwijzingen naar de onderhavige richtlijn en worden gelezen volgens de in bijlage III opgenomen concordantietabel.

Artikel 11

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

([1]) PB L 161 van 26.6.1999, blz. 1.
([2]) PB L 160 van 26.6.1999, blz. 80.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Lidstaat	Bijenbestand Aantal bijenkasten
België	100 000
Denemarken	155 000
Duitsland	893 000
Griekenland	1 380 000
Spanje	2 397 840
Frankrijk	1 150 000
Ierland	20 000
Italië	1 100 000
Luxemburg	10 213
Nederland	80 000
Oostenrijk	336 139
Portugal	590 000
Finland	47 000
Zweden	145 000
Verenigd Koninkrijk	274 000
Totaal	8 678 192

BIJLAGE II

Studie naar de structuur van de bijenteeltsector, als bedoeld in artikel 9

1. **Bestandsopname**

Aantal beroepsmatig gehouden bijenkasten:

Totaal aantal bijenkasten:

Aantal beroepsbijenhouders (a):

Totaal aantal bijenhouders:

2. **Structuur van de afzet**

Productie (b): Rechtstreekse verkoop aan de consument

Rechtstreekse verkoop aan de detailhandel

Verkoop aan verpakkingscentra/groothandel

Verkoop aan de industrie

Invoer: Verkoop aan de groothandel/verpakkingscentra/industrie

Uitvoer:

3. **Prijzen**

4. **Productie- en verpakkingskosten**

Vaste kosten:

Variabele kosten:

— Indien mogelijk gedetailleerde uitsplitsing, met name in:
  — kosten van de bestrijding van de varroamijtziekte
  — kosten van wintervoeding
  — kosten van verpakkingen (recipiënten)
  — kosten van transhumance

5. **Kwaliteit van de honing**

Specificiteit: Verordening (EG) nr. 2082/92 van de Raad [1]

Beschermde oorsprongsbenaming (BOB): Verordening (EEG) nr. 2081/92 van de Raad [2]

Beschermde geografische aanduiding (BGA): Verordening (EEG) nr. 2081/92

Noten:

(a) Beroepsbijenhouder = bijenhouder met meer dan 150 bijenkasten.

(b) In voorkomend geval soort honing en omvang van het bedrijf vermelden.

---

[1] PB L 208 van 24.7.1992, blz. 9.
[2] PB L 208 van 24.7.1992, blz. 1.

BIJLAGE III

Correspondentietabel

Verordening (EG) nr. 2300/97	Onderhavige verordening
Artikel	Artikel 1
Artikel 2, lid 1	Artikel 2, lid 1
	Artikel 2, lid 2
Artikel 2, lid 2	Artikel 2, lid 3
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4, lid 1	Artikel 4, eerste en tweede alinea
Artikel 4, lid 2	Artikel 5, lid 1
Artikel 4, lid 3	Artikel 5, lid 2
Artikel 4 bis	Artikel 6
	Artikel 7
Artikel 5	Artikel 8
Artikel 6	Artikel 9
	Artikel 10
Artikel 7	Artikel 11
Bijlage I	Bijlage I
Bijlage II	Bijlage II
—	Bijlage III

VERORDENING (EG) Nr. 918/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

betreffende overgangsbepalingen voor de bescherming van oorsprongsbenamingen en geografische aanduidingen van landbouwproducten en levensmiddelen ingevolge de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op het Verdrag betreffende de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije, inzonderheid op artikel 2, lid 3,

Gelet op de Akte betreffende de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije, inzonderheid op artikel 41,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Bij Verordening (EEG) nr. 2081/92 van de Raad van 14 juli 1992 inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddele [1]n is een communautaire regeling ter bescherming van oorsprongsbenamingen en geografische aanduidingen ingevoerd, alsook een communautair register van beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen.

(2) Op grond van artikel 5, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 2081/92 mogen de lidstaten een voorlopige nationale bescherming voor oorsprongsbenamingen en geografische aanduidingen toestaan vanaf de datum waarop zij hiervoor een registratieaanvraag bij de Commissie indienen. Alleen de betrokken lidstaat is verantwoordelijk voor de gevolgen van een dergelijke nationale bescherming wanneer de benaming niet op Gemeenschapsniveau zou worden geregistreerd.

(3) De in Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije (hierna „nieuwe lidstaten" te noemen) geldende oorsprongsbenamingen en geografische aanduidingen kunnen na de toetreding overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2081/92 geregistreerd worden en overeenkomstig artikel 13 van die verordening op Gemeenschapsniveau beschermd worden.

(4) Met het oog op een vlottere indiening van de aanvragen van nieuwe lidstaten bij de Commissie en de verdere bescherming van de betrokken oorsprongsbenamingen en geografische aanduidingen moet worden bepaald dat de op 30 april 2004 geldende nationale bescherming door deze lidstaten gehandhaafd mag worden tot een besluit overeenkomstig artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 2081/92 wordt genomen, voorzover vóór 31 oktober 2004 in het kader van die verordening een registratieaanvraag aan de Commissie wordt toegezonden.

(5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité voor geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De op 30 april 2004 in Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije geldende nationale bescherming van oorsprongsbenamingen en geografische aanduidingen in de zin van Verordening (EEG) nr. 2081/92 mag door deze lidstaten tot en met 31 oktober 2004 worden gehandhaafd.

Wanneer vóór 31 oktober 2004 een registratieaanvraag op grond van Verordening (EEG) nr. 2081/92 bij de Commissie wordt ingediend, mag deze bescherming worden gehandhaafd totdat overeenkomstig artikel 6 van die verordening een besluit genomen wordt.

Alleen de betrokken lidstaat is verantwoordelijk voor de gevolgen van een dergelijke nationale bescherming wanneer de benaming niet op Gemeenschapsniveau zou worden geregistreerd.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 2004, voorzover het Verdrag betreffende de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije dan in werking getreden is.

[1] PB L 208 van 24.7.1992, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 806/2003 (PB L 122 van 16.05.2003, blz. 1).

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 919/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

houdende wijziging van de hoeveelheden van de leveringsverplichtingen voor de krachtens het ACS-protocol en de overeenkomst met India in te voeren rietsuiker voor de leveringsperiode 2003/2004

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ([1]), en met name op artikel 22, lid 2, en artikel 39, lid 6,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Bij Verordening (EG) nr. 737/2004 van de Commissie ([2]) zijn de bij Verordening (EG) nr. 443/2004 van de Commissie ([3]) vastgestelde hoeveelheden van de leveringsverplichtingen voor de krachtens het ACS-protocol en de overeenkomst met India in te voeren rietsuiker voor de leveringsperiode 2003/2004, gewijzigd.

(2) In artikel 9, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1159/2003 van de Commissie van 30 juni 2003 tot vaststelling, voor de verkoopseizoenen 2003/2004, 2004/2005 en 2005/2006, van de uitvoeringsbepalingen voor de invoer van rietsuiker in het kader van bepaalde tariefcontingenten en preferentiële overeenkomsten en tot wijziging van de Verordeningen (EG) nr. 1464/95 en (EG) nr. 779/96 ([4]), is bepaald dat de Commissie op verzoek van een lidstaat of van een land van uitvoer de in het kader van artikel 9, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1159/2003 vastgestelde hoeveelheden van de leveringsverplichtingen kan wijzigen om bijzondere, naar behoren gemotiveerde gevallen op te lossen.

(3) Mauritius heeft een aanvraag ingediend tot overdracht van de hoeveelheden van de leveringsverplichtingen tussen de leveringsperioden 2003/2004 en 2004/2005 met betrekking tot Mauritius, omdat een op 5 maart 2004 voor een hoeveelheid van 25 376 ton preferentiële suiker afgegeven invoercertificaat verloren is gegaan en ter vervanging daarvan een nieuw certificaat aan de houder is afgegeven. Vanwege die situatie is men in het kader van de vaststelling van Verordening (EG) nr. 647/2004 van de Commissie van 6 april 2004 betreffende de afgifte van invoercertificaten voor rietsuiker in het kader van bepaalde tariefcontingenten en preferentiële overeenkomsten ([5]), overgegaan tot opschorting van de invoer van suiker uit Mauritius, omdat de certificaataanvragen betrekking hadden op een hoeveelheid die de hoeveelheid van de leveringsverplichtingen voor de leveringsperiode 2003/2004 overschreed.

(4) Om ervoor te zorgen dat voor de leveringsperiode 2003/2004 de in Protocol nr. 3 betreffende ACS-suiker ([6]) vastgestelde verplichtingen worden nageleefd, moet de hoeveelheid van de leveringsverplichting voor Mauritius voor de leveringsperiode 2003/2004 worden gewijzigd.

(5) De overdracht van 25 376 ton preferentiële suiker van de hoeveelheid van de leveringsverplichting voor Mauritius voor de leveringsperiode 2004/2005 naar de overeenkomstige hoeveelheid voor de leveringsperiode 2003/2004 resulteert niet in een verstoring van de voorzieningsregeling als bedoeld in artikel 39 van Verordening (EG) nr. 1260/2001. De overgedragen hoeveelheid zal voor de leveringsperiode 2004/2005 worden afgeboekt, met dien verstande dat moet worden geverifieerd dat het verloren certificaat daadwerkelijk niet is gebruikt.

(6) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De hoeveelheden van de leveringsverplichtingen voor invoer van oorsprong uit de landen die het ACS-protocol en de overeenkomst met India hebben ondertekend, van producten van GN-code 1701, uitgedrukt in witte-suikerequivalent, voor de leveringsperiode 2003/2004 en voor elk van de exporterende landen, als vastgesteld in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 737/2004, worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij de onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

([1]) PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 39/2004 van de Commissie (PB L 6 van 10.1.2004, blz. 2).
([2]) PB L 116 van 22.4.2004, blz. 3.
([3]) PB L 72 van 11.3.2004, blz. 3.
([4]) PB L 162 van 1.7.2003, blz. 52.
([5]) PB L 102 van 7.4.2004, blz. 45.
([6]) PB L 317 van 15.12.2000, blz. 3.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

Hoeveelheden van de leveringsverplichtingen voor de invoer van preferentiële suiker uit de landen die het ACS-protocol en de overeenkomst met India hebben ondertekend, voor de leveringsperiode 2003/2004, uitgedrukt in ton witte-suikerequivalent

Landen die het ACS-protocol en de overeenkomst met India hebben ondertekend	Leveringsverplichtingen 2003/2004
Barbados	50 641,21
Belize	38 977,79
Kongo	10 186,10
Ivoorkust	10 186,10
Fidji	161 123,25
Guyana	153 799,11
India	10 000,00
Jamaica	118 695,13
Kenia	0,00
Madagaskar	18 815,50
Malawi	20 564,84
Mauritius	509 654,72
Oeganda	0,00
Saint Kitts en Nevis	8 804,51
Suriname	0,00
Swaziland	111 298,16
Tanzania	10 189,35
Trinidad en Tobago	42 054,47
Zambia	0,00
Zimbabwe	36 658,00
Totaal	1 311 648,24

VERORDENING (EG) Nr. 920/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

houdende aanpassing van Verordening (EG) nr. 2550/2001 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor Verordening (EG) nr. 2529/2001 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schapen- en geitenvlees en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2419/2001, wegens de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije tot de Europese Unie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op het Verdrag betreffende de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije, inzonderheid op artikel 2, lid 3,

Gelet op de Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden voor Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije, inzonderheid op artikel 57, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Wegens de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije (hierna „de nieuwe lidstaten" te noemen) zijn een aantal technische aanpassingen nodig in Verordening (EG) nr. 2550/2001 van de Commissie ([1]).

(2) Op grond van artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2550/2001 bepaalt iedere lidstaat een termijn voor de indiening van de aanvragen voor de schapen- en geitenpremies. Met het oog op de voor 1 mei 2004 geplande toetreding van de nieuwe lidstaten moet deze lidstaten voor 2004 worden toegestaan een bijzonder tijdschema voor de premieaanvragen en mededelingen toe te passen.

(3) Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2550/2001 moet worden gewijzigd om rekening te houden met het geitenbestand in Cyprus, Slovenië en Slowakije,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 2550/2001 wordt als volgt gewijzigd:

a) In artikel 2 wordt aan lid 2 de volgende alinea toegevoegd:
„Voor 2004 mogen Malta en Slovenië een periode vaststellen die niet eerder dan de inwerkingtredingsdatum van het toetredingsverdrag van 2003 ingaat en binnen 31 dagen afloopt."

b) Aan artikel 18 wordt de volgende alinea toegevoegd:
„Malta en Slovenië verstrekken de in de eerste alinea bedoelde informatie vóór 30 augustus 2004."

c) Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2550/2001 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking onder voorbehoud en op de datum van inwerkingtreding van het Toetredingsverdrag van de Tsjechische Republiek, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

([1]) PB L 341 van 22.12.2001, blz. 105. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2307/2003 (PB L 342 van 30.12.2003, blz. 11).

BIJLAGE

„BIJLAGE I

Gebieden waarin de geitenpremie kan worden toegekend

1. Duitsland: alle bergstreken in de zin van artikel 18 van Verordening (EG) nr. 1257/1999
2. Griekenland: het gehele grondgebied
3. Spanje: de autonome regio's Andalusië, Aragón, Balearen, Castilië-La Mancha, Castilië-León, Catalonië, Extremadura, Galicië (met uitzondering van de provincies La Coruña en Lugo), Madrid, Murcia, La Rioja, Comunidad Valenciana en de Canarische eilanden, en alle buiten deze regio's gelegen bergstreken in de zin van artikel 18 van Verordening (EG) nr. 1257/1999
4. Frankrijk: Corsica, de overzeese gebieden (DOM) en alle buiten deze regio gelegen bergstreken in de zin van artikel 18 van Verordening (EG) nr. 1257/1999
5. Italië: Lazio, Abruzzen, Molise, Campania, Apulië, Basilicata, Calabrië, Sicilië en Sardinië, en alle buiten deze regio's gelegen bergstreken in de zin van artikel 18 van Verordening (EG) nr. 1257/1999
6. Cyprus: het gehele grondgebied
7. Oostenrijk: alle bergstreken in de zin van artikel 18 van Verordening (EG) nr. 1257/1999
8. Portugal: het gehele grondgebied, met uitzondering van de Azoren
9. Slovenië: het gehele grondgebied
10. Slowakije: alle bergstreken in de zin van artikel 18 van Verordening (EG) nr. 1257/1999”

VERORDENING (EG) Nr. 921/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 2191/81, (EEG) nr. 429/90 en (EG) nr. 2571/97 om rekening te houden met de voorschriften in Richtlijn 92/46/EEG van de Raad tot vaststelling van de gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van rauwe melk, warmtebehandelde melk en producten op basis van melk

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ([1]), en met name op de artikelen 10 en 15,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) In artikel 1, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2191/81 van de Commissie van 31 juli 1981 betreffende de toekenning van steun voor de aankoop van boter door instellingen en gemeenschappen zonder winstoogmerk ([2]) is aangegeven welke boter in aanmerking komt voor steun in het kader van die verordening.

(2) In artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 429/90 van de Commissie van 20 februari 1990 betreffende de toekenning, via openbare inschrijving, van steun voor boterconcentraat voor rechtstreekse consumptie in de Gemeenschap ([3]) is het boterconcentraat omschreven dat voor steun in het kader van die verordening in aanmerking komt.

(3) In artikel 1 van Verordening (EG) nr. 2571/97 van de Commissie van 15 december 1997 betreffende de verkoop van boter tegen verlaagde prijs en de toekenning van steun voor room, boter en boterconcentraat voor de vervaardiging van banketbakkerswerk, consumptie-ijs en andere voedingsmiddelen ([4]) zijn de boter, het boterconcentraat en de room omschreven waarvoor steun kan worden verleend bij gebruik ervan voor verwerking in de eindproducten die in aanmerking komen voor de maatregelen waarin die verordening voorziet.

(4) Om te garanderen dat alleen steun wordt verleend voor producten die voldoen aan een hoge norm wat de bescherming van de gezondheid betreft, moeten de boter, het boterconcentraat en de room als bedoeld in de Verordeningen (EEG) nr. 2191/81, (EEG) nr. 429/90 en (EG) nr. 2571/97 in overeenstemming zijn met de voorschriften in Richtlijn 92/46/EEG van de Raad ([5]), en moeten zij met name zijn bereid in een erkende inrichting en voldoen aan de in bijlage C, hoofdstuk IV, punt A, bij die richtlijn opgenomen eisen inzake het aanbrengen van het keurmerk.

(5) De Verordeningen (EEG) nr. 2191/81, (EEG) nr. 429/90 en (EG) nr. 2571/97 moeten dienovereenkomstig worden gewijzigd.

(6) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In artikel 1, lid 3, onder b), van Verordening (EEG) nr. 2191/81 wordt het eerste streepje vervangen door:

„— boter die

i) in de lidstaat van bereiding beantwoordt aan de in artikel 6, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad (*) bedoelde vereisten en aan de eisen voor de in bijlage V bij Verordening (EG) nr. 2771/1999 van de Commissie (**) genoemde nationale kwaliteitsklasse, en waarvan de verpakking dienovereenkomstig is gemerkt,

ii) voldoet aan de voorschriften in Richtlijn 92/46/EEG van de Raad (***), met name ten aanzien van de bereiding in een erkende inrichting en de naleving van de in bijlage C, hoofdstuk IV, punt A, bij die richtlijn opgenomen eisen inzake het aanbrengen van het keurmerk.

(*) PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.
(**) PB L 333 van 24.12.1999, blz. 11.
(***) PB L 268 van 14.9.1992, blz. 1."

Artikel 2

Aan artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 429/90 wordt de volgende zin toegevoegd:

„Het moet voldoen aan de voorschriften in Richtlijn 92/46/EEG van de Raad (*), met name ten aanzien van de bereiding in een erkende inrichting en de naleving van de in bijlage C, hoofdstuk IV, punt A, bij die richtlijn opgenomen eisen inzake voor het aanbrengen van het keurmerk.

(*) PB L 268 van 14.9.1992, blz. 1."

([1]) PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 186/2004 van de Commissie (PB L 29 van 3.2.2004, blz. 6).
([2]) PB L 213 van 1.8.1981, blz. 20. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1565/2001 (PB L 208 van 1.8.2001, blz. 15).
([3]) PB L 45 van 21.2.1990, blz. 8. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 124/1999 (PB L 16 van 21.1.1999, blz. 19).
([4]) PB L 350 van 20.12.1997, blz. 3. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 186/2004.
([5]) PB L 268 van 14.9.1992. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 806/2003 (PB L 122 van 16.5.2003, blz. 1).

Artikel 3

Aan artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2571/97 wordt de volgende alinea toegevoegd:

„De boter, het boterconcentraat en de room als bedoeld onder a), b) en c) moeten voldoen aan de voorschriften in Richtlijn 92/46/EEG van de Raad (*), met name ten aanzien van de bereiding in een erkende inrichting en de naleving van de in bijlage C, hoofdstuk IV, punt A, bij die richtlijn opgenomen eisen inzake het aanbrengen van het keurmerk.

(*) PB L 268 van 14.9.1992, blz. 1."

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het Publcatieblad van de Europese Unie.

Zij is van toepassing met ingang van 1 mei 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 922/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2799/1999 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad ten aanzien van de toekenning van steun voor ondermelk en mageremelkpoeder voor voederdoeleinden en de verkoop van voornoemd mageremelkpoeder

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ([1]), en met name op artikel 15,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) In artikel 7, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2799/1999 van de Commissie ([2]) zijn de steunbedragen vastgesteld voor ondermelk en mageremelkpoeder die voor voederdoeleinden worden gebruikt, rekening houdend met de in artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1255/1999 genoemde factoren. Gezien de ontwikkeling van de voorzieningssituatie voor ondermelk en mageremelkpoeder moeten deze steunbedragen worden verlaagd.

(2) Verordening (EG) nr. 2799/1999 moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd.

(3) Het comité van beheer voor melk en zuivelproducten heeft geen advies uitgebracht in de door zijn voorzitter vastgestelde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 7, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2799/1999 wordt vervangen door:

„1. Het steunbedrag wordt vastgesteld op:

a) 4,57 EUR per 100 kg ondermelk met een eiwitgehalte over de vetvrije droge stof van ten minste 35,6 %,

b) 4,04 EUR per 100 kg ondermelk met een eiwitgehalte over de vetvrije droge stof van ten minste 31,4 % maar minder dan 35,6 %,

c) 56,60 EUR per 100 kg mageremelkpoeder met een eiwitgehalte over de vetvrije droge stof van ten minste 35,6 %,

d) 49,92 EUR per 100 kg mageremelkpoeder met een eiwitgehalte over de vetvrije droge stof van ten minste 31,4 % maar minder dan 35,6 %"

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

([1]) PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 186/2004 van de Commissie (PB L 29 van 3.2.2004, blz. 6).

([2]) PB L 340 van 31.12.1999, blz.3. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2132/2003 (PB L 320 van 5.12.2003, blz. 4).

VERORDENING (EG) Nr. 923/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

betreffende de afgifte van invoercertificaten voor rietsuiker in het kader van bepaalde tariefcontingenten en preferentiële overeenkomsten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ([1]),

Gelet op Verordening (EG) nr. 1095/96 van de Raad van 18 juni 1996 betreffende de tenuitvoerlegging van de concessies in de lijst CXL die is opgesteld naar aanleiding van de voltooiing van de onderhandelingen in het kader van artikel XXIV, lid 6, van de GATT ([2]),

Gelet op Verordening (EG) nr. 1159/2003 van de Commissie van 30 juni 2003 tot vaststelling, voor de verkoopseizoenen 2003/2004, 2004/2005 en 2005/2006, van de uitvoeringsbepalingen voor de invoer van rietsuiker in het kader van bepaalde tariefcontingenten en preferentiële overeenkomsten en tot wijziging van de Verordeningen (EG) nr. 1464/95 en (EG) nr. 779/96 ([3]), en met name op artikel 5, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Bij artikel 9 van Verordening (EG) nr. 1159/2003 zijn de voorwaarden vastgesteld voor de bepaling van de leveringsverplichtingen tegen nulrecht van de producten van GN-code 1701, uitgedrukt in witte-suikerequivalent, voor invoer van oorsprong uit de landen die het ACS-Protocol en de overeenkomst met India hebben ondertekend.

(2) Bij Verordening (EG) nr. 919/2004 van de Commissie van 29 april 2004 houdende wijziging van de hoeveelheden van de leveringsverplichtingen voor de krachtens het ACS-protocol en de overeenkomst met India in te voeren rietsuiker voor de leveringsperiode 2003/2004 ([4]) is voor Mauritius een leveringsverplichting vastgesteld op een niveau dat hoger ligt dan het totaal van de invoercertificaataanvragen die voor de leveringsperiode 2003/2004 reeds zijn ingediend.

(3) Bij nazicht van de invoercertificaataanvragen die voor de leveringsperiode 2003/2004 zijn ingediend voor Malawi, is gebleken dat er voor de leveringsverplichting van rietsuiker uit Malawi nog hoeveelheden beschikbaar zijn.

(4) Derhalve moet, voor de duidelijkheid, worden aangegeven dat de maximumhoeveelheden van de leveringsverplichtingen voor Mauritius en Malawi voor de betrokken leveringsperiode niet zijn bereikt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de van 19 tot en met 23 april 2004 op grond van artikel 5, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1159/2003 ingediende aanvragen voor invoercertificaten worden de certificaten afgegeven voor maximaal de in de bijlage bij deze verordening aangegeven hoeveelheden.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 april 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Directeur-generaal Landbouw

([1]) PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 39/2004 (PB L 6 van 10.1.2004, blz. 16).
([2]) PB L 146 van 20.6.1996, blz. 1.
([3]) PB L 162 van 1.7.2003, blz. 25.
([4]) Zie bladzijde 90 van dit Publicatieblad.

BIJLAGE

Preferentiële suiker ACS — India

Titel II van Verordening (EG) nr. 1159/2003

Verkoopseizoen 2003/2004

Betrokken land	% van de aangevraagde hoeveelheden waarvoor certificaten worden afgegeven in de week van 19 tot en met 23 april 2004	Maximumhoeveelheid
Barbados	100	
Belize	0	Bereikt
Congo	0	Bereikt
Fiji	100	
Guyana	100	
India	0	Bereikt
Ivoorkust	100	
Jamaica	100	
Kenia	100	
Madagaskar	100	
Malawi	0	
Mauritius	0	
Saint Kitts en Nevis	100	
Swaziland	100	
Tanzania	100	
Trinidad en Tobago	100	
Zambia	100	
Zimbabwe	0	Bereikt

Bijzondere preferentiële suiker

Titel III van Verordening (EG) nr. 1159/2003

Verkoopseizoen 2003/2004

Contingent geopend voor de in artikel 39 van Verordening (EG) nr. 1260/2001 opgenomen lidstaten, behalve Slovenië

Betrokken land	% van de aangevraagde hoeveelheden waarvoor certificaten worden afgegeven in de week van 19 tot en met 23 april 2004	Maximumhoeveelheid
India	100	
ACS	100	

Bijzondere preferentiële suiker

Titel III van Verordening (EG) nr. 1159/2003

Verkoopseizoen 2003/2004

Contingent geopend voor Slovenië

Betrokken land	% van de aangevraagde hoeveelheden waarvoor certificaten worden afgegeven in de week van 19 tot en met 23 april 2004	Maximumhoeveelheid
ACS	100	

Suiker CXL-concessies

Titel IV van Verordening (EG) nr. 1159/2003

Verkoopseizoen 2003/2004

Betrokken land	% van de aangevraagde hoeveelheden waarvoor certificaten worden afgegeven in de week van 19 tot en met 23 april 2004	Maximumhoeveelheid
Brazilië	0	Bereikt
Cuba	100	
Andere derde landen	0	Bereikt

VERORDENING (EG) Nr. 924/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

de Raad betreffende bepaalde specifieke restricties op de economische en financiële betrekkingen met Irak

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1210/2003 van de Raad van 7 juli 2003 betreffende bepaalde specifieke restricties op de economische en financiële betrekkingen met Irak en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 2465/96 ([1]), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2204/2003 ([2]) van de Raad, en met name op artikel 11, onder b),

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Bijlage IV bij Verordening (EG) nr. 1210/2003 bevat een lijst van natuurlijke en rechtspersonen, instellingen of entiteiten die banden hebben met het regime van de voormalige president Saddam Hoessein, waarvan de tegoeden en economische middelen overeenkomstig die verordening bevroren dienen te worden.

(2) De Commissie Sancties van de VN-Veiligheidsraad heeft op 7 april 2004 besloten de lijst te wijzigen van personen waarop de bevriezing van de tegoeden en economische middelen van toepassing zou moeten zijn, waaronder Saddam Hoessein en andere hooggeplaatste ambtenaren van het vorige Irakese regime, hun naaste familie en entiteiten die eigendom zijn van of worden gecontroleerd door hen of door personen die namens hen werkzaam zijn. Bijlage IV moet dus dienovereenkomstig worden gewijzigd.

(3) Willen de maatregelen in deze verordening effectief zijn, dan dient deze verordening met onmiddellijke ingang in werking te treden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage IV bij Verordening (EG) nr. 1210/2003 wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Christopher PATTEN

Lid van de Commissie

([1]) PB L 169 van 8.7.2003, blz. 6.
([2]) PB L 330 van 18.12.2003, blz. 7.

BIJLAGE

Bijlage IV bij Verordening (EG) nr. 1210/2003 wordt als volgt gewijzigd:

De volgende natuurlijke personen worden toegevoegd:

1. Sajida Khayrallah Tilfah. Geboortejaar: 1937. Geboorteplaats: Al-Awja, nabij Tikrit, Irak. Nationaliteit: Irakees. Overige informatie: Saddam Hoesseins wettige echtgenote en moeder van vijf van zijn kinderen, waaronder Qusay Saddam Hoessein en Uday Saddam Hoessein.
2. Raghad Saddam Hoessein Al-Tikriti. Geboortejaar: 1967. Geboorteplaats: Irak. Nationaliteit: Irakees. Adres: Amman, Jordanië. Overige informatie: dochter van Sajida Khayrallah Tilfah en Saddam Hoessein.
3. Rana Saddam Hoessein Al-Tikriti. Geboortejaar: 1969. Geboorteplaats: Irak. Nationaliteit: Irakees. Adres: Amman, Jordanië. Overige informatie: dochter van Sajida Khayrallah Tilfah en Saddam Hoessein.
4. Hala Saddam Hoessein Al-Tikriti. Geboortejaar: 1972. Geboorteplaats: Irak. Nationaliteit: Irakees. Overige informatie: dochter van Sajida Khayrallah Tilfah en Saddam Hoessein.
5. Samira Shahbandar (alias Chadian). Geboortejaar: 1946. Geboorteplaats: Bagdad, Irak. Nationaliteit: Irakees. Overige informatie: Saddam Hoesseins tweede echtgenote en moeder van zijn derde zoon.
6. Ali Saddam Hoessein Al-Tikriti.(alias Hassan). Geboortejaar: 1980 of 1983. Geboorteplaats: Irak. Nationaliteit: Irakees. Overige informatie: zoon van Samira Shahbandar en Saddam Hoessein.
7. Mohammad Barzan Ibrahim Hasan Al-Tikriti. Geboortedatum: 2 november 1972. Nationaliteit: Irakees. Adres: Genève, Zwitserland. Overige informatie: kind van Barzan Ibrahim Hasan Al-Tikriti.
8. Saja Barzan Ibrahim Hasan Al-Tikriti. Geboortedatum: 1 januari 1978. Nationaliteit: Irakees. Adres: Genève, Zwitserland. Kind van Barzan Ibrahim Hasan Al-Tikriti.
9. Ali Barzan Ibrahim Hasan Al-Tikriti. Geboortedatum: 18 april 1981. Nationaliteit: Irakees. Adres: Genève, Zwitserland. Overige informatie: kind van Barzan Ibrahim Hasan Al-Tikriti.
10. Noor Barzan Ibrahim Hasan Al-Tikriti. Geboortedatum: 2 november 1983. Nationaliteit: Irakees. Adres: Genève, Zwitserland. Overige informatie: kind van Barzan Ibrahim Hasan Al-Tikriti.
11. Khawla Barzan Ibrahim Hasan Al-Tikriti. Geboortedatum: 3 december 1986. Nationaliteit: Irakees. Adres: Genève, Zwitserland. Overige informatie: kind van Barzan Ibrahim Hasan Al-Tikriti.
12. Thoraya Barzan Ibrahim Hasan Al-Tikriti. Geboortedatum: 19 december 1980 of 19 januari 1980. Nationaliteit: Irakees. Adres: Irak. Overige informatie: kind van Barzan Ibrahim Hasan Al-Tikriti.
13. Jawhar Majid Al-Duri. Geboortejaar: circa 1942 te Al-Dur, Irak. Nationaliteit: Irakees. Adres: Irak. Overige informatie: echtgenote van Izzat Ibrahim Al-Duri.
14. Sundus Abd Al-Ghafur. Geboortejaar: circa 1967 te Kirkuk, Irak. Nationaliteit: Irakees. Adres: Irak. Overige informatie: echtgenote van Izzat Ibrahim Al-Duri.
15. Nidal Al-Rabi'i. Geboortejaar: circa 1965. Geboorteplaats: Bagdad, Irak. Nationaliteit: Irakees. Adres: Irak. Overige informatie: echtgenote van Izzat Ibrahim Al-Duri.
16. Intissar Al-Ubaydi. Geboortejaar: circa 1974. Nationaliteit: Irakees. Adres: Irak. Overige informatie: echtgenote van Izzat Ibrahim Al-Duri.

VERORDENING (EG) Nr. 925/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst en schorsing van de afgifte van de uitvoercertificaten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ([1]), inzonderheid op artikel 13, lid 3, tweede alinea, en lid 15,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Volgens artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt van de in artikel 1 van deze verordening bedoelde producten en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer.

(2) Krachtens artikel 13, lid 4, van Verordening (EG) nr. 3072/95 moeten de restituties worden vastgesteld met inachtneming van de situatie en de vooruitzichten terzake van de beschikbare hoeveelheid rijst en breukrijst en van de prijzen hiervan op de markt van de Gemeenschap enerzijds en van de prijzen van rijst en breukrijst op de wereldmarkt anderzijds. Volgens dit artikel is het eveneens noodzakelijk om op de rijstmarkt voor een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer zorg te dragen en bovendien rekening te houden met het economische aspect van de voorgenomen uitvoer, met de wenselijkheid om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden en met de limieten die voortvloeien uit overeenkomstig artikel 300 van het Verdrag gesloten overeenkomsten.

(3) Bij Verordening (EEG) nr. 1361/76 van de Commissie ([2]) is vastgesteld welke de maximumhoeveelheid breukrijst is die rijst, waarvoor de restitutie bij uitvoer is vastgesteld, mag bevatten, terwijl daarbij tevens het percentage is bepaald van de op deze restitutie toe te passen vermindering, voor het geval dat de hoeveelheid breukrijst welke de uitgevoerde rijst bevat deze maximumhoeveelheid overschrijdt.

(4) De uitvoer van een hoeveelheid van 4 100 t rijst naar bepaalde bestemmingen is mogelijk. Daartoe moet de procedure van artikel 8, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1342/2003 van de Commissie ([3]) worden toegepast. Bij de vaststelling van de restituties moet daarmee rekening worden gehouden.

(5) In artikel 13, lid 5, van Verordening (EG) nr. 3072/95 zijn de specifieke criteria bepaald waarmede bij de berekening van de restitutie bij uitvoer van rijst en breukrijst rekening moet worden gehouden.

(6) De situatie op de wereldmarkt en de specifieke eisen van sommige markten kunnen een differentiatie van de restitutie voor sommige producten al naar gelang van hun bestemming noodzakelijk maken.

(7) Teneinde rekening te houden met de bestaande vraag naar verpakte, langkorrelige rijst op bepaalde markten, moet worden voorzien in de vaststelling van een specifieke restitutie voor dat product.

(8) De restitutie moet minstens eenmaal per maand worden vastgesteld; de restitutie kan tussentijds worden gewijzigd.

(9) De toepassing van deze regelen op de huidige situatie van de rijstmarkt, en met name op de noteringen of prijzen van rijst en breukrijst in de Gemeenschap en op de wereldmarkt, voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie, zoals vermeld in de bijlage van deze verordening.

(10) In het kader van het beheer van de volumebeperkingen die voortvloeien uit de WTO-verbintenissen van de Gemeenschap, dient de afgifte van uitvoercertificaten met restitutie te worden geschorst.

(11) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde producten in ongewijzigde staat worden, met uitzondering van de in lid 1, onder c), van dat artikel genoemde producten, op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

Artikel 2

Behalve voor de in de bijlage vermelde hoeveelheid van 4 100 t wordt de afgifte van uitvoercertificaten met vaststelling vooraf van de restitutie geschorst.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 30 april 2004.

([1]) PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 411/2002 van de Commissie (PB L 62 van 5.3.2002, blz. 27).
([2]) PB L 154 van 15.6.1976, blz. 11.
([3]) PB L 189 van 29.7.2003, blz. 12.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 april 2004 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst en schorsing van de afgifte van de uitvoercertificaten

Productcode	Bestemming	Meet-eenheid	Bedrag van de restituties (1)
1006 20 11 9000	R01	EUR/t	26
1006 20 13 9000	R01	EUR/t	26
1006 20 15 9000	R01	EUR/t	26
1006 20 17 9000	—	EUR/t	—
1006 20 92 9000	R01	EUR/t	26
1006 20 94 9000	R01	EUR/t	26
1006 20 96 9000	R01	EUR/t	26
1006 20 98 9000	—	EUR/t	—
1006 30 21 9000	R01	EUR/t	26
1006 30 23 9000	R01	EUR/t	26
1006 30 25 9000	R01	EUR/t	26
1006 30 27 9000	—	EUR/t	—
1006 30 42 9000	R01	EUR/t	26
1006 30 44 9000	R01	EUR/t	26
1006 30 46 9000	R01	EUR/t	26
1006 30 48 9000	—	EUR/t	—
1006 30 61 9100	R01	EUR/t	32
	R02	EUR/t	39
	R03	EUR/t	44
	066	EUR/t	59
	A97	EUR/t	39
	021 en 023	EUR/t	39
1006 30 61 9900	R01	EUR/t	32
	A97	EUR/t	39
	066	EUR/t	59
1006 30 63 9100	R01	EUR/t	32
	R02	EUR/t	39
	R03	EUR/t	44
	066	EUR/t	59
	A97	EUR/t	39
	021 en 023	EUR/t	39
1006 30 63 9900	R01	EUR/t	32
	066	EUR/t	59
	A97	EUR/t	39
1006 30 65 9100	R01	EUR/t	32
	R02	EUR/t	39
	R03	EUR/t	44
	066	EUR/t	59
	A97	EUR/t	39
	021 en 023	EUR/t	39
1006 30 65 9900	R01	EUR/t	32
	066	EUR/t	59
	A97	EUR/t	39
1006 30 67 9100	021 en 023	EUR/t	39
	066	EUR/t	59
1006 30 67 9900	066	EUR/t	59
1006 30 92 9100	R01	EUR/t	32
	R02	EUR/t	39
	R03	EUR/t	44
	066	EUR/t	59
	A97	EUR/t	39
	021 en 023	EUR/t	39
1006 30 92 9900	R01	EUR/t	32
	A97	EUR/t	39
	066	EUR/t	59
1006 30 94 9100	R01	EUR/t	32
	R02	EUR/t	39
	R03	EUR/t	44
	066	EUR/t	59
	A97	EUR/t	39
	021 en 023	EUR/t	39
1006 30 94 9900	R01	EUR/t	32
	A97	EUR/t	39
	066	EUR/t	59
1006 30 96 9100	R01	EUR/t	32
	R02	EUR/t	39
	R03	EUR/t	44
	066	EUR/t	59
	A97	EUR/t	39
	021 en 023	EUR/t	39
1006 30 96 9900	R01	EUR/t	32
	A97	EUR/t	39
	066	EUR/t	59
1006 30 98 9100	021 en 023	EUR/t	39
1006 30 98 9900	—	EUR/t	—
1006 40 00 9000	—	EUR/t	—

(1) De in artikel 8, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1342/2003 bepaalde procedure is van toepassing voor de in het kader van deze verordening aangevraagde certificaten voor de volgende hoeveelheden en bestemmingen:

bestemming R01:	1 000 t;
totaal van de bestemmingen R02 en R03:	2 000 t;
bestemmingen 021 en 023:	300 t;
bestemming 066:	500 t;
bestemmingen A97:	300 t.

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A" zijn vastgesteld in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2081/2003 van de Commissie (PB L 313 van 28.11.2003, blz. 11).

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2081/2003 van de Commissie (PB L 313 van 28.11.2003, blz. 11).

De andere bestemmingen worden als volgt vastgesteld:

R01 Zwitserland, Liechtenstein en het gebied van de gemeenten Livigno en Campione d'Italia.

R02 Marokko, Algerije, Tunesië, Egypte, Israël, Libanon, Libië, Syrië, Voormalige Spaanse Sahara, Jordanië, Irak, Iran, Jemen, Koeweit, Verenigde Arabische Emiraten, Oman, Bahrein, Qatar, Saoedi-Arabië, Eritrea, Westelijke Jordaanoever/Gazastrook, Noorwegen, Faeröer, IJsland, Rusland, Belarus, Bosnië-Herzegovina, Kroatië, Servië en Montenegro, Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, Albanië, Bulgarije, Georgië, Armenië, Azerbeidzjan, Moldavië, Oekraïne, Kazachstan, Turkmenistan, Oezbekistan, Tadzjikistan, Kirgizië.

R03 Colombia, Ecuador, Peru, Bolivia, Chili, Argentinië, Uruguay, Paraguay, Brazilië, Venezuela, Canada, Mexico, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Panama, Cuba, Bermuda, Zuid-Afrika, Australië, Nieuw-Zeeland, Hongkong SAR, Singapore, A40 met uitzondering van de Nederlandse Antillen, Aruba, Turks- en Caicoseilanden, A11 met uitzondering van Suriname, Guyana, Madagaskar.

VERORDENING (EG) Nr. 926/2004 VAN DE COMMISSIE
van 26 april 2004
betreffende de indeling van bepaalde goederen in de gecombineerde nomenclatuur

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistieknomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief [1], en met name op artikel 9, lid 1, onder a),

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Om de uniforme toepassing te waarborgen van de gecombineerde nomenclatuur die als bijlage bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 is gevoegd, dienen bepalingen te worden vastgesteld voor de indeling van de in bijlage bij de onderhavige verordening opgenomen goederen.

(2) Bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 zijn de algemene regels voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur vastgesteld. Deze regels zijn ook van toepassing op iedere andere nomenclatuur die, geheel of gedeeltelijk of met toevoeging van onderverdelingen, de gecombineerde nomenclatuur overneemt en die bij specifieke communautaire voorschriften is vastgesteld voor de toepassing van tarief- of andere maatregelen in het kader van het goederenverkeer.

(3) Met toepassing van genoemde algemene regels, dienen de in kolom 1 van de tabel omschreven goederen die zijn opgenomen in de bijlage bij deze verordening te worden ingedeeld onder de daarmee corresponderende GN-codes die zijn vermeld in kolom 2, op grond van de motiveringen die zijn opgenomen in kolom 3.

(4) Het is wenselijk dat, onder voorbehoud van de in de Gemeenschap van kracht zijnde maatregelen inzake dubbele controle en communautair toezicht, vooraf en achteraf, op de invoer van textielproducten in de Gemeenschap, door de rechthebbende op een door de douaneautoriteiten van de lidstaten verstrekte bindende tariefinlichting betreffende de indeling van goederen in de gecombineerde nomenclatuur die niet in overeenstemming is met de bepalingen van onderhavige verordening, een beroep kan worden gedaan, gedurende 60 dagen, overeenkomstig de bepalingen van artikel 12, lid 6, van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek [2].

(5) Het Comité douanewetboek heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter vastgestelde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De goederen omschreven in kolom 1 van de in de bijlage opgenomen tabel worden in de gecombineerde nomenclatuur ingedeeld onder de corresponderende GN-codes vermeld in kolom 2 van voornoemde tabel.

Artikel 2

Onder voorbehoud van de in de Gemeenschap van kracht zijnde maatregelen inzake dubbele controle en communautair toezicht, vooraf en achteraf, op de invoer van textielproducten in de Gemeenschap, kan op de door de douaneautoriteiten van de lidstaten verstrekte bindende tariefinlichting die niet in overeenstemming is met de bepalingen van onderhavige verordening, gedurende 60 dagen, overeenkomstig de bepalingen van artikel 12, lid 6, van Verordening (EEG) nr. 2913/92, een beroep worden gedaan.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 april 2004.

Voor de Commissie

Frederik BOLKESTEIN

Lid van de Commissie

[1] PB L 256 van 7.9.1987, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2344/2003 van de Commissie (PB L 346 van 31.12.2003, blz. 38).

[2] PB L 302 van 19.10.1992, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 2003.

BIJLAGE

Omschrijving	Indeling GN-code	Motivering
(1)	(2)	(3)
1. Geconfectioneerd artikel, bestaande uit een buisvormig elastisch breiwerk van synthetische of kunstmatige vezels, gecombineerd met rubberdraad, in de vorm van een lus. (haarband) (zie foto nr. 629) (*)	6117 80 10	De indeling is vastgesteld op basis van de algemene regels 1 en 6 voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur, aantekening 7, onder f), en aantekening 10 op afdeling XI, alsmede de tekst van de GN-codes 6117, 6117 80 en 6117 80 10. Gelet op de aard van het textiel dient het betreffende artikel, net als bijvoorbeeld, sjaals, sjerpen, hoofddoeken en halsdoeken, mantilles, sluiers, dassen en strikken, te worden aangemerkt als een geconfectioneerd kledingtoebehoren. Indeling onder post 9615 is uitgesloten, omdat de artikelen van laatstgenoemde post gewoonlijk zijn vervaardigd van kunststof, ivoor, been, hoorn, schildpad, metaal, enzovoort. Zie eveneens de GS-toelichting op post 9615, punt 3. Aantekening 10 op afdeling XI vermeldt uitdrukkelijk dat elastische producten samengesteld uit textielstoffen gecombineerd met rubberdraden onder afdeling XI worden ingedeeld.
2. Geconfectioneerd artikel, zodanig aaneengenaaid dat het een gesloten lus vormt, bestaande uit een ringvormige elastische band die volledig is overtrokken met een weefsel van synthetische of kunstmatige vezels. (haarband) (zie foto nr. 630) (*)	6217 10 00	De indeling is vastgesteld op basis van de algemene regels 1 en 6 voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur, aantekening 7, onder e), op afdeling XI, alsmede de tekst van de GN-codes 6217 en 6217 10 00, elders genoemd noch elders onder begrepen. Gelet op de aard van het textiel dient het betreffende artikel, net als bijvoorbeeld, sjaals, sjerpen, hoofddoeken en halsdoeken, mantilles, sluiers, dassen en strikken, te worden aangemerkt als een geconfectioneerd kledingtoebehoren, dat in dit geval elders genoemd noch elders onder begrepen is. Indeling onder post 9615 is uitgesloten, omdat de artikelen van laatstgenoemde post gewoonlijk zijn vervaardigd van kunststof, ivoor, been, hoorn, schildpad, metaal, enzovoort. Zie eveneens de GS-toelichting op post 9615, punt 3.

(*) Foto's dienen uitsluitend ter informatie.

629

630

VERORDENING (EG) Nr. 927/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ([1]), en met name op artikel 13, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Volgens artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt van de in artikel 1 van die verordening bedoelde producten en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer.

(2) De restituties moeten worden vastgesteld met inachtneming van de elementen als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft ([2]).

(3) Voor meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge moet de restitutie worden berekend met inachtneming van de hoeveelheid granen benodigd voor de vervaardiging van de betreffende producten. Deze hoeveelheden zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 1501/95.

(4) De situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor sommige producten kunnen een differentiatie van de restitutie naar bestemming nodig maken.

(5) De restitutie moet eenmaal per maand worden vastgesteld. Zij kan tussentijds worden gewijzigd.

(6) De toepassing van deze regelen op de huidige situatie in de sector granen en met name op de noteringen of prijzen van deze producten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie zoals vermeld in de bijlage.

(7) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten, met uitzondering van mout, worden op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

([1]) PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1104/2003 (PB L 158 van 27.6.2003, blz. 1).

([2]) PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1431/2003 (PB L 203 van 12.8.2003, blz. 16).

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 april 2004 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—
1001 10 00 9400	—	EUR/t	—
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—
1001 90 99 9000	—	EUR/t	—
1002 00 00 9000	—	EUR/t	—
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	—	EUR/t	—
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—
1005 90 00 9000	—	EUR/t	—
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	A00	EUR/t	0
1101 00 15 9130	A00	EUR/t	0
1101 00 15 9150	A00	EUR/t	0
1101 00 15 9170	A00	EUR/t	0
1101 00 15 9180	A00	EUR/t	0
1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1102 10 00 9500	A00	EUR/t	0
1102 10 00 9700	A00	EUR/t	0
1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0 (1)
1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0 (1)
1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0 (1)
1103 11 90 9800	—	EUR/t	—

(1) Als dit product geagglomereerd griesmeel bevat, wordt geen restitutie verleend.

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A" zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

VERORDENING (EG) Nr. 928/2004 VAN DE COMMISSIE
van 29 april 2004
tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ([1]), inzonderheid op artikel 13, lid 2, derde alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Volgens artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van die verordening genoemde producten en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer.

(2) De restituties moeten worden vastgesteld met inachtneming van de elementen als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft ([2]).

(3) Voor mout moet de restitutie worden berekend met inachtneming van de hoeveelheid granen benodigd voor de vervaardiging van de betreffende producten. Deze hoeveelheden zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 1501/95.

(4) De situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor zekere producten kunnen een differentiatie van de restitutie, naar gelang van de bestemming, nodig maken.

(5) De restitutie moet eenmaal per maand worden vastgesteld. Zij kan in de tussentijd worden gewijzigd.

(6) Bij toepassing van deze regelen op de huidige situatie in de sector granen en met name op de noteringen of prijzen van deze producten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt, moet de restitutie op de in de bijlage vermelde bedragen worden vastgesteld.

(7) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, lid 1, onder c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde mout worden op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

([1]) PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1104/2003 (PB L 158 van 27.6.2003, blz. 1).

([2]) PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1431/2003 (PB L 203 van 12.8.2003, blz. 16).

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 april 2004 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie
1107 10 19 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 10 99 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 20 00 9000	A00	EUR/t	0,00

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A" zijn vastgesteld in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1).

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2081/2003 van de Commissie (PB L 313 van 28.11.2003, blz. 11).

VERORDENING (EG) Nr. 929/2004 VAN DE COMMISSIE

van 29 april 2004

betreffende de offertes voor de uitvoer van haver, die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1814/2003

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ([1]),

Gelet op Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft ([2]), en met name op artikel 4,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1814/2003 van de Commissie van 15 oktober 2003 betreffende een bijzondere interventiemaatregel voor granen in Finland en Zweden voor het verkoopseizoen 2003/2004 ([3]), en met name op artikel 9,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Een openbare inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer uit Finland en Zweden van in die landen geproduceerde haver naar alle derde landen met uitzondering van Bulgarije, Cyprus, Estland, Hongarije, Letland, Litouwen, Malta, Polen, de Tsjechische Republiek, Roemenië, Slowakije en Slovenië is opengesteld bij Verordening (EG) nr. 1814/2003.

(2) Overeenkomstig artikel 9 van Verordening (EG) nr. 1814/2003 kan de Commissie, volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92, op grond van de meegedeelde offertes besluiten niet tot toewijzing over te gaan.

(3) Het is met name rekening houdend met de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 genoemde criteria, niet wenselijk een maximumrestitutie vast te stellen.

(4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Er wordt geen gevolg gegeven aan de offertes die in de periode van 23 tot en met 29 april 2004 zijn meegedeeld in het kader van de in Verordening (EG) nr. 1814/2003 bedoelde inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van haver.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 april 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

([1]) PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1104/2003 (PB L 158 van 27.6.2003, blz. 1).

([2]) PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1431/2003 (PB L 203 van 12.8.2003, blz. 16).

([3]) PB L 265 van 16.10.2003, blz. 25.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

CONFERENTIE VAN DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN DER LIDSTATEN

BESLUIT GENOMEN IN ONDERLINGE OVEREENSTEMMING, OP HET NIVEAU VAN DE STAATSHOOFDEN EN REGERINGSLEIDERS, DOOR DE REGERINGEN VAN DE LIDSTATEN DIE DE EURO ALS MUNT HEBBEN

van 27 april 2004

betreffende de benoeming van een lid van de directie van de Europese Centrale Bank

(2004/488/EG)

DE STAATSHOOFDEN EN REGERINGSLEIDERS VAN DE LIDSTATEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP DIE DE EURO ALS MUNT HEBBEN,

gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 112, lid 2, onder b), en artikel 122, lid 4, alsmede artikel 11.2 en artikel 43.3 van het protocol betreffende de statuten van het Europees stelsel van centrale banken en van de Europese Centrale Bank,

gezien de aanbeveling van de Raad, [1]

gezien het advies van het Europees Parlement, [2]

gezien het advies van de Raad van bestuur van de Europese Centrale Bank, [3]

BESLUITEN:

Artikel 1

De heer José Manuel GONZÁLEZ-PÁRAMO wordt benoemd tot lid van de directie van de Europese Centrale Bank voor een periode van acht jaar die ingaat op 1 juni 2004.

Artikel 2

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 27 april 2004.

D. AHERN

De voorzitter

---

[1] PB L 97 van 1.4.2004, blz. 65.
[2] Advies van 20.4.2004 (nog niet bekendgemaakt in het Publicatieblad).
[3] PB C 87 van 7.4.2004, blz. 37.